

Včeraj »po našim«, danes »nediško«

SANDOR TENCE

Vsi jeziki imajo narečja in krajevne govorce, da ne govorimo o različnih izgovorjah in podobno. Te značilnosti ima seveda tudi slovenščina, kjer se narečja večkrat razlikujejo tudi od vasi do vasi. Nič posebnega ali izrednega. Pri nas je najbolj razviti primer Rezije.

Iz vse bolj demografsko in gospodarsko obubožanih Nadiških dolin prihaja novica, da je občinski svet v Podbonescu za avtohtoni jezik domače skupnosti proglašil »nediško«. Pri tem se splošno sklicuje na neke sodobne filološke raziskave, ki naj bi dokazovale, da »jezik nedidško« nima nič skupnega s slovenščino. Takšne razlage smo svoj čas že slišali tudi v parlamentu (Ferruccio Saro in Pietro Fontanini), cilji zagovornikov takšnih »teorij« pa niso filološke, temveč politične in tudi finančne narave.

Po eni strani hočejo zagovorniki »nediškega« (različica »po našim«) udariti po tistih, ki menijo, da je beneško narečje sestavni del slovenščine, po drugi se odkrito zavzemajo »za bolj učinkovito prerazporeditev finančnih sredstev.« Iz zaščitnega zakona za Slovence seveda.

Dogajanja v Podbonescu bi lahko komentirali z ironijo, ker je vmes ranljiva Beneška Slovenija pa gre za resno zadevo, ki je ne gre podcenjevati. Zanimivo, da je občinski svet sprejel to stališče z novim županom in novo upravo, prejšnji župan in upravitelji pa niso nikoli podvomili, da je domače narečje slovenskega izvora.

**MANJŠINA** - Na razpolago celoten znesek v skupni višini približno 9,2 milijona evrov

## Finančno ministrstvo podpisalo dekret o financiranju zaščitnega zakona

RIM - Na ministrstvu za finance so včeraj podpisali dekret o zagotovitvi sredstev za izvajanje določil zaščitnega zakona št. 38/2001, kar zadeva 8., 16. in 21. člen zakona. Veliko novost v primerjavi s prejšnjimi leti predstavlja to, da je zagotovljen celotni znesek za te tri člene v skupni višini približno 9,2 milijona evrov in pa to, da je dekret vsebuje tudi popravki poslanke Tamare Blažina (na arhivskem posnetku), s pomočjo katerega bo lahko Dežela Furlanija-Julijska krajina neposredno upravlja s temi sredstvi in tudi določila

višino sredstev, ki bodo predvidena za izvajanje določil posameznega člena iz zaščitnega zakona.

Prej to ni bilo mogoče, težave pa so se pojavljale predvsem v zvezi z 8. členom zaščitnega zakona, ki zadeva dvojezično poslovanje javnih uprav. V preteklosti so sredstva za ta člen prihajala z veliko zamudo, predvsem pa morebitnih neporabljenih sredstev ni bilo mogoče prenesti na druga dva člena, od katerih 16. člen zadeva poslovanje slovenskih organizacij, 21. pa Slovence v Videmski pokrajini. S sprejetim popravkom neporabljenih sredstev



za dvojezično poslovanje (8. člen zakona 38/2001) ne bo treba več vračati Rimu, predvsem pa jih bo mogoče prenesti na 16. in 21. člen, od česar bodo imele neposredno korist predvsem organizaciji Slovencev v Italiji.

Da bo denar prišel do pristojnih dejavnih oblasti v FJK bo sicer minilo še nekaj tednov, saj je potrebno opraviti ves birokratski iter. Toda prvi korak je bil storjen, naslednji pa bi moral nato biti ta, da bodo finančna sredstva lahko čim prej koristile tudi manjšinske organizacije.

**št. 70 (21.307) leta LXXI.**

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK, pa 24. novembra 1943 v vsasi Zákriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339  
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329  
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190  
Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

**ČETRTEK, 26. MARCA 2015**



na iPadu,  
ko je  
časopis  
še v tisku

Available on the  
App Store

POŠTINNA PLAČANA V GOTOVINI  
Poste italiane s.p.a. - Spedizione in  
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003  
(convertito in Legge 27/02/2004  
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS

5.0.3.26

9 971234 567007

**1,20 €**

**FRANCIJA** - Po torkovem strmoglavljenju letala družbe Germanwings

# O vzrokih tragedije še nič znanega

**UPLINJEVALNIK** - Jutri predstavitev dopolnjenega načrta

## »Novi« Smart Gas?

*Predsednik Vescovini: V slovenščino prevedenih že 83 odstotkov dokumentacije*



NABREŽINA - Podjetje Smart Gas bo jutri predstavilo drugi, dopolnjeni načrt za gradnjo uplinjevalnika na območju na Lokavcu v tržiški občini, nedaleč od izliva Timave. Tako je na facebooku nazzanil lastnik podjetja, tržiški podjetnik Alessandro Vescovini.

V dopolnjeni načrt naj bi vnesli pripombe in predloge, ki so jih k prvotnemu projektu iznesle razne krajevne uprave in okoljevarstvene organizacije. Vescovini je tudi napovedal, da je 83 odstotkov celotne dokumentacije že prevedenih v slovenščino.

Na 4. strani

Na 2. strani

**GORICA** - Že leta onesnažuje Sočo

## Koren ni potok ...

*Kakovost njegovih voda se bo izboljšala po dograditvi čistilne naprave v Vrtojbi in zaključku sanacijskega posega v Gorici*



Na 13. strani

**Mlada Tržačana s kilogramom »trave«**

Na 3. strani

**Nepremičninski trg naj bi se delno stabiliziral**

Na 5. strani

**COOP: zaposleni bodo zaščiteni**

Na 6. strani

**Stanovalca na vrtu, tatovi v stanovanju**

Na 12. strani

**Računsko sodišče nad goriško vzpenjačo**

Na 12. strani

**MARINIGH confezioni**

**NOVA KOLEKCIJA POMLAD/POLETJE**

**odprtlo tudi v nedeljo, 29. marca**  
**urnik: 10.00 - 12.30 / 15.30 - 19.00**

**Trg Cavour, 25  
34074 - Tržič**  
**Tel in Fax 0481 791066**

*pred cono namenjeno pešcem,  
tik ob večnadstropnem parkirišču*



**FRANCIJA** - Po torkovem strmoglavljenju letala družbe Germanwings

# Še vedno brez odgovora o vzrokih tragične nesreče

*V Nemčiji in Španiji, od koder je večina umrlih, žalujejo za žrtvami*

NICA - Francoska agencija za preiskave nesreč v civilnem letalstvu BEA, ki vodi preiskavo strmoglavljenja letala, je razkrila, da so s črnej skrinjice, ki so jo našli v torek zvečer in je snemala dogajanje v pilotski kabini, pridobili uporabne podatke. Kot je povedal vodja BEA Remi Jouty, morajo podatke še analizirati, so pa imeli pri njihovem pridobivanju precej težav, saj je bila skrinjica močno poškodovana. Javnosti zaenkrat ne morejo ponuditi »niti najmanjše razlage ali interpretacije« vzrokov za strmoglavljenje. Prav tako Jouty ni mogel povedati ničesar o možnih razlogih, zakaj posadka letala pred trčenjem v goro ni poslala nobenega sporočila in ni odgovarjala na klice kontrolorjev zračnega prometa. Je pa zavrnil ugibanja o tem, da je morda na letalu pred strmoglavljenjem odjeknila eksplozija.

Na kraju tragedije so medtem danes našli tudi ohišje druge črne skrinjice, ki beleži tehnične podatke o letu, same skrinjice s podatki pa še ne. Preiskovalci so zatrivali, da je iskanje te skrinjice prioriteta, in so optimistični, da jo bodo našli v kratkem.

Še vedno tako ni znano, kaj se je dogajalo na letalu v minutah, preden je to trčilo v steno pod vrhom Les Trois Evesches. Tudi navedbe o tem, kdaj se je letalo začelo spuščati z več kot 10.000 na okoli 2000 metrov višine, so se včeraj še razlikovale. Največ ugibanj sproža vprašanje, zakaj se posadka v teh minutah ni javila kontrolorjem na tleh in ni poslala klica na pomoč.

Alarm je zato sprožila francoska kontrola zračnega prometa, potem ko je zaznala nevarno spuščanje letala. Zato je v torek dopoldne tudi vzletel mirage 2000 francoske vojske, a bilo je prepozno. Preiskovalci upajo, da ima pilot lovca mora kakšne koristne informacije o tragičnem letu 4U9525.

Francoske Alpe, kjer je strmoglavljeno letalo, so včeraj obiskali tudi francoski predsednik Francois Hollande, nemška kanclerka Angela Merkel in španski premier Mariano Rajoy ter tako počastili žrtve tragedije.

Več sto ljudi - policistov, vojakov, reševalcev, bolničarjev, prostovoljcev - na zelo težko dostopnem in strmem območju, velikem kake štiri hektarje in na višinski razliki 200 metrov, medtem išče razbitine letala in posmrtno ostanke žrtev. Seyne-les-Alpes je njihovo osrednje izhodišče. Trčenje nemškega letala v gore je bilo sicer silovito, tako da se je letalo povsem raztrešilo, podobno pa velja tudi za trupla.

Na območju so lokalne oblasti vzpostavile kapacitete za sprejemanje svojcev žrtev, vključno z objekti za najnujnejšo zdravniško in psihološko pomoč. Ti so včeraj že začeli prihajati. V kraju Seyne-les-Alpes v Vernet postavljajo tudi mrliske vežice, kamor naj bi vozili posmrtnne ostanke.

V nemški letalski družbi Lufthansa, matični družbi Germanwingsa, so se ob 10.53 - ob uri, ko je v torek letalo izginilo z radarjem - z minuto molka spomnili žrtev nesreče. Obstali so tudi številni potniki na nemških letališčih. Opoldne so imeli minuto molka tudi v Španiji, kjer tako kot v Nemčiji zastave visijo na pol droga. Žrtev so se z minuto molka spomnili tudi v uradu nemške kanclerke in na plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta v Bruslju.

Počasi prihajajo podrobnosti o 150 ljudeh, ki so izgubili življenje v strmoglavljenju letala, 144 potnikih in šestih članikih posadke. Največ med njimi, po podatkih Germanwingsa 72, je bilo Nemcev, Špancev je bilo po navedbah španske vlade 51. Med potniki so bili tudi najmanj trije Britanci in prav toliko Kazahstanec ter vsaj dva Američana. Z letalom sta se po nastopu v Barceloni v Düs-

seldorf vračala tudi opera pevca tamkajšnje operne hiše. Na krovu je bilo poleg tega 16 nemških najstnikov, ki so se vračali s šolske izmenjave v Španiji. Da so lahko obiskali Španijo, so bili v šolski loteriji celo posebej izzrebani.

Francoski zunanji minister Laurent Fabius je potrdil, da so bili ostali potniki med drugim iz Argentine, Avstralije, Belgije, Kolumbije, Danske, Izraela, Japonske, Maroka, Mehike in Nizozemske. Med žrtvami so se pred tem omenjali tudi Turki, medtem ko Germanwings navaja še Iran.

Večje število pilotov nemške nizkocenovne družbe Germanwings je dan po nesreči podobno kot že v torek tudi včeraj zavrnilo letenje. Družba je sicer sporočila, da so zaradi tega odpovedali le en načrtovan polet, saj pri prevozu njihovih potnikov pomagajo tudi druge letalske družbe. V Lufthansi poudarjajo, da je bilo letalo v brezhibnem stanju. (STA)



Hollande, Merklová in Rajoy so se v francoskih Alpah poklonili žrtvam nesreče ANSA

**EVROPSKA UNIJA** - Predsednik EK prepričan, da bodo našli rešitev Juncker optimistično o Grčiji Kritike zaradi mini vrha

BRUSELJ - Predsednik Evropske komisije Jean-Claude Juncker je optimističen, da se bo Grčija s posojilodajalcem uspela dogovoriti o rešitvi, sprejemljivi za vse. V minulih tednih sem bil zelo pesimističen, ker ni bilo napredka, zdaj pa je proces spet v pravih tirnicah, je ocenil Juncker v razpravi z evropskimi poslanci v Bruslju.

Predsednik komisije je še povedal, da je v torek govoril z grškim premierjem Aleksisom Ciprasom, ki je napovedal, da bo Grčija nov celovit seznam podrobnih reform posredovala konec tega ali v začetku prihodnjega tedna. Pojasnil je tudi namen mini vrha o Grčiji, ki je med nepovabljenimi evrskimi državami, tudi v Sloveniji, naletel na nezadovoljstvo. Namens je bil vzpostaviti stik med ljudmi, ki še niso govorili drug z

drugim, bil je zelo koristen sestanek, je poudaril Juncker. Mini vrha, ki ga je želel Cipras, so se v noči s četrtka na petek udeležili Tusk, Juncker, nemška kanclerka Angela Merkel, francoski predsednik Francois Hollande, predsednik Evropske centralne banke Mario Draghi in šef evroskupine Jeroen Dijsselbloem.

Včeraj so ga problematizirali tudi nekateri evropski poslanci. Syed Kamall iz skupine Evropskih konsermativcev in reformistov (ECR) je Junckerja v Tusku vprašal, kako je mogoče, da se o najpomembnejšem vprašanju razpravlja ob robu vrha v omejeni sestavi. Če voditelji članic EU ne razpravljajo o najpomembnejši temi, ker je ta prevroča, kakšen smisel sploh imajo njihovi sestanki, je vprašal Kamall in menil, da nobena tema ne bi smela biti prevroča za razpravo voditeljev članic unije.

Še bolj kritičen je bil vodja evropskih liberalcev (Alde) Guy Verhofstadt, ki omejeno sestavo sestanka o takoj pomembni temi obžaluje ter meni, da je nesprejemljiva in slabo znamenje, saj je v navzkrižju z interesu EU in območja evra. Pri tem je Junckerja spominil, kako je skupina voditeljev želela ločen sestanek o Afganistanu po terorističnem napadu leta 2001, pa jim je kot tedanjih belgijskih premier priskrbel najbolj umazano in temno sobo v Gentu, tako je sestanek trajal le pet minut, nato pa so prišli nazaj.

Evropski poslanci so sicer plenarno zasedanje začeli z minuto molka v spomin na žrtev torkove letalske nesreče na jugu Francije, v kateri je umrlo 150 ljudi, in na žrtev terorističnega napada v Tuniziji.

**ITALIJA - Politika**

## Še polemike med Renzijem in notranjo levico v DS



Predsednik vlade Matteo Renzi za novega ministra za infrastrukture namesto Maurizia Lupija imenoval vodjo poslancev DS Roberta Speranza. S tem bi Renzi na nek način spravil v zadrgo pisano notranjo opozicijo, ki bi z odhodom Speranze v vladu izgubila svojega vplivnega zastopnika v parlamentu. Namesto Speranze bi Renzi skoraj gotovo za vodjo poslanske skupine imenoval svojega pristaša.

Premier medtem razmišlja, da bi

**V Tuniziji prijeli domnevnega voditelja napada na muzej Bardo**

TUNIS - Tunizijske oblasti so prijele vodjo džihadistične celice, ki je prejšnji teden izvedla smrtonosni teroristični napad v muzeju Bardo, jepovedal vodja za varnostne zadeve na tunizijskem notranjem ministrstvu Rafik Ec-hilli, ki omenjenega voditelja teroristične celice ni imenoval. Je pa povedal, da je bilo v tej celici skupno 16 džihadistov. Dva izmed njih naj bi se vrnila z bojišč v Siriji.

V napadu na muzej Bardo v središču Tunisa prejšnjo sredo je bilo ubitih 20 turistov in policist. Policija je nato v posredovanju ubila dva napadalca, tretjem pa je uspelo pobegniti in gaše isčejo. Odgovornost za napad je prevzela džihadistična skupina Islamska država (IS). Analitiki sicer dvomijo, da naj bi ta napad dejansko načrtovali borci IS. Napad na muzej Bardo je bil najhujši teroristični napad v Tuniziji doslej. Skrajneži sicer večinoma delujejo v goratih območjih na zahoduh države na meji z Alžirijo, kjer pogosto prihaja tu do sropadov s policijo.

**ZLATO**  
(999,99 %) za kg  
**35.012,64** +76,13

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**56,25 \$** +2,07

**EVRO**  
**1,0985 \$** +0,30

<b>EVROPSKA CENTRALNA BANKA</b>	
25. marca 2015	evro (povprečni tečaj)
valute	25. 3. 24. 3.
ameriški dolar	1,0985 1,0950
japonski jen	131,13 130,89
bolgarski lev	1,9558 1,9558
češka korona	27,378 27,390
danska korona	7,4688 7,4603
britanski funt	0,73650 0,73440
madžarski forint	298,90 302,26
poljski zlot	4,0858 4,1131
romunski lev	4,4147 4,4110
švedska korona	9,3026 9,2889
švicarski frank	1,0517 1,0491
norveška korona	8,5930 8,5935
hrvaška kuna	7,6518 7,6480
ruski rubel	62,5738 63,4232
turška lira	2,8089 2,8043
avstralski dolar	1,3925 1,3843
brazilski real	3,4334 3,4202
kanadski dolar	1,3711 1,3649
kitajski juan	6,8244 6,7981
indijska rupija	68,5150 68,2484
južnoafriški rand	12,9574 12,9620

**RIM - Razprava pred vrhovnim sodiščem Razsodba za Sollecita in Knoxovo najbrž jutri**

RIM - Na vrhovnem sodišču v Rimu se je na zadnji stopnji včeraj začel sodni proces proti ameriški študentki Amanda Knox in njenemu bivšemu prijatelju Raffaeleju Sollecitu zaradi umora britanske študentke Meredith Kercher. Sodišče naj bi razsodbo objavilo jutri, je sporočil predsednik sodniškega kolegija Genaro Marasca.

Ob začetku včerajnjega procesa je imel besedo tožilec Mario Pinelli. Ta je branil prvotno razsodbo kasacijskega sodišča v Firencah, ki je januarja lani Knoxovo obsodilo na 28 let in pol zaporne kazni, Sollecita pa na 25 let. Njuna obramba se je na razsodbo pritožila. Pred tem sta bila oba na zapor obsojena že leta 2009, a so ju nato po pritožbi oprostili. Knoxova se je leta 2013 vrnila v ZDA.

Toda s tem zadeve še ni bilo konec. Vrhovno sodišče namreč zdaj že drugič obravnava zadevo. Sollecito in Knoxova sta bila namreč na ponovljenem procesu ponovno obsojena. Prizivno sodišče ju je namreč 30. januarja lani obsodilo na identične kazni kot prvič. Če bo kasacijsko sodišče tokrat prisluhnilo tožilcu, bo šel v zapor samo Sollecito, saj je Knoxova ostala v ZDA, izročitve pa ni pričakovati.

Včeraj so se na sodišču pojavili Sollecito in njegovi svojci ter kongovski barman Patrick Lumumba, ki ga je Knoxova kmalu po svoji arretaciji obtožila umora Meredith Kercher. Kmalu zatem so barmana razbremenili teh obtožb, sam pa je proti Knoxovi vložil tožbo zaradi obrekovanja. Knoxova se mora takoj v Rimu poleg obtožb umora britanske študentke zagovarjati zaradi obrekovanja Lumumba.

Umor Kercherjeve v Perugji leta 2007 je sprožil veliko medijsko pozornost. Britanko so napol golo in s prerezanim vratom našli v postelji. Sum je padel na stanovalko Knoxovo, njenega bivšega fanta in njunega znanca Rudyja Guedejja, ki so ga kasneje v ločenem sojenju zgradili pomoči pri umoru prvotno obsodili na 30 let zapora, nato pa so mu po pritožbi kazen zmanjšali na 16 let.



**PODBONESEC** - Stališče občinskega sveta

# »Avtohtoni jezik skupnosti v Nadiških dolinah je "nediško"«

Opozicija ocenjuje, da gre za pobudo proti zaščitnemu zakonu za Slovence

PODBONESEC - Avtohtoni jezik skupnosti v Nadiških dolinah je »nediško«. V to so prepričani predstavniki večine v občinskem svetu v Podbonescu, ki so na izredni seji, ob nasprotovanju opozicije, odobrili posebno resolucijo. »Občina Podbonesec, na podlagi rezultatov najbolj sodobnih filoloških raziskav, jemlje na znanje, da skupnost Nadiških dolin tradicionalno uporablja avtohtoni jezik z imenom »nediško«, ki odraža njenega zgodovino, kulturo, družbeni razvoj in geopolitični pripadnost. Občinska uprava se bo na vseh nivojih zavzela za to, da bo nedidiški jezik uradno priznan kot avtentični jezik krajevine skupnosti.« Tako med drugim piše v odobreni resoluciji, ki jo je na seji prebral in predstavil podžupan Mirko Clavora.

Besedilo vsebuje celo vrsto argumentov v podporo teoriji, da je »nediško« jezik, ki ni del slovenskega narečnega sistema in ki tudi nima kaj opraviti z zaščito »slovenske narodne skupnosti«. V resoluciji je tudi zapisano, da razpolaga »nediški jezik zdaj tudi s svojo pisno podobo, slovnico in slovarjem, potem ko se je več stoletij prenašal le ustno«. Obenem pa se na svojevrsten način sklicuje in na poseben način razlagajo člene zakonov, ki ščitijo, tako piše v resoluciji, »slovensko narodno manjšino« (v državnem in deželnem zakonu pa je govor o jezikovni manjšini, op.a.).

Tako naj bi po mnenju avtorjev resolucije in večine v občinskem svetu, ki jo je podprla, »12. člen državnega zakona 38/2001 in 3. odstavek 2. člena ter 22. člen deželnega zakona 26/2007 ugotovljali, da na območju videmske pokrajine obstajajo skupnosti, ki se po tradiciji, kulturi in jeziku razlikujejo od slovenske narodne manjšine v Furlaniji Julijski krajini«.

Vodja večine v občinskem svetu Pamela Fedrizzi je pred glasovanjem poudarila, da besedilo »glede identitete prebivalcev teh dolin odraža stališča, ki jih je večina zagovarjala že med volilno kampanjo: 'nediško' je avtohtoni jezik, ne pa narečje nekega drugega jezika.« Fedrizzijeva je še doda, da zahtevajo spoštovanje teh pogledov, sicer ni mogoče govoriti o reševanju problemov Benečije.

Bivši župan in vodja opozicije



Podžupan Podbonesca Mirko Clavora

Piergiorgio Domenis pa je bil v svojem odgovoru zelo oster in je ocenil, da gre za nepotrebne polemike, ki so že močno škodile in še vedno škodijo že tako šibke Nadiške doline. Poudaril je, da že obstajajo zakoni, ki potrjujejo in upravičujejo izvajanje zaščite v tem prostoru. Poleg tega pa je še dodal, da je med drugim to, kar poimenujejo »nediško«, novejši izum, saj se pred tem o njem ni govorilo.

Predstavnike večine je tudi vprašal, katera krajevna govorica je pravzaprav predmet razprave, glede na to, da so med posameznimi vasmis bistvene razlike in torej prav tako ni jasno, na kateri osnovi sta bila sestavljena slovar in slovniček. Domenis se je ob koncu obregnil še ob nedoslednost tistih, ki so se do pred kratkim zavzemali za sprejem zaščitne zakonodaje za Slovence in ki zdaj predlagajo ravno nasprotno.

Razpravo je zaključil župan Podbonesca Camillo Melissa, češ da gre za pobudo, ki ne škodi nikomur. Napovedal je, da bodo predlagali tudi drugim občinskim upravam, naj sprejmejo podoben sklep. Podboneska občinska uprava pa namerava, je še povedal Melissa, preveriti pripravljenost vseh javnih in zasebnih subjektov, vključno s tistimi, ki dejansko predstavljajo Slovence v videmski pokrajini, da sodelujejo pri procesu, ki naj bi privadel do družbeno-gospodarskega razvoja krajevine skupnosti. In to tudi z »drugačno in bolj učinkovito« prerazporeditvijo že obstoječih sredstev. (NM)



Zupanstvo v Podbonescu, kjer županuje Camillo Melissa

## ČRNI KAL - Dvojico zasačili v torek malo pred polnočjo Mlada Tržačana v avtomobilu s slabim kilogramom marihuane

KOPER - V torek malo pred polnočjo so slovenski policisti na Črnem Kalu ustavili avtomobil z italijansko registrsko tablico, v katerem sta sedela mladeniča. Ker se jim je dvojica zdela nekoliko sumljiva (voznika in njegovega sotnika naj bi med drugim izdala živčnost), so se policisti odločili za podrobnejši pregled vozila. V avtomobilu so naposlед odkrili dokaj veliko količino marihuane, in sicer skoraj kilogram. Glede na cene marihuane bi v Italiji prodaja take količine droge nanesla od 5 do 10 tisoč evrov, odvisno od njene kakovosti.

Obema so odvzeli prostost, doletela ju je kazenska ovadba. Gre za 22 in 21 let starata italijanska državljanina iz tržaške pokrajine. Zaslišal ju bo okrožni tožilec, o morabitinem priporu bo odločal preiskovalni sodnik v Kopru. Mnogo Tržačanov zahačja po mehke in trde droge čez mejo, saj so v Sloveniji cenejše. V večini primerov pa gre za bistveno manjše količine in torej za obenomo porabo.



Marihuana ima mnogo privržencev, v Sloveniji pa je cenejša kot v Italiji

ARHIV

**ZGODOVINA** - Spominska kolajna fašistu iz Parme

## Komisija bo spet proučila »primer Mori«

Zadeva bi ostala neopazna, če ne bi družina pokojnega častnika bataljona Mussolini znova zahtevala ulico Paride Mori v občini pri Parmi



### »Takoj razpustiti komisijo, oglasi naj se Slovenija«

RIM - »Komisijo, ki podeljuje priznanja in spominske kolajne ob dnevnu spominjanja na fojbe in eksodus Italijanov iz Istre, je treba takoj razpustiti, ker je naredila že preveč škode.« Tako razmišlja poslanec stranke SEL iz Emilije-Romagne Giovanni Paglia (**na sliki**), ki pazljivo spremlja »afero Paride Mori«. Spominska kolajna za fašista iz okolice Parme po mnenju poslanca ni napaka ali spodrljaj, kot menijo nekateri, temveč poskus sistematične rehabilitacije fašizma in kolaboracionizma. »Odlikovanja tristo fašistov, med katerimi so tudi vojni zločinci, res ne moremo štetiti kot napako,« nam je po telefonu navedel parlamentaren.

Po njegovem bi moral Renzijeva vlada razpustiti komisijo in obenem spremeni zakon o 10. februarju, ki je glede odlikovanj zelo nedorečen in po svoje dvoumen. V zakonu je vsekakor zapisano, da imajo pravico do odlikovanj le tisti, ki so se borili na strani Italije. »Salojska republika je mednarodno priznana kot tista, ki se je po kapitulaciji Italije borila na strani nacistov,« poudarja Paglia. Tristo odlikovanih fašistov se mu zdi škandal z mednarodnimi razsežnostmi. »Kogovorim o mednarodni blamaži Italije mislim, da bi se morale glede tega oglasti tudi države nekdanje Jugoslavije, začenši s Slovenijo. Konec concev se je Paride Mori boril proti partizanom, ki so osvobodili Slovenijo,« dodaja poslanec SEL ST.

RIM - Komisija, ki podeljuje priznanja ob dnevnu spominjanja na fojbe in eksodus Italijanov iz Istre, se je sestala in sklenila, da bo proučila spominsko kolajno fašistu Paridu Mori. Novico, ki je uradni vir predsedstva vlade niso potrdili, je posredoval poslanec SEL Giovanni Paglia. Upal in računal je, da bo komisija razveljavila spominsko kolajno za Morija, v resnicu pa si je menda vzela »čas za razmislek«.

Komisiji (šteje deset članov) za podelitev priznanj ob dnevnu spominjanja predseduje ministrski predsednik ali njegov pooblaščenec, ki je v tem primeru podtajnik na predsedstvu vlade Graziano Delrio. Ostali člani so širje predstavniki zgodovinskih inštitutov letalstva, karabinjerjev, vojske, finančne straže in vojne mornarice, predstavnik odbora za počastitev žrtev fojb, izvedenec De-

## GABROVEC Mafija žal prodira tudi v FJK

RIM - Podpredsednik deželnega sveta Igor Gabrovec je zastopal Furlanijo Julijsko krajino na včerajnjem posvetu, ki ga je priredila parlamentarna komisija za boj proti mafiji (predseduje ji Rosy Bindi). Navzoč je bil tudi predsednik republike Sergio Mattarella.

V komisiji, ki se je prvič odločila za takšno obliko posveta, je bilo uvodoma pojasnjeno, da se je mafiji kriminal v zadnjih letih precej spremenil. Opažamo namreč, da se ilegalni posli mafijskih družin širijo iz svojih izvirnih območij na celotno državno ozemlje in kažejo »zanimanje« prav do vseh dežel. Dežela Furlanija Julijska krajina žal ni izjema.

Zaradi tega - poudarja v sporočilu Gabrovec - so tako srečanja zelo pomembna in koristna, saj je treba uskladiti boj proti mafiji, ki ga vodijo državni organi, z delom na krajevni ravni.



**DEVIN-NABREŽINA** - Jutri predstavitev dopolnjenega načrta za uplinjevalnik na Lokavcu

# Smart Gas, 2. dejanje

*Podjetnik Vescovini: Upoštevali smo pripombe, ki so jih na račun uplinjevalnika iznesle krajevne uprave Jamstva podjetja za gojitelje školjk - »V slovenščino smo prevedli 83 odstotkov celotne dokumentacije«*

Jutri se bo dvignil zastor nad drugim dejanjem uplinjevalnika, ki ga namerava podjetje Smart Gas zgraditi na območju Lokavca v tržiški občini, nekaj sto metrov od izliva Timave. Tako napoveduje njegov režiser, tržiški podjetnik Alessandro Vescovini.

Scenarij bodočega poteka gospodarsko-okoljske drame v Pancanskem zalivu je predstavljal na facebooku. Prvotni načrt bo dopolnjen, da bi zadostil številnim pripombam, ki so jih iznesle občine, pokrajine, dežela, druge krajevne uprave in okoljevarstvene organizacije. Glavno novost predstavlja en sam izkop za poglobitev kanala, ki bo omogočil dostop plinskih tankerjev do terminala. Prvotno bi morala najprej tržiška pristaniška oblast izkopati kanal do nekaj več kot 12 metrov globine, potem pa bi ga podjetje Smart Gas poglobilo še za dodatni meter. Dvakratno kopanje bi predstavljalo norijo, je zapisal Vescovini. Izkopano blato bodo ustrezno zavarovali na novonastali bankini.

Od uplinjevalnika bo stekel plinovod do osrednjega plinskega omrežja, po novem pa bo za kakih 300 metrov obšel zaščiteno območje, da bo tako zadoščeno pripombam okoljevarstvenikov.

Družba Smart Gas se je tudi odločila, da bo »zaščitila« interese gojiteljev školjk, ki bi jih prizadel izkop na morskom dnu. Motna voda naj bi namreč negativno vplivala na gojilca, in bi lahko uničila letni pridelek. Zato je podjetje - ne da bi se posvetovalo s školjkarji - na trgovinski zbornici pregledalo, koliko je v prejšnjih znašal letni promet posameznih gojiteljev, in vpisalo zanje jamčino v skupni vrednosti 800 tisoč evrov, s čemer naj bi krilo morebitno povzročeno škodo.

Vescovini je poudaril, da je v dopolnjenem načrtu posvečena varnosti še večja pozornost. Tako bodo od bankine, ob katero se bodo privezali plinski tankerji, do uplinjevalnika namestili večjo, kakih 200 metrov dolgo cev, v katero bodo vgradi drugo, tanjšo, za pretok plina. S tem bo mogoče omejiti varnostno območje na samih pet metrov. Od predstavitev prvotnega načrta 27. julija lani do pred nekaj dnevi so v morskem dnu opravili 450 pregledov tal, na korenem pa dodatnih 40, da bi zadostili okoljskim zahtevam.

Podjetje Smart Gas je v tem času posvetilo veliko pozornost prevodu dokumentacije v slovenščino, kot so na primer zahteveli v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu in na javnem srečanju v Nabrežini. Prevajanje poteka pospešeno, doslej je bilo prevedenih 83 odstotkov celotne dokumentacije. Prevod bo podjetje v roku do 30. aprila posredovalo ministrstvu za okolje, da bi ga nato poslalo slovenski vladi. Tudi slednja mora - kot zakonita predstavnica sosednje države - izreči svoje mnenje. Vescovini je prepričan, da bo Slovenija »zlahka ugotovila, da ne bo uplinjevalnik povzročil nobene interference z njenim ozemljem in z njenimi gospodarskimi interesimi.«

Podjetnik iz Tržiča je ocenil, da »smo popolnoma zadostili vsem zahtevam krajevnih uprav in računamo, da bomo do konca junija prejeli potrebno okoljsko pooblastilo.« Po Vescovinjevem mnenju nima načrt uplinjevalnika Smart Gas »nobene kritične točke« in daleč prerašča varnostno raven, ki jo je predvidela tržiška pristaniška oblast.

Po njegovi predstavitvi bodo na oder drugega dejanja načrta Smart Gas spet stopili igralci, ki so že kritično oce-



Desno območje v Pancanskem zalivu, kjer naj bi zgradili uplinjevalnik Smart Gas; levo Alessandro Vescovini

FOTODAMJ@N



**RIBIŠKO NASELJE** - Na včerajšnji občinski seji soglasno odobrili pristaniški načrt

## Kar je Ret začel, je Kukanja končal

*Nekdanje veliko poslopje za predelavo rib bo porušeno, tam bo nastalo območje za trgovske, turistične in rezidenčne dejavnosti*



FOTODAMJ@N

Zapuščeno poslopje, ki ga bo treba porušiti

Ko je čilski pisatelj Luis Sepulveda oktobra '98 po kobilu z devinsko-nabrežinskim županom Marinom Voccijem zapustil takrat renomirano ribjo restavracijo Baia degli uscocchi v Ribiškem naselju, se je njegov pogled zapletil v veliko, golo poslopje na desni, nekaj desetin metrov naprej. Za trenutek je obstal, nekoliko skremžil bradati obraz, in šel dalje, dijakom Zavoda združenega sveta naproti. Verjetno se je bil vprašal: Kaj pa dela taka gradbena spačka v spokojni vasiči ob morju?

To vprašanje so si dobro desetletje pozneje zastavili tudi devinsko-nabrežinski upravitelji ob pripravi novega pristaniškega načrta za Ribiško naselje. Projekt je sprejela že prejšnja, Retova občinska uprava leta 2011, ni pa ji ga uspelo dokončno odobriti. Župan Kukanja je delo podedoval, s svojo upraviteljsko ekipo je počakal

na priporočila deželne uprave, jih primereno vnesel v načrt in prisluhnih pripombam in ugovorom krajevnega prebivalstva. Ker je od sprejema minilo kar precej let, je z javnim srečanjem v Ribiškem naselju »osvežil« krajanom spomin na načrt, pretekli teden pa je občinska urbanistična komisija obdelala štirinajst pripelih pripomb in ugovorov vaščanov in njihovih organizacij. Ti ste, ki jih je bilo - po oceni tehničnega urada - možno osvojiti, je osvojila, da je tako čim bolj ustregla potrebam tam bivajočih.

Med odprtimi vprašanji je bila tudi prihodnost velikega, že dolgo let zaposnjenega in razpadajočega poslopja na obali, v katerem je pred desetletji potekala predelava rib. Ifapi so mu pravili s kratico. Ribe so vanj dovozili tudi z velikimi oceanjskimi ribiškimi ladji. Sedaj sameva, s svojimi 27 tisoč kubičnimi metri je samo v napoto.

Upravitelji so doumeli, da tako gradbeno strašilo nima mesta v novi podobi Ribiškega naselja. Zato so se odločili, da se ga znebjijo. Tam bo - po novem - nastalo novo trgovsko, turistično in rezidenčno območje, je med včerajšnjo občinsko sejo podprt občinski odbornik za urbanistiko in podžupan Massimo Veronesi. Od novega območja proti Devinu pa bodo na obali uredili bankino za priveze ribiških ladij in ladij gojiteljev školjk, da bi domači ribiči in školjkarji tam dobili svoje skupno mesto pod soncem.

Med razpravo sta tako vodja Zveze levice Elena Legiša kot vodja Slovenske skupnosti Edvin Forčič zelo pozitivno ocenila načrt, ki ponuja možnost za urejeno rast tamkajšnjega območja. Podobno pohvalno sta se izrazila tudi predstavnika desno-sredinske opozicije Giorgio Ret (vodja istoimenske liste) in Andrea Humar (Ljudstvo svobode za Devin-Nabrežino). Zato ni čudno, da je bil načrt odobren soglasno.

Poslopu Ifapi so tako, če že ne dnevni, pa vsaj meseci šteti. Zato ni daleč čas, ko domačini ne bodo več gledali nanj tako srepo, kot ga je v tistem oktobru '98 pogledal Luis Sepulveda

**RIBIŠKO NASELJE** - Vedno eno in isto vprašanje opozicije

## Trmasto o »mojzesu«

*Odbornik Cunja ponovil, da bi moral za poseg civilne zaščite proti plimi zaprositi že prejšnja, Retova uprava*

Mojzes v svoji miniaturni obliki zaščitnika pred plimo spet razgana duhove v devinsko-nabrežinskih desnosredinskih krogih. Njen občinski svetnik Andrea Humar je ponovno vložil v občinskem svetu vprašanje, da bi izvedel, kaj bo s to napravo v Ribiškem naselju, da ni vas obranili pred plimovanjem.

In ponovno mu je odgovoril občinski odbornik za javna dela Andrej Cunja. Ponovil je, da bo mogoče začeti z delom prihodnje leto, če bodo ustrezna sredstva na razpolago. Tako je zagotovil ministriški oddelki za gospodarsko načrtovanje.

Na vprašanje, zakaj ni občinska uprava zaprosila civilno zaščito, da bi ona opravila poseg zaradi nuje, je Cunja odgovoril, da bi to moral storiti prejšnja, Retova desnosredinska uprava, ki pa je zavrnila pomoč civilne zaščite, ker je nameravala sama opraviti delo. Omejitve pakta stabilnosti so nato zaustavile poseg. Ko bodo italijanske oblasti izdane dovoljenje, bo delo opravljeno v 18 tednih, je napovedal odbornik Cunja, ki je svetnikom opozicije naznamil, da bodo ob nadaljnjem ponavljanju tega vprašanja prejemali vedno isti odgovor, župan Vladimir Kukanja pa je dodal, da ni uprava posvetila nobeni od 17 vasi v občini toliko pozornosti kot Ribiškemu naselju.

M.K.



Mini-mojzes, začasna pregrada proti plimovanju FOTODAMJ@N

M.K.



**NEPREMIČNINE** - Poročilo centra Nomisma navaja nekaj pozitivnih podatkov za Trst

# Cene počasneje padajo, povpraševanje še skromno



Ponudba je v Trstu velika, povpraševanje pa mnogo manjše

FOTODAMJ@N

## NEPREMIČNINSKI TRG NA TRŽAŠKEM

*Napovedi za letos  
(v primerjavi z letom 2014)*

Cene novih stanovanj:	<b>-1,9 %</b>
Cene ostalih stanovanj:	<b>-3,2 %</b>
Koliko časa se prodajajo stanovanja:	<b>9 mesecev</b>
Po kolikem času se stanovanje odda v najem:	<b>3,1 meseca</b>
Cene garaž:	<b>-2,4 %</b>
Najemnine za trgovine:	<b>-3,9 %</b>

Vir: Nomisma

## DIVJAD - V mestu Globa zaradi hranjenja divjih prašičev



V Trstu že od leta 2008 velja občinski odlok o prepovedi hranjenja divjih živali v urbanem okolju, še posebej divjih prašičev, ki postajajo vse bolj udomačeni. Na podlagi tega odloka je v preteklih dneh lokalna policija oglobila dva občana, ki sta v Ul. Marchesetti odložila hrano za divje prašice.

Globa v višini 300 evrov želi biti opozorilo vsem občanom, ki iz dobronomernih razlogov hranijo divje živali. Lokalna policija namreč opozarja, da na ta način občani naredijo veliko več škode kot koristi, saj se prav zaradi enostavnega dostopa do hrane vse več divjih prašičev zateka v urbano okolje, po drugi strani pa te živali izgubljajo živalski nagon po iskanju hrane. S problematiko divjih prašičev smo v Trstu dobro seznanjeni, saj se te živali mirno sprejedajo po obljudenih ulicah, kjer ogrožajo tudi varnost v prometu. Da bi v urbanem okolju še naprej bivali ljudje, divje živali pa naravnem habitatu, moramo ljudje upoštevati opozorila o prepovedi hranjenja divjadi, je sporočila lokalna policija, ki bo po nespoštovanju prepovedi hranjenja dosledno izdajala kazni.

V letu 2014 je bilo na tržaškem nepremičninskem trgu zaznati nekaj pozitivnih znakov, ki pa so bili preskromni, da bi lahko govorili o zasuku po več letih recesije. Letošnje leto bo moralno potrditi ta trend, obračun bo znan šele čez nekaj mesecev. Najnovnejši podatki pa kažejo, da naj bi se večletno upadanje števila transakcij letos precej upočasnilo oziroma skoraj stabiliziralo, vsaj kar se tiče hiš in stanovanj. V komercialnem sektorju bo stabilizacija manj izrazita, medtem ko za druga področja predvidevajo nadaljnje močno upadanje cen nepremičnin in najemnin.

Podatke je poslal študijski center Nomisma, ki je včeraj na sedežu združenja As-solombarda v Milenu predstavil poročilo o nepremičninskem trgu v 13 italijanskih mestih. Povpraševanje po stanovanjih in hišah je v tržaški pokrajini več let močno upadelo, zdaj pa naj bi se slika stabilizirala. Ponudba medtem še naprej strmo raste: vsi prodajajo in malokdo kupuje. Cene novogradnj na letos padle samo za 1,9 % v letni primerjavi, cene ostalih hiš in stanovanj pa za 3,2 %. Februarja letos je bila povprečna cena za novogradnjo v središču Trsta 2260 evrov za kvadratni meter (-2,8 % v letni primerjavi), za rabljeno stanovanje v središču pa 1573 evrov za kv. m. (-2,3 %). V predmetju zaznata povprečni ceni 1769 oziroma 1188 evrov. Povprečna najemnina za stanovanje pa znaša 94 v centru, -1,5 % oziroma 70 evrov (v predmetju, -2,6 %). Za širšo okolico ni podatkov.

Stanovanja se v povprečju prodajajo 9 mesecev, kar je približno toliko kot lani, lastniki pa hitreje najdejo najemnika: letos potrebujejo za to 3,1 meseca, v letu 2014 pa 3,8 meseca. Pri Nomismi razlagajo, da se to dogaja tudi zaradi tega, ker se lastniki nepremičnin po večletni recesiji zavedajo, kakšno je realno stanje na trgu in ne navajajo začetne cene. Najemniki predstavljajo več kot polovico (54,5 %) celotnega povpraševanja po nepremičninah.

Prodaja garaž je še vedno v krizi, razlika med povpraševanjem in ponudbo je velika. Cene so v enem letu padle za 2,4 %, medtem ko so lani padle za 3,7 %. Cene najemnin so padle za 2 % (lani za 2,3 %). Garaže se v povprečju prodajo v 5 mesecih, cena se napred zniža za okrog 10 %. Poslovne nepremičnine (v prvih vrstih urade) prodajo v povprečju po dobrem letu dni (12,5 meseca), kar je nekoliko manj kot lani. Povpraševanje po trgovskih prostorih in število transakcij se je stabiliziralo, za prodajo takega prostora je treba v povprečju potreti 9,5 meseca. Cene najemnin v tem sektorju so v enem letu padle za 3,9 %. V hudih težavah pa so lastniki industrijskih hal, saj je povprečni popust pri kupoprodajah 21-odstoten, do prodaje pa v povprečju pride po 14 mesecih. (af)

## ULICA TIMEUS - Včeraj popoldne Prometni zamašek po nesreči na ozki ulici

Avtomobil trčil v skuter - Na zelo prometnem območju so nesreče pogoste



Avtomobil je včeraj okrog 16.30 podrl skuterista pred hotelom Istria v Ulici Timeus, blizu križišča z Ulico Crispi. V pičlih dveh minutah se je na zelo prometnem območju ustvaril prometni zamašek, nakar so občinski policisti takoj začeli preusmerjati vozila. Rešilec službe 118 (fotoDamj@n) je skuterista, ki si je poškodoval le zapestje, odpeljal v katinarsko bolnišnico, redarji pa so se zadržali z avtomobilistom in očividno. Na tamkajšnjih prometnih ozkih ulicah so nesreče dokaj pogoste.

## PARLAMENT - Stališče šolske ministritice Stefanie Giannini »Pri Igri spoštovanja nismo ugotovili nobene nepravilnosti«

»Pri Igri spoštovanja (V italijanščini Il gioco del rispetto), ki je dvignila toliko prahu in polemik, nismo ugotovili nobene nepravilnosti ali kršitev obstoječe zakonodaje.« To je včeraj v poslanski zbornici Stefania Giannini. Izpostavila je, da sodi igra v sklop šolske avtonomije in v pristojnost šolskih organov, pri njej pa so bili aktivno sodelevali javne ustanove (v tem primeru zlasti Občina Trst) in starši. Gianninijeva je glede vsebine te šolske igre tudi prepričana, da nudijo koristne informacije in napotke o enakopravnosti spolov, diskriminacijah ter nasilju nad ženskami.

Ministrica je v parlamentu odgovorila vodji poslanske skupi-



ŠOLSKA  
MINISTRICA  
STEFANIA  
GIANNINI



POSLANEC  
SEVERNE LIGE  
MASSIMILIANO  
FEDRIGA

ne Severne lige Massimiliano Fedrigi, ki nikakor ni bil zadovoljen z njenim odgovorom. Prepričan je, da so tržaške uprave enostavno lagale ne samo ministrstvu, temveč tudi staršem otrok, ki so bili dejansko zavedeni, »saj jim nihče ni posredoval točnih informacij o vsebini ter namenu te igre.« Tržaški parlamentarec je bil znova zelo kritičen do Občine Trst in do dejavnih uprave, Igri spoštovanja pa je označil za škodljivo in za potratio javnega denarja.

## Publikacija Fundacije CRTrieste

Danes ob 18. uri bo v avditoriju muzeja Revoltella potekala predstavitev publikacije iz umeđniške zbirke Fundacije CRTrieste. To je 16. izdaja zbirke, ki so jo izdali ob 50-letnici smrti umetnika Carla Sbisaja. Za predstavitev je odgovorna novinarska in kuratkorka Ada Masoero. Na predstavitev bodo sodelovali Renzo Piccini, podpredsednik upravnega sveta Fundacije CRTrieste, Giuseppe Pavanello, kurator razstave, ter avtorica knjige Vania Gransinigh. V knjigi avtorica natančno opisuje življenje in umeđniško pot Carla Sbisaja.

## Razstava o Petrarci in Boccacciu

Danes ob 17. uri in pojutrišnjem ob 11. uri bodo potekali vodenii ogledi po razstavi v Petrarcovem muzeju (v Ul. Madonna del Mare, 13). Razstava razkriva osebnost Boccacciove dame Fiammette in predstavlja prvo srečanje med Boccacciom in Petrarco v Neaplju. Delovni čas muzeja je sleden: od pondeljka do sobote med 9. in 13. uro; vstop je brezplačen.

## Razstava na sedežu novinarskega krožka

Jutri bo ob 17.30 na sedežu novinarskega krožka predstavitev zadnje pesniške zbirke tržaške avtorice Nidie Robba z naslovom »Ultima cetera« (La Mongolfiera). Voditeljica predstavitev bo hčerkka avtorice Helga Lumbar. Knjiga vsebuje 70 poezij in je razdeljena na 4 sekcije. V njej je opisano življenje avtorice in njeni občutki.

## Predstavitev tipičnih velikonočnih jedi

Od danes do nedelje, 28. marca, bo od 9. do 20. ure na trgu Sv. Antona potekala predstavitev sejma »Čakajoč na Veliko noč« (Aspettando la Pasqua). Predstavili bodo tipične velikonočne jedi, sladice, čokoladna jajca, obrtniške izdelke in nekatere delevnice. Pred cerkvijo bodo postavili pet starih in eno mlado oljčno drevo, s katerega bo župnik Giusi na oljčno nedeljo simbolično odrezal nekatere veje in jih razdal vsem prisotnim za tradicionalni blagoslov.



**DELAWSKE ZADRUGE** - Med zaposlenimi naj ne bi nihče ostal na cesti

# Consolijev načrt dober, a pogajanja bodo dolga

Pozitivna ocena panožnih sindikatov - Najtežje bo za uradnike



Trgovina  
GranDuino  
v Devinu  
naj bi prevzela  
skupina Conad

FOTODAMJ@N

Zaposleni v Delavskih zadrugah bodo vsi zaščiteni in ne bo nihče izmed njih ostal na cesti. Pot bo sicer še dolga, saj bodo potrebna različna pogajanja z različnimi subjekti, v glavnem pa s potrošniškimi zadrugami Coop Nord Est in skupino Conad. Še pred tem bo potrebno počakati, ali bo sodni upravitelj družbe Cooperative operaie Maurizio Consoli prodal vse trgovine in nepremičnine oziroma kakšna bo njihova namembnost. Kar zadeva tiste uslužbence, ki bodo ostali nazadnje brez delovnega mesta, bo poskrbljeno za njihovo ponovno zapoštitev ali za ustreerne socialne blažilce.

Načrt za dogovor z upniki, ki ga je izdelal Consoli in ga je odobrilo tržaško sodišče, je namreč pozitiven, saj bi Delavske zadruge drugače čakal stečaj, nam je povedala sindikalna predstavnica Filcams-Cgil Antonella Bressi, ki je že v preteklosti sledila dogajaju v COOP skupaj s kolegi sindikatov Fisascat-Cisl in Uiltucs-Uil. Consolijev načrt je soliden, je dejala, a zaskrbljajoče je število odveznih uslužbencev, ki jih je približno sto. To je vsekakor število, ki je zdaj na mizi, je dodala, saj pričakujejo še dodatne ponudbe za odkup nekaterih trgovin, ki bi lahko torej ostale odprte. Potrošniške zadruge Coop Nord Est so se v svoji ponudbi za odkup 20 trgovin v Trstu in v deželi FJK (34,26 milijona evrov) obvezale, da bodo obdržale 390 uslužbencev, ki so zaposleni v raznih trgovinah Delavskih zadrug. Kar zadeva 8 trgovin, ki naj bi jih odkupil družba Conad (ponudba 14,3 milijona evrov), je usoda 123 uslužbencov še negotova, saj je vodstvo Conada izjavilo, da se bo o tem odločalo na sindikalnih pogajanjih.

Na prepelu je torej še približno sto delovnih mest, med katerimi so številni zaposleni v uradih Delavskih zadrug v Ul. Caboto (okrog 60) in uslužbenci drugih trgovin, ki še čakajo na morebitne ponudbe. Še najtežje bo za uradnike, ki jih novi lastniki najbrž ne bodo potrebovali. Deželna vlada in tržaška občinska uprava sta že zagotovili, da bo poskrbljeno za morebitne socialne blažilce za ljudi, ki bodo ostali brez službe. Kar zadeva zaposlene v trgovinah, so odprte še druge poti. Kot smo že poročali, bodo morda nekateri uslužbenci odkupili nekatere manjše trgovine, drugi pa izpolnjujejo pogoje za upokojitev ali predčasno upokojitev. V tem primeru se bodo sprostila nova delovna mesta, ki jih bodo ponudili tistim, ki so bili ob službo v drugih trgovinah.

A.G.

**KULINARIKA** - Tekmovanje v slaščičarni Zenzeroecannella

# Mojstri v peki pince

V peki pince se je  
pomerila tudi  
Ljuba Legiša

FOTODAMJ@N



V slaščičarni Zenzeroecannella pri Sv. Jakobu so včeraj popoldne v poklon tržaški tradiciji pripravili tekmovanje v pripravi najboljše domače pince. Dogodek je privabil kar trinajst pekov in pekaric, šest pekov in sedem pekaric, ki so pripravili slastne, mehke in okusne pince. Udeležence tekmovanja povezuje ljubezen do tradicije in tradicionalnih kulinaričnih dobrot, nam je zaupal lastnik slaščičarne, ki si želi še več takšnih tekmovanj.

Ljubiteljski slaščičarji so doma pripravili testo za pinc, v katerem je bilo dovoljeno uporabiti sestavine po želji, sladko dobroto pa so spekli v pekarini slaščičarne Zenzeroecannella. O tem, katera pince je najboljša, je odločalo občinstvo, čeprav je bila prisotna tudi strokovna žirija, ki so jo sestavljali pisatelj Pino Rovedero, krajevni župnik Roberto Rosa, predsednik kulturnega združenja Vitale Roberto Vitale in dvakratni svetovni prvak v peki kruha Simone Rodolfi. Komisija je imela izredno težko nalogu, saj so prav vse pince izgledale okusne. Komisija se je težko odločila, a na koncu izbrala pince peka Danieleja. Dobro se je izkazal še en moški, mla-

denič z imenom Alex je med publiko veljal za tihega favorita. V peki pince pa se je preizkusila tudi Ljuba Legiša, ki se je tekmovanja udeležila iz zabave in radovnosti. Zaupala nam je, da je eno testo za pince zamesila v torek zvečer, eno pa včeraj, pripravila pa ju je po starem in tradicionalnem receptu moževete.

Zelo jo je razveselil namig svetovnega prvaka v peki kruha Simoneja Rodolfija, kako speči dobro pinco. Tekmovalki je namignil, da bi za »popolno« pince morala malce več mesti testo in doseči večje ravnovesje med količino kvasa in vzhajanjem testa.

In kakšno je to ravnovesje? Recept za odlično pince še naprej tiči v pravem razmerju med osnovnimi sestavnimi. Čeprav so se sestavine skozi čas spremenjale, bogatile in postajale vse inovativnejše, je še naprej najboljša klasična pince, ki ima okus naših babic in dedkov. In če poleg kulinarične tradicije uporabimo še t.i. filozofijo »kilometer 0«, kar pomeni, da so surovine ne samo lokalne, ampak celo mikrolokalne, dosegemo populost. In prav to populost so iskali na včerajnjem tekmovanju v peki domače pince ... (sc)

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 26. marca 2015

MAKSIMA

Sonce vzide ob 5.57 in zatone ob 18.25 - Dolžina dneva 12.28 - Luna vzide ob 10.08 in zatone ob 1.17.

Jutri, PETEK, 27. marca 2015

RUPERT

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** температура zraka 14 stopinj C, zračni tlak 1018 mb ustavljen, vлага 45-odstotna, veter 5 km na uro sever, nebo oblочно s padavinami, morje rahlo razgiban, temperatura morja 10 stopinj C.

## Lekarne

Od pondeljka, 23.

do nedelje, 29. marca 2015:

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Dante 7 - 040 630213, Ul. Costalunga 318/A - 040 813268, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Giulia 14, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Ul. Giulia 14 - 040 572015.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicih Burlo Garofolo.

## Izleti

**SPDT** prireja v nedeljo, 29. marca, poход po Trnovski planoti z vzponom na Mali Golak. Pohodniki se bodo zbrali ob 8.00 na Općinah pred hotelom Daneu; ob 8.15 na trgu v Sesljanu in se z osebnimi avtomobili podali do izhodiščne točke. Na razpolago bo tudi društveni kombi. Predvidenih 5 ur hoje zato priporočamo pohodniško opremo. Za vse ostale info in prijavo mesta v kombiju na tel. 040-413025.

## Turistične kmetije

**DENIS NOVATO VAS BO ZABA-  
VAL** v soboto, 28. marca v restau-  
rvaciji Pesek.

Vabljeni!

040-226294

**KMETIJA ŽAGAR JE ODPRTA V  
Bazovici do 12.4.2015.**

Vabljeni!

040-226382

Zaprt ob sredah.

**OSMICA VRBAN** Šmihelj 28,  
Šempas

je odprta od 20.3. do 29.3.

**V REPNIČU CRISTINA IN MARI-  
NO** sta odprla osmico.

040-2296083

## Osmice

**DRUŽINA MERLAK** je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domaćim prigrizkom. Tel.: 329-8006516.

**JADRAN** je odprl osmico, Ricmanje št. 175. Tel.: 040-820223.

**JOŽKO COLJA** je odprl osmico v Satorci št. 21. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-229326 ali 347-4781748.

**OSMICA** je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni!

**OSMICO** je v Mavhinjah 58/A, odprla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni! Tel. št. 040-2907049.

**VZGONIKU** je odprl osmico Janko Kocman. Tel. št.: 040-229211.

**ŠAVRON ROBERTO** je v Gabrovcu št. 27 odprl osmico. Pričakuje vaš obisk! Tel. 347-2511947.

**SiVince Tutto** 25. marca 2015  
**Super Enalotto** št. 202

4	6	14	28	32	63	
Nagradi sklad						504.927,50 €
Brez dobitnika s 6 točkami						-€
Brez dobitnika s 5 točkami						-€
21 dobitnikov s 4 točkami						4.693,42 €
758 dobitnikov s 3 točkami						335,06 €
10.728 dobitnikov z 2 točkama						14,20 €

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

**Dom Jakob Ukmar in Škedenjski etnografski muzej**  
vabita  
na predstavitev knjige  
g. Dušana Jakomina

## OD PETROLEJKE DO iPADA

v petek, 27. marca  
ob 18.00  
v Dom Jakoba Ukmarja  
ul. Soncini 112

**Knjigo bodo predstavili:**  
Miha Turk  
prof. Ines Cergol  
in zgodovinar Jože Možina

**Glasbena točka:**  
vokalna skupina  
Prijatelji iz slovenske Istre

Dobrodošel mali

**Kevin!**

Nismo te še pričakovali,  
zdaj pa bi te vsi radi crtali.

Sestrične in bratrance

Jasmini in Bojanu je privekal mali

**Kevin**

Srečnima staršema čestitamo

vsi pri AŠK Kras

## Čestitke

Danes v Gropadi slavi visok in zavidljiv rojstni dan moja predraga mama JUSTINA! Veliko zdravja in samo lepega jí iz srca želim! Danica.

Draga nona JUSTINA! Naj bo vedno zdravje s tabo, vse kar žalosti te naj gre v pozabo. Naj veselje spreminja te, v taki super formi obdrži se! Tvoje Katja, Franika in Kristina z možmi.

Naši pranoni JUSTINI želimo, da bi zdrava, vitalna in zadovoljna bila še naprej, da bi energije nabrala za naslednji jubilej! Sonja, Erika in Michelle ter fantje tri.

Predraga naša »trišnona« JUSTINA! Vse lepo in dobro vsak od nas iskreno ti želi, le tisto česar si želiš najte doleti! Tvoji ponosni ta mali: Josette, Marisol, Kimy in Rassel, ki te imamo neskončno radi!

Hčerka KAJA LUCIJA je prijaka na svet in tako je mali trio narasel v kvartet. Trebenska godba jim želi, da bi jih glasba spremljala vse dni. Srečno!

Vsi na šoli A. Černigoja s Prosekko se z novo Sonjo veselimo v prepričanju, da bo malega KEVINA čim prej pripeljala na obisk. Srečnima staršema pa iskrene čestitke in pogumno naprej.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.40, 18.50, 21.10 »Cenerentola«.

**ARISTON** - 16.30, 18.45, 21.00 »La famiglia Belier«.

**CINEMA DEI FABBRI** - Dvorana je zasedena.

**FELLINI** - 16.15, 18.10, 20.00, 21.50 »Una nuova amica«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Suite francese«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Latin Lover«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.00, 17.30, 19.05, 20.40, 22.20 »Vergine giurata«.

## Društvo Finžgarjev dom

vabi na  
5. predavanje iz niza  
»Pot do sebe, pot do drugih«

Specialni pedagog, predavatelj,  
avtor več knjig

**MARKO JUHANT:**

## KAKO VZGAJAM ZA SAMOSTOJNOST IN ODGOVORNOST

Finžgarjev dom, nočoj,  
26. marca ob 20h

Vabljeni vsi!!!

**KOPER - PLANET TUŠ** 16.20 »Bacek Jon film«; 15.00, 17.00 »Domov«; 16.00, 18.00 »Domov 3D«; 15.10, 17.40 »Eksotični hotel Marigold 2«; 16.30, 19.50 »Pepeka«; 20.10 »Petdeset odtenkov sive«; 17.20 »Postali bomo prvaki sveta«; 15.30 »Sedmi palček«; 19.00, 21.00 »Sosedov fant«; 18.10, 20.00 »Strellec: Krvara pogodba«; 18.45, 20.30 »Trilogija Razcepjene: Neupoglivi«; 21.10 »Žarišče«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.40, 18.50, 21.00, 22.00 »L'ultimo lupo«; 18.10 »Ma che bella sorpresa«; Dvorana 2: 16.40, 18.15, 20.00 »Home - A casa«; 20.00 »Cenerentola«; Dvorana 3: 16.30, 18.30, 21.30 »Insurgent«; 16.30, 18.45, 21.15 »French Connection«; Dvorana 4: 16.30, 18.10, 20.30, 22.15 »Ho ucciso Napoleone«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.30, 19.00, 21.30 »Cenerentola«; 19.15 »Ma che bella sorpresa«; 16.35 »Focus - Niente è come sembra«; 16.40, 19.10, 21.40 »Insurgent«; 16.40, 18.50 »Home«; 21.10 »Latin Lover«; 16.35, 19.05, 21.35 »La famiglia Belier«; 16.30, 21.30 »L'ultimo lupo«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Ho ucciso Napoleone«; 18.40, 21.20 »French Connection«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 16.40, 18.20 »Home«; 20.00, 22.15 »Insurgent«; Dvorana 2: 17.30, 19.50, 22.10 »L'ultimo lupo«; Dvorana 3: 17.45, 20.00, 22.10 »La famiglia Belier«; Dvorana 4: 17.10, 19.45 »Cenerentola«; 22.00 »Latin Lover«; Dvorana 5: 16.45, 20.15, 22.00 »Ho ucciso Napoleone«; 18.20 »Latin Lover«.

## Obvestila

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM** vabi na 5. predavanje iz cikla »Pot do sebe, pot do drugih«: danes, 26. marca, bo specialni pedagog, iskani predavatelj in avtor več knjig Marko Juhant govoril na temo: »Kako vzgajam za samostojnost in odgovornost«.

**KOMUNISTIČNA STRANKA** prireja danes, 26. marca, ob 18. uri v Ljudskem domu na Pončani 14 predavanje ekonomista in profesorja Gabrieleja Pastrelle »Ne puščajmo Grčije na cedilu!«.

**KRASITEV OLJČNIH VEJIC**: v prostorih Oratorija na Kontovelu 523 danes, 26., in v petek, 27. marca, od 13. do 17. ure delavnica krašenja oljčnih vejic po stari proseški in kontovelski navadi. Kdor ima oljke naj prinese nekaj primernih vejic. Vabljeni vsi tudi iz drugih vasi. Tel. 320-2694860.

**RAJONSKI SVET** za Zahodni Kras prireja srečanje o varnosti občanov, v sodelovanju s karabinjersko postajo na Prosek, danes, 26. marca, ob 18. uri na sedežu rajonskega sveta na Proseku 159. Vljudno vabljeni.

**SKD TABOR** - Prosvetni dom - Općine vabi na 47. redni občni zbor v petek, 27. marca, ob 20.30 v drugem sklicu.

**SPDT** vabi v petek, 27. marca, v razstavno dvorano ZKB, Ul. Ricreatorio 2, na predavanje »Tolminski - na sončni strani Alp«. To enkratno območje bo predstavil planinec in gorski reševalec Milko Lesjak. Začetek ob 20.30.

**SPOMLADANSKI SEJEM** v organizaciji SKD Primorec bo v petek, 27. in v soboto, 28. marca, od 16. do 20. ure ter v nedeljo, 29. marca, od 10. do 19. ure v Ljudskem domu v Trebičah.

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** obvešča, da je zasedanje Deželnega sveta sklicano za petek, 27. marca, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicu. Zasedanje bo potekalo v prostorijah Inštituta za slovensko kulturo v Špetru.

**VZPI - ANPI, ANED IN ANPPIA** bodo v soboto, 28. marca, ob 10. uri položila venec v Ul. Massimo D'Azeleglio pred obeležje štirih mladih partizanov GAP, ki so jih nacisti pred 70. leti obesili v tamkaj stojecih garazih.

**CENTER OTROK IN ODRASLIH HARMONIJA** prireja predavanje s psihologinjo in psihoterapeutko Ingrid Bersenda, ki bo v ponedeljek, 30. marca, ob 18. uri. Za ostale info in prijave na tel. 320-7431637 ali center.harmonija@gmail.com.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCI** vabi v ponedeljek, 30. marca, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na duhovno pripravo na Veliko noč, ki jo bo vodil, salezijanec, dr. Jože Bajzek. Začetek ob 20.30.

**SKD CEROVLJE - MAVHINJE** obvešča, da do ponedeljka, 30. marca, zbirajo prijave za nastop na 11. Zamejskem festivalu amaterskih dramskih skupin. Info in prijave na cerovljemavhinde@libero.it.

**VISOKOŠOLSKI SKLAD SERGIJA TONČIČA** v Trstu sklicuje volilni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 30. marca, na sedežu Sklada v Ul. Ginnastica 72 v Trstu ob 19.00 v prvem in ob 19.30 v drugem sklicu.

**SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA** vabi svoje člane na redni občni zbor v torek, 31. marca, v društveni dvorani ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Kdor tega še ni storil, bo lahko poravnal članarino.

**SKUPINA 35-55** SKD F. Prešeren prireja nadaljevalni tečaj nordijske hoje, pod vodstvom Loredane Kralj v soboto, 18. aprila, od 14.30 do 16.30 in v nedeljo, 19. aprila, od 9.30 do 11.30.

Vpisovanje do torka, 31. marca, od 14.00 do 15.00 na tel. 333-3616411. Ob večjem številu udeležencev bosta dve skupini. Tečaj za začetnike bo potekal v drugi polovici maja.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane dejavnega sveta, da bo seja v torek, 31. marca, na sedežu Sklada v Ul. Ginnastica 72 v Trstu ob 19.00 v prvem in ob 19.30 na sedežu Socialne službe (Sesljan, Naselje Sv. Mavra 124), po predhodnem tel. dogovoru na št. 040-2017390.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča,

da je bil odobren razpis za izplačilo subvencije najemnine za l. 2014 za javne ali zasebne stanovanjske enote, razen subvencioniranih stanovanj (11. čl. zakona št. 431/1998 in 6. čl. DZ št. 6/2003). Vloge morajo biti izpolnjene do 4. maja, ob 12. uri izuporabu ustrezne obrazca na www.comune.duino-aurisina.ts.it - news ali na sedežu Socialne službe Občine Devin Nabrežina (Naselje Sv. Mavra 124), po predhodnem tel. dogovoru na št. 040-2017390.

**ODDELEK ZA MLADE BRALCE NŠK**,

v Narodnem domu v Trstu, bo danes, 26. marca, obiskala pravljična gostja, gospa Darja Luin. Za glasbeno dobrodošlico bodo poskrbeli dijaki NSŠ Sv. Cirila in Metoda od Sv. Ivana iz razredov prof. Silvie Di Marino in Paola Bembija. Začetek ob 16.45.

**SKD SLAVKO ŠKAMPERLE** vabi na potopisno predavanje Biserke Cesar

»Sončna plat življenja: Sri Lanka in Maldivi« na Stadion 1. maj danes, 26. marca, ob 20. uri.

**SKD VALENTIN VODNIK** iz Doline vabi otroke in starše na lutkovno predstavo v petek, 27. marca, ob 16.30. Na stopila bo lutkovna skupina Žar iz Ajdovščine z beneško pravljico Ljubica in Arpit.

**SKD VIGRED** vabi v petek, 27. marca, ob 19.30 v Štalco v Šempolaju na otvorenje pomladno-velikonočne razstave in sejma, ki bosta odprtia v soboto, 28., 29., in 30., marca od 16.00 do 18.30.

**PIHALNI ORKESTER RICMANJE**, pod

vodstvom dirigenta Aljoša Tavčarja, prireja celovečerni koncert z naslovom »Disney Wonderland«, v sodelovanju z OPZ F. Venturini z Domja in Gualtierom Giorginijem. Toplo vabljeni v soboto, 28. marca, ob 20. uri v občinsko gledališče F. Prešeren v Boljuncu.

**SKD TABOR IN VZPI-ANPI** vabi v soboto, 28. marca, ob 20.30 na glasbeno predstavo Lipa (v italijanščini) v Prosvetnem domu na Opčinah.

**PROSEK - KULTURNI DOM**: v nedeljo,

29. marca, ob 18. uri bo gledališka skupina KD Brce iz Gabrovice pri Komnu uprizorila komedijo Marjana Tomšiča »Češpe na figi«. Režija Sergej Verč in Minu Kjuder.

**FOTOVIDEO TRST80** vabi na ogled fotografske razstave »Kraški pust na

Opčinah« v piceriji nasproti cerkve na Opčinah. Razstava bo na ogled do 2. aprila. Vabljeni!

**SKUPINA 35-55** - SKD F. Prešeren iz Boljanca vabi v društveni bar n'Grici na ogled fotografske razstave »Nashe žene in dekleta nekoč«, ki je nastala ob 8. marcu.

**DOMAČE VEDUTE** - razstava Majde Pertotti s Kontovela je na ogled na Opčinah v gostilni nasproti cerkve do 3. maja.

## Mali oglasi

**İŞÇEM DELO** kot pomočnica starejšim ali bolnim osebam. Imam 10 let izkušnje. Tel. št. 00386-31354244.

**NA OPČINAH** dajem v najem opremljeno stanovanje, 60 kv.m. Tel. št. 347-2533320.

**PRODAJAM KRAŠKO HIŠO** delno prenovljeno v Saležu, 140 kv. m. (z dvoriščem približno 180 kv. m.). Tel. št. 340-648900 ali 393-5055216.

**PRODAJAM ženske čevlje** in škornje od št. 43 do 46. Tel. št.: 335-5283387.

**PRODAM** diatoni



**Primorski mobile**

Spletne novice  
Primorskega  
dnevnika  
vedno s sabo

**Snemi  
aplikacijo  
iz spletne trgovine**

Available on the App Store  
Google play

**slovensko  
stalno  
gledališče  
NOVA UPORIZORITEV!  
OSNOVNI ABONMA**

Ivan Cankar  
**HLAPCI**  
režiser Sebastijan Horvat

DANES, 26. marca, ob 20.30 - red T  
v petek, 27. marca, ob 20.30 - red F  
v soboto, 28. marca, ob 19.00 - red K  
v nedeljo, 29. marca, ob 16.00 - red C

Velika dvorana - z italijanskimi nadnapisi  
Zaradi omejenjene številke sedežev je rezervacija priporočena

BLAGAJNA SSG: od ponedeljka do petka  
10.00-15.00 in uro in pol pred začetkom predstav  
Tel. 040 2452616 / brezplačna številka 800214302  
www.teaterrsg.com

**OPĆINE** - Na zaključnem večeru v Domu Brdina

# Nagradili vozove in skupine letošnjega Kraškega pusta

48. izvedba Kraškega pusta je s skupnim nagrajevanjem vozov in skupin v openskem Domu Brdina dobila svoj epilog. Na tradicionalnem zaključnem večeru je v imenu odbora Kraškega pusta prisotne nagovoril predsednik Igor Malalan, ki se je najprej zahvalil vsem soustvarjalcem openskega pustnega dogajanja ter pokroviteljem V prvi vrsti Deželi Furlaniji-Julijski krajini za finančno pomoč, Občini Trst za urejanje birokratske plati ter čiščenju openskih ulic po pustni povorki. Zahvale je bil deležen tudi Vzhodno-kraški rajonski svet za vsestransko pomoč pri organizacijskih potrebah odbora.

Malalan je tudi povedal, da se je tveganja odločitev o izvedbi sobotnega pustnega viška klub muhastemu vremenu obrestovala, saj jim je vreme prizaneslo. Lanska preložitev se ni ponovila, kar je razveselilo predvsem oblikovalce vozov in pustnih skupin. Ti so letos vložili veliko časa in truda v končne izdelke, kar je žirija primerno ocenila, nagradila pa je predvsem voz z Štivana in Medjevasi ter skupino Gropada-Padriče. Predsednik

Na zaključnem večeru je prisotne nagovoril predsednik odbora Kraškega pusta Igor Malalan

FOTODAMJN

kraškega pusta pa se je zaustavil tudi pri samem izdelovanju kostumov in napovedal, da bo v prihodnosti žirija nagradila pustarje, ki bodo šivali obleke v lastni režiji, manj pa take, ki pustne oble-

ke obogatijo s kupljenimi elementi.

Prirediteli so bili letos zadovoljni tudi s Štmaverci, ki so poskrbeli za odlično predstavitev 48. Kraškega pusta, od koder je prihajal tudi kraljevi par. Z Gorškega pa je pozdrave prinesel predsednik sovodenjskega pustnega društva Karnival Luka, ki že vrsto let sodeluje s Kraškim pustom, sodelovanje pa se bo nadaljevalo tudi v prihodnosti, predvsem pa čez dve leti, ko bo Kraški pust praz-

nov 50. sovodenjski pa 20. obletnico.

Tudi letos je posebne spominske nagrade izdelala umetnica Marisa Dolce. Predstavnik vsake skupine in voza je prejel originalno glineno kuverto z voščilom Kraškega pusta. Največjega aplavza so bili deležni pustarji iz Medjevasi in Štivana, ki bodo v naslednjem letu kraljevali dokaj zgodnjemu pustu. Ta bo na Opčinah svoj višek dosegel v soboto, 6. februarja 2016. (mar)

ODPRTO NON-STOP 8.30 - 19.00 OD PONEDELJKA DO SOBOTE

**ponudba velja  
od 26.3.2015  
do 4.4.2015  
oziroma do porabe zalog.**

**discount**  
**Tedesco**

DOLINA 538 - TRST (v bližini športnega igrišča)  
TEL. 0039-040-8325039

**BOLJUNEC** - Pustni zaključek

## Lovro se je v veseli družbi vrnil domov



Boljunčani na obisku v Pili, kjer so našli Lovreta

Letošnji Lovretov vzlet z raketo Boljunik 27 je bil precej napet. Komaj se je boljuni astronom dvignil v nebo, že se je zapletel v dimnike komaj prenovljene hiše na trgu Grica. Zdelo se je, da bo Lovre ostal doma, a končno ga je sunek burje vzel s seboj in zletel je v smer Benetk. Že naslednje jutro so boljunski pustarji dobili klic. Ribič Alberto Trombetta je ulovil Lovreta, ki je ponoči prepotoval več kot 150 km in nato utrujeno pristal na gladinu morja pri vasiči Pila blizu Roviga.

Kot veleva tradicija domačini privežejo na lutko pismo s sporočilom: «Smo prebivalci Boljunca in smo Lovretovi prijatelji. Kdor ga najde, je naročen, da nas počliče, tako da lahko pridemo ponj». Po klicu organizira pustni odbor izlet v kraj, kjer je lutka pristala. Cilj izleta je spoznati Lovretovega »rešitelja« in se s hrabrim astronomom vrniti domov. Izlet in vesela družina sta prispevali k temu, da se je vse lepo izteklo. Letos se je namreč vpisalo toliko ljudi, da je bilo treba rezervirati celo dva avtobusa. In tako so se boljunski pustarji v nedeljo, 15. marca, odpavili v Veneto.

Ob prihodu so se osemnajsti Boljunčani najprej okrepčali z mesnimi in ribjimi specialitetami v tipični gostilni Ca' Vendramin. Že na dvorišču gostilne se je začel pustni žur. Pustne šeme so se zavrtle ob veseli glasbi boljunske godbe. Po kiosku sta avtobusa prispedala do vasič Pila. To je majhna vas sredi polj Padiske nižine, ki spada v občino Porto Tolle. Naselje ima tudi svoje pristanišče, saj se vaščani Pile preživljajo v glavnem s poljedelstvom in ribištvo. Zanimivo je bilo, da so ravno tisto nedeljo v vasiči načrtovali pustni sprevod. Domačini so razložili, da vsako nedeljo od pusta dalje prirejajo pustni sprevod, vsakič v različni vasiči občine Porto Tolle. Tudi boljunski veseljaki so se udeležili povorcev in skupaj z ostalimi vozovi korakali, plesali in peli.

Prebivalci iz Pile so se veselili tega nenavadnega obiska in Boljunčane zelo lepo sprejeli. Še najbolj prijetno presenečen je bil gospod Trombetta, Lovretov najdiatelj, saj je pričakoval take množice, ki nosi to tradicijo tako globoko v srcu. Kasnejše Giuliano Zanellato, predsednik Ribičkega združenja Pila Mare, povabil izletnike v svoje podjetje. Tu so Boljunčani podarili Alberto Trombetti tipične brezanske jedi in DVD s knjižico Nit tradicije, ki sta ravnokar izšla ob 10. obletnici smrti Staneta Žerjala. Iz skladniča se je prikazal Lovre s svojimi pisanimi balončki, tako so se Boljunčani z Lovretom vred vrnili v domačo vas.

Jasmina Gruden

ke obogatijo s kupljenimi elementi.  
Prirediteli so bili letos zadovoljni tudi s Štmaverci, ki so poskrbeli za odlično predstavitev 48. Kraškega pusta, od koder je prihajal tudi kraljevi par. Z Gorškega pa je pozdrave prinesel predsednik sovodenjskega pustnega društva Karnival Luka, ki že vrsto let sodeluje s Kraškim pustom, sodelovanje pa se bo nadaljevalo tudi v prihodnosti, predvsem pa čez dve leti, ko bo Kraški pust praz-



Boljunčani na obisku v Pili, kjer so našli Lovreta

Letošnji Lovretov vzlet z raketo Boljunik 27 je bil precej napet. Komaj se je boljuni astronom dvignil v nebo, že se je zapletel v dimnike komaj prenovljene hiše na trgu Grica. Zdelo se je, da bo Lovre ostal doma, a končno ga je sunek burje vzel s seboj in zletel je v smer Benetk. Že naslednje jutro so boljunski pustarji dobili klic. Ribič Alberto Trombetta je ulovil Lovreta, ki je ponoči prepotoval več kot 150 km in nato utrujeno pristal na gladinu morja pri vasiči Pila blizu Roviga.

Kot veleva tradicija domačini privežejo na lutko pismo s sporočilom: «Smo prebivalci Boljunca in smo Lovretovi prijatelji. Kdor ga najde, je naročen, da nas počliče, tako da lahko pridemo ponj». Po klicu organizira pustni odbor izlet v kraj, kjer je lutka pristala. Cilj izleta je spoznati Lovretovega »rešitelja« in se s hrabrim astronomom vrniti domov. Izlet in vesela družina sta prispevali k temu, da se je vse lepo izteklo. Letos se je namreč vpisalo toliko ljudi, da je bilo treba rezervirati celo dva avtobusa. In tako so se boljunski pustarji v nedeljo, 15. marca, odpavili v Veneto.

Ob prihodu so se osemnajsti Boljunčani najprej okrepčali z mesnimi in ribjimi specialitetami v tipični gostilni Ca' Vendramin. Že na dvorišču gostilne se je začel pustni žur. Pustne šeme so se zavrtle ob veseli glasbi boljunske godbe. Po kiosku sta avtobusa prispedala do vasič Pila. To je majhna vas sredi polj Padiske nižine, ki spada v občino Porto Tolle. Naselje ima tudi svoje pristanišče, saj se vaščani Pile preživljajo v glavnem s poljedelstvom in ribištvo. Zanimivo je bilo, da so ravno tisto nedeljo v vasiči načrtovali pustni sprevod. Domačini so razložili, da vsako nedeljo od pusta dalje prirejajo pustni sprevod, vsakič v različni vasiči občine Porto Tolle. Tudi boljunski veseljaki so se udeležili povorcev in skupaj z ostalimi vozovi korakali, plesali in peli.

Prebivalci iz Pile so se veselili tega nenavadnega obiska in Boljunčane zelo lepo sprejeli. Še najbolj prijetno presenečen je bil gospod Trombetta, Lovretov najdiatelj, saj je pričakoval take množice, ki nosi to tradicijo tako globoko v srcu. Kasnejše Giuliano Zanellato, predsednik Ribičkega združenja Pila Mare, povabil izletnike v svoje podjetje. Tu so Boljunčani podarili Alberto Trombetti tipične brezanske jedi in DVD s knjižico Nit tradicije, ki sta ravnokar izšla ob 10. obletnici smrti Staneta Žerjala. Iz skladniča se je prikazal Lovre s svojimi pisanimi balončki, tako so se Boljunčani z Lovretom vred vrnili v domačo vas.

Jasmina Gruden



GLOSA

# Stalinova in Putinova Rusija ter Zahod

JOŽE PIRJEVEC



Mislim, da sem v jugoslovanskem prostoru med redkimi, ki še bere Rodoljuba Čolakoviča. To je bil srbski Bosanec, ki je odigral pomembno vlogo znotraj KPJ v obdobju med vojnami, nato pa v partizanskem gibanju. Po vojni je bil ministrski predsednik Bosne in Hercegovine, toda leta 1948 je storil napako, da je v sporu med Titom in Stalinom stopil na stran slednjega. Pravočasno se je sicer pokesal, tako da se mu ni zgodilo nič hujšega, izgubil pa je svoje oblastne pozicije v samem vrhu države, kar pomeni, da se je lahko posvetil pisanku spominov. V prvih treh zvezkih, posvečenih ilegalnemu delu v dvajsetih in tridesetih letih, sem zasledil epizodo, ob kateri sem se zamislil. Rozenka, kakor so mu rekli iz konspirativnih razlogov, je Titov predhodnik na čelu partije, Milan Gorkić, postal konec maja 1937 iz Pariza v Benetke. Tam naj bi se srečal z uglednim zagrebškim zdravnikom židovskega rodu Benom Štajnom, da si izmenjata tajno pošto. Sestala sta se nekega prijetnega pomladanskega večera v kavarni na trgu sv. Marka in se v pogovoru dotaknila tudi razmer v Sovjetski zvezi, ki je bila takrat v primežu Stalinovega terrorja. Čolakovič, ki je bil v svojem ideoleskem fanatizmu slep za marsikaj, uprizorjeni procesi proti starim boljševikom, niso posebej vzinemirjali, pač pa Štajna, ki je očitno še znal misliti s svojo glavo. »Povej mi, kaj se tam dogaja,« je pognil z glavo, kot da vprašuje, kaj se dogaja v bližnji kavarni. Čolakovič je seveda razumel, na kaj misli, in mu je skušal razložiti zadeve v Rusiji, kakor jih je sam razumel. Štajn se ni strinjal, ker ni mogel verjeti v resničnost obtožb proti ljudem, kot so bili Zinovjev, Buharin in ostali. Prepričan je bil, da Stalin krepi svojo oblast, ki usodno kompromitirajo samo idejo komunizma, toda zanj je v sodobnih mednarodnih razmerah, ko je Hitler triumfiral, Sovjetska zveza, vendar ostala edino upanje, da svet ne postane plen fašističnega barbarstva.

Ko sem bral to pričevanje, sem si dejal, da dileme danes niso dosti različne od tistih pred skoraj osemdesetimi leti. Na eni strani imamo Rusijo, kjer se bohotita korupcija in nacionalizem, na drugi agresivni Zahod, ki rožja z orožjem. Pravkar mi je prijatelj poslal zapis nekega moskovskega opozorilnika, ki polemizira s Putinovimi razlagami zgovorja.

## PREJELI SMO

### Odgovor Martinu Breciju

1. Kako smo si ljudje različni. Ko bi bila jaz Martin Brecelj, če bi mi kdo rekel, da italijanski dottore ni ekvivalent slovenskega doktorja, bi mu bila na moč hvaležna, da me je opozoril na nekaj, kar morda še ne vem, ali sem v naglici iz raztresnosti spregledala in napisala pogrešno.

Ne bi se sploh - rahlo užaljeno - sklicevala, kdo vse je že doslej pisal narobe in zamenjal ta dva zelo različna pojma in pomena, vesela tudi zategadelj, ker bom odslej s pravilnim poimenovanjem končno le pretrgala z verižnim in že skoraj zakoreninjenim ponavljanjem zmotnih predstav. In s tem morda celo priporogla, da se pravilnih oblik oprimejo tudi drugi, ki one napačne očitno drugodrugega mehanično povzemajo.

2. Ja, strinjam se z novinarjem Brecljem, da veliko in kar ultimativno pričakujem, da bodo vsi naslednji raziskovalci tega umora, ne samo on, Jože Pirjevec in dr. Drago Zajc mlajši, z manovred seveda, z obema rokama prav zgrabili predlog, ki nam ga je tako rekoč na pladnju prinesel prof. Samo Pahor, in sicer, povedano prosto, da nehajmo že enkrat ugibat bolj ali manj v prazno in v nedogled proizvajat nove sume in stare indice, marveč naj čimprej vzamemo pot pod noge in gremo točno po njegovih napotkih odpreti tisto salamensko Pandorino skrinjico, da vidimo, če je kaj zanimivega in definitivnega v njej, v zvezi s to davno, a še nerazrešeno ubijalsko dramo. Brez te poti ne bomo prišli daleč - po pregledu v arhivu lahko gremo še kam drugam, vse možnosti so nam še vedno dane in odprte, da se slednjič le pretolčemo do resnice - drugače nam je za vse večne čase usojen le začaranji

dovine, pri čemer jo prikraja na patetičen način. Naj kot primer navedem samo trditev, da ima Krim za pravoslavne Ruse »sakralen pomen«. Kajti prav na Krimu, v Hersonezu, se je dal krstiti knez Vladimir, nato pa je krstil vso Rus' (...) Kaj je Hersonez? To je Sevastopol'. Lahko si predstavljate, kakšna vez med duhovnim izvirom in državno stvarnostjo je v borbi za to mesto, za celotni Krim, za Sevastopol', za Hersonez. Ruski narod se že stoletje bori za to, da bi s trdo nogo stal v svoji zgodovinski duhovni kopeli. To je izredno važno...«

Vse bi bilo lepo in prav, če bi ruski zgodovinarji, kakor opozarja moj oporečnik, že zdavnaj ne ugotovili, da gre za legendu. Vladimir se je dal krstiti leta 987 na svojem posetstvu v bližini Kijeva, nakar je želel dati blesk svoji dinastiji s tem, da poroči Ano, sestro bizantinskega cesarja. Ker je v ta namen moral dokazati, koliko mu je, da Rusija postane čimprej krščanska, in je za ta podvig rabil duhovnike, se mu je zdelo najprimernejše, da jih zajame in »uvoozi« s Krima. Po devetmesečnem obleganju je leta 989 zavzel Hersonez, pri čemer je prišlo do običajnega plenjenja in grozovitosti. Hčerko lokalnega kneza je Vladimir posilil pred očmi njenih staršev, privezanih k stebri, na kar jih je pobil. Kljub tem nič kaj »sakralnim« zgodovinskim dejstvom je bilo 18. marca 2014 v Kremlju slavnostno zasedanje, kjer so med drugim ugotavljali, da je bilo zavzetje Hersoneza »duhovni podvig«, na katerega je treba biti ponosen, saj da je »kulturna in civilizacijska osnova današnje ruske oblasti...« Ne bom nadaljeval s citiranjem, ker postaja naravnost nerodno. Jasno pa je, da se s tem trenutom sodobne Rusije ni mogoče strinjati.

Z druge strani pa se tudi ni mogoče strinjati s politiko Zahoda v Ukrajini in v baltskih republikah, katerih zračni prostor, kakor so mi povedali, čuva italijansko vojno letalstvo. Piloti pravijo, da vsak dan pride do kontaktov z ruskimi letalci. Dovolj bi bilo, da kdo izgubi živce in pritisne na gumb, pa se bomo znali v tretji svetovni vojni. Ne bom ponavljal, kako nevarno se mi zdi vmešavanja ZDA, EU in NATA v ta občutljivi prostor, ki svoje geografske danosti ne more spremeniti in mora zaradi tega najti s sosednjo Rusijo modus vivendi. Kljub vsem, tudi upravičenim zgodovinskim travmam in zameram.

krog, v katerega smo že globoko zaredili, z različno zgovernimi strici, ki so nam to in ono povedali in verjetno tudi (marsi)kaj zamolčali, kar se rado dogaja, kaj kočljivega najbrž, neprimernega za vsaka ušesa, tudi tista najbolj kosmata. In kajpak ne smemo pozabiti na tete, te so dandanes zlasti determinante. Kot kakšne sibile do (ne)razpoznavnosti ohomotane v gost misterij anonimnosti in s sproženim prstkom le proti enemu samemu strelcu »ti si kriš«, čeprav nam ves čas od umora dalje dopovedujejo o treh možakah v velih dežnih plaščih, ki so se šli v španoviji morilce!!!! Po provenienci naj bi bili bodisi vosovi, bodisi domobranci ali četniki in še marsikaj drugega. Dali so nam jih na izbiro za celo pahljačo. Vsak naj si krivec izbere po svojem okusu in meri, najrajši med tistimi, ki so najmanj z nami v žlahti. Svojce že ne bomo svinjali, ko pa je daleč naokrog znano, da so angelske nature. Lopovi so vedno le drugi.

A povrnimo se k razkritemu krivcu Blisku. Kam sta poniknila njegova dva kompanjona? Anti ni Blisk kot kakšno božje jagnje, žrtveniško dahnil pajdašema, fanta, ne bojta se, nič hudega vaju ne bo doletelo, še danes bosta z mano v raju, nase bom prevzel vso krvido, enako zgledno kot naš odrešenik, tudi ko bom o tem krvavem vojnem dogodku - ves skrušen (?) ali navdušen (?) - pri povedoval dobrati starznanki in soboriki, da si rahlo olajšam vest ali z njo delim veselje nad uspelim podvigom. Zdaj pa jaz postavljam logično vprašanje Pirjeveci in Brecleji uslužni obveščevalki. Pri Blisku precej kategorično izključujem možnost, da bi si skoraj svetniško na rame naprtil trojno breme, ne pa le delež, ki mu pritiče, ga prej vidim, kako trezno našteva somišljenki: vsi trije ima-

mo po enega na vesti (ali v dobrem!), ni kaj, delo smo si, kot se šika, tovariško razdelili. Jaz sem počil ... tega in tega, koga sta pospravila ostala dva ..., pa je dolžnost hčerke dobre znanke, da na glas pove in razkrije. Ni sploh verjetno, da bi se zamolčana sokrivca šla pri tej krvavi rihiti z golj "le belle statuine" - rečeno po našem: bila zraven le za lepši videz! Vojairstvo itak ni bilo še v modi, potem takem nista bila zgolj gleduha (po italijansko due guardoni), marveč ... na dan z besedo, gospa! Še dvakrat bo treba sprožiti prstek in usteca odpre! V prid vaše kreditibilnosti seveda! Ni dovolj formula: so mam'ca mi d'jali.

3. Če se bo ... znana "nekomunistična" trojka (Brecelj, Pirjevec in dr. Zajc) še naprej neutilitativno obrnila in odlagala pot v rimski arhiv, da preveri obstoj (ali neobstoj) morebitnih dokumentov, ki bi pomagali razrešiti to zamotano politično afero - in vsi trije prepričani v svoj prav, da za ugotovitev neke krivde zastostejo trditve, temelječe na... koliko let že starih? spominih iz druge roke neke že davno (?) ali nedavno (?) umrle somišljenke inkriminiranega ubijalca in matere očitno zelo cincave hčere in konfidentke (sam bog ve, zaka) je tako dolgo oklevala! Nekdo bi jo moral vprašati, zakaj se je tako nazarenko menciala! - mi ne bo kazalo drugega, ko da se sama pozanimam in ... recimo, prosim, našega veleposlannika v Rimu, Iztoku Mirošiču, naj pošlje - seveda, če se da - koga v državni arhiv pogledat, če je tam kakšna listina, ki se izrecno ukvarja s tem umorom. Dragu Mirošiču, očetu veleposlanika, tudi cenjenemu diplomatu, pa bom poslala v Lokev prošnjo, naj pri sini pledira zame oz. za star, ki nas tako zelo intrigira, kot bi rekli dandanes, po starem pa prevzema ali tare, da jo sre-

## VREME OB KONCU TEDNA

# Od sobote več stanovitnosti in sonca

DARKO BRADASSI



Anticiklon je po pričakovanih ravno v teh prvih pomladnih dneh prehodno, toda občutno klonil. Nad Zahodno Sredozemljem se je spustila višinska dolina z vlažnim in nekoliko hladnejšim atlantskim zrakom, kjer je zaobjela tamkajšnji sredozemski ciklon, ki se je včeraj približal našim krajem. Njegov vpliv je bil najbolj občuten v južnih in osrednjih predelih italijanskega polotoka, poslabšanje s padavinami pa je doseglo tudi naše območje. Pojavlja se v glavnem šibke občasne padavine, več dežja pa je doslej padlo v severnejših goratih predelih, zlasti na severozahodu. V višjih slojih prevladujejo južni do jugovzhodni tokovi, ki prinašajo razmeroma topel zrak, zato temperature, kljub šibki burji, se niso bistveno spremene. Meja sneženja je bila v gorah na nadmorski višini okrog 1500 metrov. Na Visarjah je, denimo, snežilo.

Nad Sredozemljem je nastala precejšnja vrzel v zračnem tlaku, ki se bo danes postopno nekoliko zapolnila, jutri pa se bo, ko bo naše kraje opazila nova vremenska fronta, ob prihodu nekoliko hladnejšega zraka spet prehodno nekoliko poglobila. Vremenska slika je trenutno kompleksna in se, kot je običajno v pomladnem času, marsikaj dogaja, zato se bodo vrstile spremembe, že od sobote pa se bo z okrepitevijo anticiklona postopno umirila. Anticiklon nam nato prinaša nekajdnevno obdobje s stanovitnim in postopno vse bolj sončnim vremenom ter z višjimi temperaturami. Zlasti v začetku prihodnjega tedna bodo ob šibki burji najvišje dnevne temperature ponekod lahko dosegale nad 20 stopinj Celzija in se morda dotaknile 21 ali 22 stopinj Celzija.

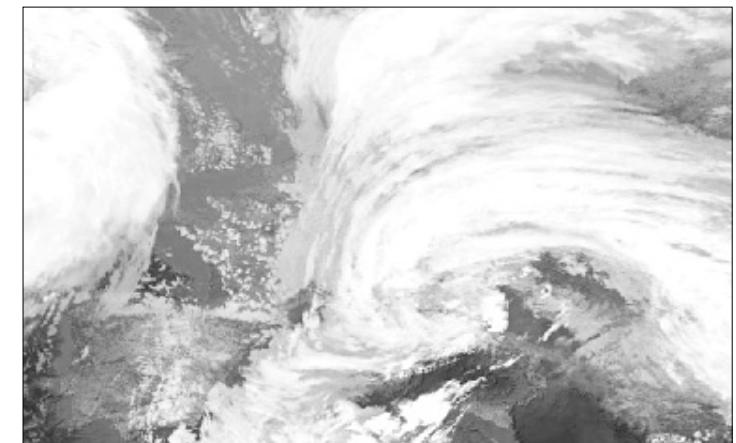
Dotlej pa bo dogajanje še precej razgibano in pestro. Medtem, ko bo ciklon danes sprva še vplival na vreme pri nas in bo še prevladovala oblačnost s padavinami, predvsem nekoliko močnejšimi od včerajšnjih, lahko tudi s kakšno vmesno ploho, se bo slika čez dan ponekod postopno in prehodno izboljšala. Padavine bodo povečini oslabele in za kraj-

ši čas ponehale, povečala se bo spremnljivost, poenekod se bo lahko prikazal kakšni sončni žarek, vendar bo ob dotoku nekoliko hladnejšega zraka nastala kopasta oblačnost in ne gre izključiti posameznih ploh.

V noči na petek in v petek zjutraj, ko bo nova vremenska fronta hitro opazila naše kraje, se bo stanovitost spet povečala. Dotok hladnejšega višinskega zraka bo nekoliko občutnejši. Prehodno se bodo spet pojavljale krajevne padavine, kaže da predvsem v obliki ploh, vendar ni povsem izključeno, da bo ponekod lahko tudi prvič letos zagrmelo. Frontalni prehod bo razmeroma hiter, jutri popoldne se bo vreme postopno izboljšalo in začelo umirjati. Padavine bodo oslabele in povečini ponehale. Prehodno bo zapihalo šibko z zmerna burja, ozračje pa se bo nekoliko ohladilo.

V soboto in nedeljo bo na vrsti anticiklon, sprva še s kakšno manjšo negotovostjo, ki bo nato iz dneva v dan nekoliko solidnejši. Ob koncu tedna bo prevladovalo sočno vreme z občasno zmerno oblačnostjo. Nekaj več oblačnosti bo zlasti v nedeljo popoldne predvsem v gorskem svetu, mestoma lahko tudi drugod. Najvišje dnevne temperature bodo od 16 do 18 stopinj Celzija. V začetku prihodnjega tedna bo prevladovalo sončno in za ta čas toplo vreme.

*Na sliki: nad Sredozemljem je nastalo obsežno ciklonsko območje, ki vplival daleč naokrog*



## VIDEM - Jutri

### O manjšinskih jezikih, pravicah in zaščiti manjšin

VIDEM - Manjšinski jeziki, jekovne pravice in zaščita manjšin v Furlaniji Julijski krajini in Evropi bodo glavna tema okrogle mize, ki bo jutri v dvorani Florio na sedežu vienske univerze v UL Florio 1 v središču Vidme. Konferenco z naslovom »Friul@Europe« prirejajo v sklopu učnega programa Jean Monnet »Multilingualism, multicultural citizenship and European integration« (MuMuCei), ki ga vodita Claudio Cressati in Marco Stolfo.

Po uvodnih pozdravih bodo predstavili knjigo »Lingue, diritti, cittadinanza / Languages, rights, citizenship: Friuli-Venezia Giulia, Italia, Europa, Mediterraneo« (Jeziki, pravice, državljanstvo: FJK, Italija, Evropa, Sredozemlje). Publikacija vsebuje prispevke z mednarodnega posvetja, ki so ga priredili ob dvajsetletnici evropske listine o regionalnih ali manjšinskih jezikih in predstavijo položaj manjšin in zaščitno zakonodajo v različnih predelih Sredozemlja. O knjigi, ki bo nudila koristno izhodišče za kasnejšo razpravo, bosta spregovorila profesor slovenskega jezika in književnosti Roberto Dapit ter Marco Stolfo, ki je eden izmed njenih urednikov.

Okrogle mize se bo zaključila z razpravo, v kateri bo med drugimi sodelovala tudi predsednica paritetne odbora za vprašanja slovenske manjšine Ksenija Dobrila. (NM)

jolka milič



**MILAN** - Ogled slovenskega paviljona ter zadovoljni odzivi načrtovalcev, izvajalcev in predstavnika

# Slovenija v svetov

Delni sončni mrk prejšnji petek ni zmotil delavcev na prizorišču svetovne razstave v predmestju Milana. Medtem ko je večina držav v težavah, ker ima dober mesec pred uradnim odprtjem (to bo 1. maja) še veliko dela, so si Slovenci ponosno ogledovali svoj paviljon. Skupaj s švicarskim paviljonom je to eden redkih skoraj dokončanih objektov (kljub temu, da so Slovenci začeli z delom z veliko zamudo, šele konec novembra), poleg tega pa je Slovenija razliko od večine ostalih držav načrtovanje in gradnjo v glavnem zaupala svojim podjetjem. Tudi organizatorji so povalili Slovene, ker spoštujejo roke, pa tudi zaradi kakovosti leseno-steklenega paviljona, ki ponazarja drevesa slovenskih gozdov. Obiskovalce vabi v Slovenijo z geslom »zelena, aktivna, zdrava«.

Na gradbišču se je v petek mudilo veliko novinarjev, fotografov in snemalcev slovenskih medijev, spremljali so jih generalna komisarka za slovenski nastop na Expu Jerneja Lampret, javna agencija Spirit in predstavniki treh glavnih podjetij: ljubljanski biro SoNo je izdelal načrt,

Besedila: Aljoša Fonda  
Slike: Henrik Sturman/FotoDamjan@

več fotografij in  
 videoposnetek na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

mariborsko podjetje Lumar je glavni izvajalec, CBD je skrbel za statiko. Naslednjega dne si je paviljon ogledal še minister za gospodarski razvoj Zdravko Počivalšek. V zraku sta bila jasno zaznavna ponos in optimizem, kar je v obdobju splošne finančne stiske in gospodarske krize vsekakor nekaj nevsakdanjega.

Lokacija je odlična, saj je paviljon pri stičišču dveh glavnih ulic Decumano in Cardo, v samem centru dogajanja. Za njim pa je novi amfiteater na prostem, ki sprejme do 12.000 gledalcev in bo med drugimi gostil cirkuške predstave Cirque du Soleil. Vse to naj bi pripomoglo k dobrni obiskanosti paviljona: analitiki napovedujejo, da si ga bo ogledal milijon obiskovalcev.

V njem bo pet tematskih delov, posvečenih slovenski soli (obiskovalci bodo z rokami prenasali sol iz korita), čebelarstvu (s premičnimi ogledali v oblikah panjev), mineralnim vodam (s 4 vodnjaki z mehurčki in podvodnim zaslonom), Triglavu (s simulacijo plezanja) in podvigom Matetevža Lenarčiča (na steni bodo viseli propelerji, na stropu pa Pipistrelovo letalo). Edvard Blažko (SoNo) je razložil, da bo tam tudi prostor za predstavitev regij, v komercialnem delu paviljona pa je pult za degustacije in predstavitve podjetij. Pred stavbo, kjer je jeseniško podjetje Krasovec konec tedna polagalo drenažni beton, bo poleg manjšega odra tudi zelenica z žitom, sivko in drugimi rastlinami. Direktor podjetja Bjorn Krašovec je potrdil, da »nas dobavitelji in orga-

nizatorji hvalijo, ker delo lepo napreduje«. Po betoniranju bodo na vrsti še oblage, in instalacije, podjetje Humko bo notranje stene opremilo s posebnimi zelenimi terasami.

Direktor Lumara Marko Lukić je ocenil, da je nastop Slovenije z lastnim paviljonom »pomenen znak, ki kaže, da s trajnostnim razvojem mislimo resno«. Za sama dela naj bi Slovenija po prvih napovedih odstela 2,8 milijona evrov, z optimizacijo in tehničnimi spremembami pa so stroški padli na 1,8 milijona evrov. »To je lep dosežek tudi na tehnični ravni, ker v Evropi ni bistveno zahtevnejših leseni zgradb,« je zatrdil Lukić in izrazil upanje, da bo to pripomoglo k novemu zagonu lesno predelovalne industrije. Lukić upa, da se bo paviljon na koncu ohranil nekje v Sloveniji, »da bo to naš mali Eifflov stolp«. Bruno Dujčić (CBD) je potrdil, da je bil to »velik iziv, saj gre za drzno konstrukcijo iz lesa in s čim manjšo uporabo jekla«.

Jerneja Lampret je postregla z zanimivim podatkom. Slovenija bo za Expo namenila skupno 5 milijonov evrov (sredstva za šestmesečno dogajanje v Milanu mora vrla sicer še najti), kar je po njenih informacijah najnižja investicija med vsemi državami, ki imajo svoj paviljon. Sosedje Avstriji so vložili 12 milijonov, Madžari 11, Čile 25 milijonov evrov. Za majhno državo, kakršna je Slovenija, je težko zbrati tudi 5 milijonov evrov. »Vsi smo pa srečni, da smo se za to odločili in da se načrt uresničuje,« je še dejala Jerneja Lampret.

**Slovenski paviljon,**  
ki je na odlični lokaciji v središču dogajanja, obsega skoraj tisoč kvadratnih metrov: ni med največjimi, a niti med najmanjšimi. Lesena zgradba iz trikotnih elementov, kakršno so si zamislili arhitekti iz biroja SoNo, vsebuje elemente iz slovenskega okolja, njen tloris je v obliku jelke. Marko Lukić (Lumar) upa, da bo to postal »naš mali Eifflov stolp.«



**EXPO GATE** - Dvodnevna maratonska predstavitev slovenskih regij v središču Milana

## Zdravje, narava in ... igralnice

Slovenija se je v soboto in nedeljo uradno predstavila v središču Milana, in sicer na dvodnevnu dogodku v stekleni piramidi Expo Gate, ki stoji na lepi lokačiji ob trgu Cairoli s čudovitim pogledom na mogočno obzidje gradu Sforza. Po uradni novinarski konferenci z ministrom Počivalškom in drugimi gosti se je na pobudo javne agencije Spirit začela »maratonska« prireditev, na kateri so se pod večim vodstvom Evgena Bana in Mairim Cheber predstavile občine, podjetja in kulharji iz različnih slovenskih regij.

Številni obiskovalci, med katerimi so bili tudi novinarji raznih italijanskih turističnih revij in spletnih strani (med njimi so bili tudi specialisti za golf, hišne ljubljenčke in druga posebna področja), so si radovedno ogledovali stojnice s promocijskim gradivom iz krajev od Primorske do Prekmurja. Med gosti se je sprehajal ljubljanski zmajček, zelo čedni so bili gospodje in gospodje v plemiških oblačilih iz 13. in 14. stoletja (iz Združenja zgodovinskih mest), velik poudarek je bil seveda na to-



Jerneja Lampret, Mairim Cheber in Evgen Ban; spodaj šavrinke in portoroška atrakcija

plicah, ki vsako leto privabijo v Slovenijo veliko število italijanskih turistov.

Kuharski mojstri z raznih koncev Slovenije so pred občinstvom pripravljali ti-

pične jedi, sledile so degustacije, na delu so bile idrijske klekljarice, na trgu pred zgradbo so mimojdoci Milančani in japonski turisti posebno cenili glasbenike ter

šavrine in anka šavrinke, člane istoimenskega kulturnega društva iz Gracišča, ki so v tipičnih oblačilih (ženske pa tudi s košaro na glavi) peli in se nastavljali fotoaparatom. Evgena Bana je marsikateri Milančan (in Milančanka) prepoznal, saj je deset let živel v tem mestu in dolgo vodil zelo gledano oddajo na televiziji Tele-Lombardia.

Geslo slovenskega nastopa je »zelena, aktivna, zdrava«, ker je Slovenija raznolika država, prekrita z gozdovi ter primerna za izlete v gore in na obalo. V Slovenijo zahajajo kolesarji, plezalci in drugi ljubitelji dejavnosti na prostem. No, v piramidi Expo Gate pa je bila daleč največjega zanimanja deležna ... ruleta. Tja jo je postavil Casinò Portorož. V vrsti se je trlo ljudi, »kolo sreče« je nanje delovalo kot magnet. Vemo, da so slovenske igralnice med Italijani zelo priljubljene in da so gostje pri igralnih avtomatih izjemno aktivni. Težko pa bi bilo trdit, da ima ta konjiček kaj opraviti z naravo ali zdravim življenjem.



**Generalna komisarka Slovenije za Expo Jerneja Lampret:**

»Z majhnimi koraki lahko maršik naredimo zase in za naš planet. Tudi majhne države lahko veliko prispevajo: velik si toliko, kolikor se ceniš.«

»Smo že usmerjeni v prodajo paviljona. Poziv smo objavili oktobra in odzvalo se je 11 interesentov, od tega 10 iz Slovenije. Upamo, da bo paviljon nekje permanentno postavljen v Sloveniji.«

**Minister za gospodarski razvoj Zdravko Počivalšek:**

»Ponosni smo, da smo med 53 državami s svojim paviljonom. To je lahko tudi simbolni korak za revitalizacijo slovenske lesno predelovalne industrije, ki je bila nekoč paradni konj našega gospodarstva. Radi bi videl več lesenihi hiš in poslovnih stavb, tudi včnadstropnih.«

»Sramotno je, da med Slovenijo in Italijo ni železniških in letalskih povezav. Skušamo urediti vsaj začasno železniško povezavo za obdobje Expa, a sem glede tega pesimist.«

**Slovenski veleposlanik v Italiji Iztok Mirošič:**

»Dobra lokacija v središču milanskega prizorišča ni naključje. To je sad dobrih odnosov z našo drugo gospodarsko partnerico. Blagovna menjava z Italijo znaša 6 milijard evrov, če prištejemo še storitve oz. turizem dosegemo 7 milijard. Žal pogrešam pri zadavanja, da bi bila Slovenija bolj vidna in Expo lahko to popravi. Tem odnosom bo lahko dal novega zagona.«

»Prizadevali smo si, da bi v paviljon vključili tudi slovensko manjšino. 15. maj bo posvečen Slovencem v Italiji, bržkone pa bi bilo prav, ko bi manjšino vključili v stalno razstavo.«

**Predstavnik javne agencije Spirit v Milenu Gorazd Skrt:**

»Italijani so naši najštevilčnejši in najzvestejši gostje, vsak peti obiskovalec Slovenije pride iz Italije. Januarja smo zabeležili 14-odstotni porast števila nočitev in Expo je lepa priložnost, da v Slovenijo privabimo še več italijanskih ter drugih gostov.«



# ni izložbi



## POGOVOR - Arhitekt Edvard Blažko

### Paviljon petih čutov konkurenčen in dinamičen

*Načrt za slovenski paviljon so izdelali v ljubljanskem biroju SoNo. Arhitekt Edvard Blažko (z njim je bil tudi Marko Volk) je na gradbišču razlagal novinarjem, kako so si načrtovalci vse skupaj zamislili.*

*Arhitekti iz tega biroja so med drugim sooblikovali tudi načrt za novo knjižno središče na Trgu Oberdan v Trstu.*

*Blažko je razložil, da je paviljon sestavljen iz petih delov, »ker smo izhajali iz gesla I feel Slovenia (Čutim Slovenijo) in torej iz petih čutov. Prvi del je najvišji in najbolj opazen iz glavne ulice, potem pa je vsak naslednji del za pol metra nižji - vse do najniže točke. S tem smo hoteli prikazati razgibanost Slovenije.«*

**Kaj bomo doživeli v notranjosti paviljona?**

Pri načrtovanju instalacij nam je pomagal umetniški direktor Matija Kocbek. Predstavili bomo sol, med, mineralne vode, Triglav in merjenje črne-

ga ogljika, projekt pilota Matevža Lenarčiča.

**Kaj ste hoteli sporočiti obiskovalcem?**

Najpomembnejše je bilo za nas pokazati, da znamo tudi Slovenci zgraditi zahtevno zgradbo v tujini. Drugi cilj je bil ta, da se razstava odpre navzven, da jo bodo videli tudi tisti, ki ne bodo zašli v paviljon.

**Na tem ogromnem gradbišču je za arhitekte marsikaj zanimivega, verjetno se med sabo primerjate. Ste si ogledali druge paviljone?**

Seveda sem si ogledal. Zdi se mi, da je naš paviljon zelo konkurenčen in dinamičen, tehnologija je inovativna. Je pa res, da so nas razpoložljiva finančna sredstva omejevala, saj so drugi paviljoni veliko dražji. A vseeno se mi zdi, da je naše sporočilo jasno, kar ne velja za vse ostale.

**Kakšna je bila vloga vaših sodelavcev iz Trsta?**

Zelo pomembna. Če ne bi bilo njih, ne bi bilo paviljona.

**NA GRADBIŠČU - Igor Spetič ter Aleš in Borut Plesničar**

## Pod nadzorom tržaške trojke

*Vseskozi spremljajo gradnjo in birokratske postopke, aprila še zadnji iziv*

Med ogledom paviljona so novinarje poleg predstavnikov slovenske vlade, izvajalcev in načrtovalcev spremljali Igor Spetič ter brata Aleš in Borut Plesničar. Uresničitev načrta je v teh mesecih slovela tudi na ramerih mladih tržaških strokovnjakov, ki so najprej pomagali prilagoditi načrt italijanski zakonodaji, nato pa prevzeli odgovornost za izvajanje del in spoštovanje predpisov na gradbišču. Njihovo delo se še ni končalo, po šestmesečnem premoru (ko bo Expo odprt) pa bo jeseni na vrsti še odstranitev paviljona.

Trije strokovnjaki se od novembra vrstijo na milanskem gradbišču in spremljajo dela, so tudi posredniki med slovenskimi podjetji in italijanskimi organizatorji. Izmenično bivajo po nekaj dni v stanovanju v najemu v tamkajšnji predmestni četrti Rho, nakar se vračajo v Trst. Openska brata Plesničar sta si za delo v Milenu izposodila babičin avtomobil nissan micra, ki mu na gradbišču ljubkovalno pravijo »rdeča raketa«, čeprav je po štirih »umazanih« mesecih že rjav. V zadnjih mesecih se je življenje spremenovalo predvsem za Boruta, saj se mu je prav ob začetku del rodila hčerka.

Dolinski arhitekt Igor Spetič je odgovorni vodja del, hkrati pa odgovoren za akreditacije vseh delavcev in obiskovalcev slovenskega paviljona, kar mu zaradi za-



Z leve Marko Volk, Edvard Blažko, Borut in Aleš Plesničar ter Marko Lukić

pletenega birokratskega sistema odjeda veliko časa. »To je seveda zelo pomembna poklicna izkušnja, na takem gradbišču še nisem delal in kdo ve, ali bom še kdaj,« je povedal. Z njim smo si ogledali gradbišče še pred prihodom ostalih novinarjev, razložil nam je številne tehnične podrobnosti: »Ker je tema svetovne razstave trajnostni razvoj, morajo biti temu primerni tudi gradbeni materiali. Pred paviljom imamo drenažni beton, ki ne zadržuje vo-

de, alternativa bi bil dražji beton, ki absorbuje ogljikov dioksid.« Lesene stene so izolirane s parnimi ovirami ter prepustnimi folijami, vse skupaj je zaprto z mavčno-vlaknenimi ploščami. Tovornjaki so že montirane dele pripeljali iz mariborske tovarne Lunar. Zunanja obloga je iz parjenega bora: les predelajo na pari, dokler ne postane temnejši in odpornejši, primeren za zunanje fasade. »Zadovoljni smo, ker smo pri koncu. V primerjavi z mnogimi drugimi paviljoni smo naprej z delom,« je še dejal Spetič ter spomnil, da je Slovenija začela graditi med zadnjimi, saj je bilo sredi novembra na zemljišču v bistvu samo blato.

Arh. Aleš Plesničar je logistični in okoljski menedžer paviljona: »V teh mesecih smo se potrudili in po pozitivnih odzivih novinarjev, ki so pravkar obiskali gradbišče, se prebuja nek občutek ponosa. Zavedamo se, da smo tudi mi s svojim delom pripomogli k temu, da se bo Slovenija samostojno predstavila na svetovni razstavi.« Inž. Borut Plesničar, koordinator za varnost pri delu, je poudaril, da je za obračune še prezgodaj, izkušnja pa je bila gotovo pozitivna: »Morali smo zagrabiti priložnost, s potekom del pa sem zadovoljen. Odziv slovenskih podjetij je bil dober, maloštevilne zaposlene smo hitro reševali. Pred nami je še zadnja preizkušnja: pridobitev uporabnega dovoljenja. Upam, da ne bo presenečen,« je dejal in spomnil na dragoceno strokovno pomoč goriškega podjetja Spea Service Albana Marusica, ki je tudi odgovoren za protipožarno varnost na gradbišču v Milenu. Podjetje CBD, ki se ukvarja s statiko, pa v Italiji zastopa openska inženirka Ljuba Sancin.



Že spet telefonski klic za Igorja Spetiča; paviljon je zaenkrat še prazen



**MILAN - V petek, 15. maja**

## Zamejski dan

*Kraške jedi in vina, folklora, glasba ter akrobatski nastopi*

Slovenski paviljon bo gostil tudi predstavitve posameznih regij, ki bodo trajale po dva tedna. V prvi polovici maja bo led prebila obalno-kraška regija, sledila bo severna Primorska. Ker zaobjemajo tudi območja tudi obmejni pas, so se na slovenskem oddelku za Expo odločili, da se bodo ob prehodu iz ene regije v drugo predstavili še zamejski Slovenci. Slovencem v Italiji bo tako posvečen 15. maj, celodnevni program bodo oblikovali zamejske organizacije in društva.

Od dopoldanskih do poznih večernih ur se bo zvrstilo šest glasbenih in plesnih nastopov, dva kuvarska šova ter dve vodenih degustacij vin ob spremstvu tipičnih kraških pridelkov. Na pobudo Slovenskega deželnega gospodarskega združenja in Kmečke zveze bo v Milanu potovalo kakih deset gostincev in pet vinarjev, ki bodo obiskovalcem predstavili in ponudili svoje dobre. Kulturni program pa predvideva nastope tržaške folklorne skupine Stu ledi, pevskega zborja Bodeča Neža z Vrh in etno rock ansambla BK Evolution iz Belejceje ter akrobatske podvigove tržaške navijaške skupine Cheerdance Millennium.



**GORICA** - Na občini se ne vznemirjajo, veter v jadra nasprotnikov

# Računski sodniki zahtevajo pojasnila o grajski vzpenjači

Vzpenjača na grad, ki že leta razdvaja Goričane, se je znašla pod drobnogledom računskega sodišča. Nadzorni organ je na goriško občino naslovil pismo, v katerem zahteva pojasnila o vzrokih, ki so privedli do povisjanja stroškov in do prekinitev del. Sodniki bodo dalje preiskali, ali je bila opravljena študija o učinkih na okolje, ne nazadnje pa jih zanima, ali je občina predhodno ocenila stroške upravljanja javnega prevoznega sredstva, ki bo po mnenju zagonovnikov prispevalo k turistični oživitvi grajskega naselja, v očeh nasprotnikov pa je le nesmiselna potrata javnega denarja.

Da je »vzpenjača polemik« pritegnila pozornost računskega sodišča, smo izvedeli s spletno strani Forum za Gorico. »Računsko sodišče naj bi prejšnji teden naslovilo na župana nujno zahtevo po pojasnilih. Gradbena dela, pri katerih se je nabrala triletna zamuda, še vedno stojijo in vse daje misliti, da se ne bodo nikoli zaključila. Vprašanja, ki so si jih doslej postavljali občani, naj bi si torej zdaj postavljalo tudi računsko sodišče: temu bo morda končno uspelo dobiti odgovore, na katere čakajo Goričani že dolga leta,« piše Forum, ki je pred leti skupaj s somišljenniki zbiral podpise proti vzpenjači, opozarjal pa je tudi na naraščajoče stroške in predvsem na nejasnosti v zvezi s tem, kdo bo vzpenjačo upravljal in vzdrževal.

Novico o prejemu pisma so včeraj potrdili na občini, kjer pa ne kažejo pretirane vznemirjenosti. Župan Ettore Romoli celo pravi, da je pisma vesel. »Znova imamo priložnost, da pojasnimo, kaj je vplivalo na potek gradbenih del in zakaj vzpenjača še ni dokončana. Računskemu sodišču bomo posredovali vse zahtevane informacije: nismo v skrbah, saj vemo, da smo vedno ravnali pravilno,« pravi župan. Tehnični urad je že začel pripravljati dokumentacijo, ki jo morajo računskemu sodišču poslati v 40 dneh.

»V prejšnjih letih smo skupaj z občinom proti gradnji vzpenjače, okleparski in drugimi združenji stalno opozarjali, da se pri projektu vzpenjače nekaj ne ujema. Dela so ustavljena že dolgo časa in povsem legitimno se nam zdi vprašanje, kje bodo našli denar za dokončanje del in njeni vzdrževanje. Zato smo zadovoljni, da je posredovalo sodišče, saj bomo zdaj morda le dobili odgovore,« pravijo člani Forum.

Gradnja vzpenjače, ki bi že zdavnaj morala povezovati Travnik z gradom, se je

začela leta 2010. Na podlagi pogodbe, ki jo je občina podpisala s podjetjem Edilramon, bi se dela morala zaključiti v 520 dneh (aprila 2012). Minilo jih je preko 1500, zaključek del pa je - kot kaže - še zelo daleč. Potem ko je lani rešila vprašanje srednjeveškega obzidja, ki so ga delavci odkrili na grajskem griču, se je morala občina januarja letos spo-

prijeti z novo težavo. Problem tokrat ni spomeniško varstvo, ampak izvajalec, ki zahaja dodatnih 578.000 evrov. Tehnični urad je že ocenjujejo, ali je zahteva upravičena: možno je, da bodo podjetju predlagali spoznuni dogovor, saj bi se v primeru, ko bi zahtevo zavrnili, zadeva lahko končala na sodišču. (Ale)



Zapuščeno gradbišče vzpenjače

BUMBACA

## TRŽIČ Stanovalca v vrtu, tatovi v stanovanju

Zadnji žrtvi tatov v Tržiču sta bila lastnika hiše v mestnem središču nedaleč od poštnega urada v Ulici Parini. »Obiskali« so ju, medtem ko sta se predajala vrtnarskim užitkom, vhodna vrata pa so bila odprta, da bi se stanovanje prezračilo.

Davek na nepremičnine in davek na nedeljive storitve znašajo v Gorici 200 evrov na prebivalca, kar je med štirimi glavnimi mesti pokrajine Furlanije Julij-ske krajine najnižji strošek: v Trstu plačuje v povprečju vsak občan 391,7 evra, v Vidmu 365,6 evra, v Pordenonu pa 291,2 evra. Da o občinah, ki so se uvrstila na prva mesta na lestvici - Padova, Siena, Milan, Rim - niti ne govorimo, saj tam znašata davka IMU in TASI preko 500 evrov na prebivalca.

»Vedeli smo, da spadamo med občine, ki najmanj pritisajo na občane, zato nas objavljeni podatki ne presenečajo. To novico pa bi bilo treba dopolniti: ob tem, da smo davka IMU in TASI uveli na osnovni stopnji, želim spomniti, da Goričani ne plačujejo niti dodatka k davku na osebne dohodek IRPEF, ki ga je naša uprava ukinila že pred nekaj leti. Ne nazadnje je naša uprava na najnižji možni stopnji obdržala tudi tarife za razne občinske storitve: nekatere so že nekaj skoraj nespremenjene,« opozarja goriški župan in nadaljuje: »To dokazuje, da manjših prihodkov zaradi nizkih količnikov davkov TASI in IMU nismo krili tako, da smo povisili druge davke in tarife. Kot sem že večkrat povedal, smo davčni pritisk omejili z rezanjem drugih stroškov. Oklestili smo stroške delovanja občine, že sami upravitelji pa smo dali zgled, saj smo znižali reprezentančne stroške, se odrekli službenim mobilnim telefonom in službenim avtomobilom, ob tem pa smo si za 5 odstotkov znižali mesecne honorarje. To seveda ni bilo dovolj: skušali smo prihraniti pri skoraj vseh postavkah, z izjemo sociale in - vsaj delno - kulture. Zaslugo za to, da so danes Goričani med tistimi, ki v Italiji plačujejo najmanj davkov, je treba pripisati jasni politični strategiji. Prepričani smo namreč, da si bo država lahko opomogla samo z znižanjem davkov in zmanjšanjem birokratskega bremena.«

Pred nedavним so tatovi obiskali hišo v Ulici Fermi v Tržiču, ko je bila stanovalka zdoma; o kraju smo izčrpno poročali. Sin priletnje stanovalke je tedaj po vsej okolici polepil opozorila, naj ljudje zaklepajo vrata in naj bodo previdnejši.

BONAVENTURA



Vhod v mlin s sindikalnimi zastavami

ki jih bo danes na tržiskem županstvu sprejela županja Silvia Altran. Delavci opozarjajo, da družba De Franceschi naj ne bi bila v težavah, drugače pa je z upravljanjem tržiškega mlina. »Z napake, ki so jih storili drugi, bomo spet plačevali delavci, ki smo re-

## IL SOLE 24 ORE V Gorici najnižja obdavčitev v deželi

Prebivalci Gorice so iz davčnega vidika med najmanj obremenjenimi v Italiji. Tako izhaja iz raziskave italijanskega časnika Il Sole 24 Ore, ki je izračunal in primerjal prihodke od davkov IMU in TASI v vseh 108 glavnih mestih pokrajine. Občina Gorica se je s 7.200.000 evri uvrstila na 82. mesto, saj je med občinami z najnižjo obdavčitvijo. Davek na nepremičnine in davek na nedeljive storitve znašajo v Gorici 200 evrov na prebivalca, kar je med štirimi glavnimi mesti pokrajine Furlanije Julij-ske krajine najnižji strošek: v Trstu plačuje v povprečju vsak občan 391,7 evra, v Vidmu 365,6 evra, v Pordenonu pa 291,2 evra. Da o občinah, ki so se uvrstila na prva mesta na lestvici - Padova, Siena, Milan, Rim - niti ne govorimo, saj tam znašata davka IMU in TASI preko 500 evrov na prebivalca.

»Vedeli smo, da spadamo med občine, ki najmanj pritisajo na občane, zato nas objavljeni podatki ne presenečajo. To novico pa bi bilo treba dopolniti: ob tem, da smo davka IMU in TASI uveli na osnovni stopnji, želim spomniti, da Goričani ne plačujejo niti dodatka k davku na osebne dohodek IRPEF, ki ga je naša uprava ukinila že pred nekaj leti. Ne nazadnje je naša uprava na najnižji možni stopnji obdržala tudi tarife za razne občinske storitve: nekatere so že nekaj skoraj nespremenjene,« opozarja goriški župan in nadaljuje: »To dokazuje, da manjših prihodkov zaradi nizkih količnikov davkov TASI in IMU nismo krili tako, da smo povisili druge davke in tarife. Kot sem že večkrat povedal, smo davčni pritisk omejili z rezanjem drugih stroškov. Oklestili smo stroške delovanja občine, že sami upravitelji pa smo dali zgled, saj smo znižali reprezentančne stroške, se odrekli službenim mobilnim telefonom in službenim avtomobilom, ob tem pa smo si za 5 odstotkov znižali mesecne honorarje. To seveda ni bilo dovolj: skušali smo prihraniti pri skoraj vseh postavkah, z izjemo sociale in - vsaj delno - kulture. Zaslugo za to, da so danes Goričani med tistimi, ki v Italiji plačujejo najmanj davkov, je treba pripisati jasni politični strategiji. Prepričani smo namreč, da si bo država lahko opomogla samo z znižanjem davkov in zmanjšanjem birokratskega bremena.«



BONAVENTURA

sno delali, da je mlin pridobil vse potrebne certifikate,« zagrenjeno ugotavljajo zaposleni in poudarjajo, da je mlin med najboljimi v Evropi za mlejte koruze, zato pa nikakor ne morejo razumeti, kako je lahko prišlo do tak velikih težav.



**GORICA** - Njegova sivkasto-rjava voda se ob izlivu v Sočo peni in strašno zaudarja

# Koren že predolgo ni potok

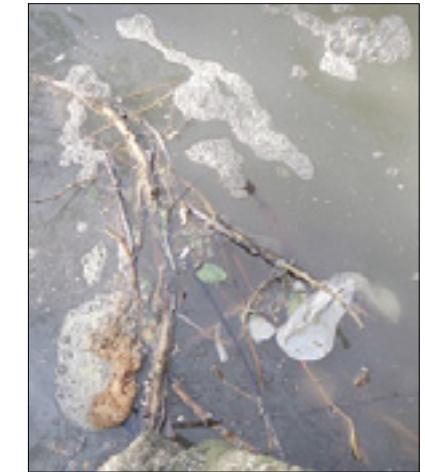
Na rekah in jezerih Furlanije Julijanske krajine se bo v nedeljo začela nova ribička sezona. Po zimskem lovopustu bodo ribiči lahko spet namakali svoje trnke tudi v Soči, kjer bodo po tolminih in brzicah ponujali svoje vabe zlasti soškim postrivim. Vsako leto se veliko ribičev zbere pri Podgori, kar nekaj jih ribari tudi pod Ločnikom, pri Sovodnjah vse do Zagraja in Gradišča.

Med goriškimi ribiči - predvsem upokojenci - je priljubljen kotiček za ribolov pod Ulico Isonzo Argentina, nekaj metrov gorvodno od ločniškega železniškega mostu, kjer voda ni ravno čista in včasih kar poštene zaudarja. Če hočemo ugotoviti, od kod prihaja smrad, se moramo reki približati nekaj sto metrov više. Nedaleč od križišča z Ulico Leoni se začenja steza, ki z visokega brega vodi k Soči. Prebiti se moramo skozi robljivo in grmovje, sredi katerih so na pol zakopani najrazličnejši odpadki - steklenice, plastične vrečke, razbite glinaste vase. Po kakih sto metrih smo spet pri reki, vendar je barva vode ob bregu povsem različna: smagrdna lepotica je bolj podobna sivi čarownici. Še nekaj desetin metrov in je pred nami neke vrste kanal, po katerem se proti Soči pretaka sivkasta brozga, polna pene. Prebijemo se še nekaj metrov skozi grmičevje in se nam prikaže Koren. Njegovo strugo so pred več deset leti povsem cementirali, tako da ne gre več za potok, ampak za pravo greznico. Temu primerena je seveda kakovost vode, ki zaudarja in se peni. Če se sprehdimo po cementirani strugi, kaj kmalu pride do prvega »pritoka«. S pobočja na strani mesta se v Koren izliva smrdljiva voda, ki priteka neposredno iz goriške kanalizacije. S sabo prinaša najrazličnejšo nesnago; po vejevju smo opazili več ženskih vložkov, na cementnih tleh pa nekaj pomaran-



Koren ob izlivu v Sočo (levo); pri tovarni Safog so cementirano strugo pokrili z betonskim oklepom (zgoraj); umazanja v vodi (desno)

FOTO D.R.



**Poleg novogoriških odplak se v Koren izlivajo črne vode iz več deset goriških gospodinjstev**

čnih olupkov, voda se seveda peni in grozno smrdi. Gorvodno od »pritoka« teče Koren mimo tovarne Safog, zatem pa je povsem prekrit z betonskim oklepom in je nad njim zgrajena cesta. Koren pred izlivom v Sočo je torej prava greznica. Po njej se v Sočo izteka odplake iz Nove Gorice, kjer ravno kar gradijo kanalizacijski sistem, skozi katerega bodo črne vode odtekale v čistilno napravo v Vrtojbi. Novogoriškim odplakam je treba pristeti še goriške; v potok se izlivajo črne vode iz več deset goriških gospodinjstev. Ena izmed goriških kanalizacijskih cevi je do Korna speljana ravno tik pred izlivom v Sočo; njen pretok je kar precejšen, o čemer smo se v začetku tedna prepričali med ogledom potoka.

O sanaciji Korna se govori že več deset let, odločilna pa bo predvsem nova čistilna naprava, ki nastaja pri Vrtojbi; predvidoma s prihodnjim letom bodo v njej prečiščevali novogoriške črne vode. Sanacijski načrt je že pripravljen tudi za goriški del potoka; za njegovo uresničitev ima goriška občina na voljo 21 milijonov državnih sredstev. Kot pojasnjuje goriški občinski odbornik za okolje Francesco Del Sordi, namerava goriška občinska uprava za nadaljevanje postopka in začetek gradbenih del počakati, da bo dograjena čistilna naprava v Vrtojbi. Zatem se bo začel sanacijski poseg, ki predvideva ureditev struge, gradnjo odvodnega kanala, ureditev kanalizacijskega sistema v severnem delu Gorice in ovrednotenje doline Korna, kjer bodo betoniranim bregovom vrnili naravnejši videz, uredili pešpoti in zgradili nekaj mostičkov.

Ko bo začela obratovati vrtojbenska čistilna naprava in bo sanacijski poseg v Gorici zaključen, se bo kakovost vode iz Korna občuteno izboljšala, obljužljajo krajevni upravitelji z obrežnih straneh meje. Potok bo po premnogih letih čakanja spet potok in ne več greznica. Tega se bodo poleg ribičev nedvomno veselili vsi ljubitelji okolja.

Danijel Radetič



več fotografij in  
videoposnetek na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

Tik pred izlivom v Sočo priteka v Koren rjavkasta voda iz goriške kanalizacije (levo); ob manjšem prelivu se nabirajo ostanki toaletnega papirja (desno)

FOTO D.R.



**NOVA GORICA** - Gradnja čistilne naprave in kanalizacijskega sistema

## Smrdi tudi Novogoričanom

**Zaradi širitve zadrževalnega bazena na koncu Erjavčeve ulice se mestne odplake izteka v Koren više kot doslej**

Centralna čistilna naprava v Vrtojbi, ki bo čistila odplake Nove Gorice, Šempetera, Vrtojbe in Mirna, mora biti zgrajena do konca leta. Časovnica je vezana na koriščenje evropskih sredstev: od 53 milijonov evrov vredne investicije je evropskih kar 30 milijonov. Gradnja poteka po načrtih z izjemo zaustavitve na Feiglovi ulici v Šempetru pri Gorici, o čemer smo že večkrat poročali.

Gradnja zajema tako objekt čistilne naprave na lokaciji poleg gramoznice, na meji med občino Šempeter-Vrtojba in Miran-Kostanjevica, kot rekonstrukcijo in ponovno izgradnjo kanalizacijskega sistema in pripadajočih objektov. Na koncu Erjavčeve ulice, na primer, pravkar dograjujejo obstoječi zadrževalni bazen, kjer se zbirajo in koncentrirajo vse novogoriške odpadne vode. Doslej so se le nekoliko grobo prečiščene pretakale po vzporedni cesti ob Kornu in se vanj izlivale tik pred državno mejo z Italijo. Ko bo čistilna naprava začela z obratovanjem, pa se bodo te odpadne vode izlivale v omenjen zadrževalni bazen, od tam pa se bodo prečrpale do



Izliv novogoriških odplak v Koren K.M.

čistilne naprave v Vrtojbi in se očiščene izlivale v Vrtojbicu.

Ker je dan v okolici gradbišča moč zaznati povečan smrad, pa tudi Korn je v zadnjem delu do državne meje moten, na dnu struge je opaziti precej usedlin, smo se za pojasnila obrnili na vodjo projekta izgradnje čistilne naprave na novogoriškem podjetju Vodovodi in kanalizacije, Mitjo Gorjana.

Povedal je, da se je doslej vsa kanalizacija iz Nove Gorice v Korn izteka pod mostom tik pred glavno cesto, kar ni bilo vidno. Na italijanski strani pa Korn poteka po ceveh in ne po odprtih strugih. Zaradi omenjene rekonstrukcije zadrževalnega bazena na Erjavčevi ulici sedaj izteka v Korn nekoliko više. »Zato je sedaj izpust viden, Korn v tistem delu pa bolj umazan kot doslej. Poseg poteka točno na tej cesti. To je začasnica situacija zaradi gradnje, v roku enega do dveh mesecov bo stanje takšno, kot je bilo,« zagotavlja Gorjan. Potem ko bo konec leta z delovanjem začela čistilna naprava, pa novogoriških odplak v Kornu na italijanski strani ne bo več. (km)

**slovensko stalno gledališče**  
ABONMA ZA GORICO

Slovensko mladinsko gledališče,  
SNG Nova Gorica, Schauspielhaus Graz,  
Stalno gledališče Furlanije - Julijanske krajine

Neda R. Bric

**NORA GREGOR-SKRITI KONTINENT SPOMINA**

režiserka Neda R.Bric



27. marca, ob 20.45 - Gledališče Verdi, Gorica  
Večjevična predstava z nadnapisi.  
Z brezplačnim avtobusnim prevozom.

Blagajna gledališča bo odprta uro pred začetkom predstave



NOVA GORICA - Paliativna oskrba

# Nastaja mreža

V šempetrski bolnišnici od leta 2013 delujeta ambulanta in oddelek za paliativno oskrbo, kjer je bolnikom na voljo osem postelj, vendar v regiji pogrešajo zlasti razvito primarno mrežo tovrstne oskrbe. Z organizacijo včerajnjega strokovnega simpozija o paliativni oskrbi je severnoprimska regija po besedah državne koordinatorke paliativne oskrbe Mateje Lopuh na redil ključen korak, s katerim so bile identificirane tiste strukture, ki na tej oskrbi v regiji že delujejo, v bodoče pa bo treba narediti načrt, kaj še manjka, da bi bila oblikovana celotna mreža.

»Nekaj prvih korakov smo že naredili, čaka pa nas še ogromno dela,« pravi Matjaž Figelj, vodja oddelka za paliativno oskrbo.

## Vozilo za slepe

Goriško združenje slepih in slabovidnih je kupilo vozilo s prispevkom Fundacije Goriške hranilnice. Namenu so ga predali včeraj v avtosalonu Aguzzoni v Gorici. Gre za rabljeni Fiat Panda; nadomestil bo dosedanje vozilo, ki so ga pri združenju uporabljali celih devetnajst let.

## Pomoč za družine

Fundacija Goriške hranilnice obvešča, da bo 31. marca zapadel rok za prispevke, ki so namenjeni družinam v stiski z otroki na višji srednji šoli. Pojasnila in obrazci za vložitev prošenj so na voljo na spletni strani [www.fondazionecarigo.it](http://www.fondazionecarigo.it) in v uradu fundacije v Gosposki ulici v Gorici.

## Podaljšali rok

Goriška pokrajina sporoča, da bo v kratkem v uradnem listu dežele FJK objavljen sklep, s katerim so do 30. aprila podaljšali rok za vložitev prošenj za prispevke za nakup šolskih knjig in šolske prevoze; pomoč je namenjena višješolcem.

Katja Munih

bo v šempetrski bolnišnici, kjer sta na voljo ambulanta za zgodnjivo paliativno oskrbo in oddelek za paliativno oskrbo, ki je namenjen kratkotrajnim hospitalizacijam bolnikov. Od odprtja so jih na oddelku obravnavali okrog 150 na leto. »Ponujamo pa tudi možnost krajsih hospitalizacij za bolnike, ki imajo doma izčrpane svojice in si morajo od naporne nege odpoceti,« pristavlja Figelj, ki je mnenja, da osem postelj na oddelku zadostuje potrebam severnoprimske regije. Opozarja pa, da je oddelek potreben prenowe.

Težnja stroke je, da bolniki ostajajo v domačem okolju, zato tudi širjenja dejavnosti v šempetrski bolnišnici v bodoče ne načrnujejo. »Zato nih ključen oddelek za paliativno oskrbo v bolnišnici, pač pa povezava med bolnišničnimi specialisti in primarnim nivojem. Bolnišnični oddelki bodo bolj izhod v sili za tiste bolnike, ki ne morejo imeti take oskrbe doma. Ker nimajo svojcev ali pa jih ne želijo obremenjevati s svojo boleznjijo,« pravi Lopuhova in poudarja, da mora glavni koordinator paliativne oskrbe postati bolnikov lečeči zdravnik, ki najbolje pozna potek posameznikove bolezni. Tudi Figelj poudarja, da se je treba v bodoče usmeriti na vpeljavo organizirane paliativne oskrbe na primarni nivo, tako strokovno kot tudi finančno. Stroka tudi pogreša povezavo med bolnišnico, zdravstvenimi domovi, domovi za ostarele in drugimi institucijami.

Paliativna oskrba preprečuje in lajša trpljenje bolnikov z napredovalo kronično boleznjijo in vključuje tudi bolnikove svojce. »Je k bolniku in družini orientirana oskrba, ki je dokazano najprimernejša za obdobje ob koncu življenja,« pojasnjuje Figelj. »Trenutno so na naši oskrbi pretežno bolniki z rakom, vendar si želimo, da bi ta trend obrnil. Statistike namreč kažejo, da četrtinu ljudi umre zaradi raka, slabe tri četrtine pa zaradi drugih kroničnih bolezni, ki tako kot rak, tudi povzročajo trpljenje bolnikov, zato je prav, da paliativno oskrbo ponudimo tudi njim,« opozarja Figelj. Paliativna oskrba se na ravni države organizirano uvaža v zadnjem desetletju.

Katja Munih

Matjaž Figelj  
in šempetrska  
bolnišnica

FOTO K.M.



## V Gorici bo manj beguncev

V kratkem se bo priliv posilcev za azil v Goricu in Gradišče zmanjšal. Tako napoveduje poslanec Giorgio Brandolin, po katerem se bo število beguncev zmanjšalo v prihodnjih tednih, ko bosta s polno paro začeli delovati novi teritorialni komisiji za ocenjevanje prošenj za azil v Padovi in Benetkah.

## Kava s knjigo o Biljani

V galeriji Ars nad Katoliško knjigarno v Goriški bodo danes ob 10. uri »na kavi s knjigo« predstavili knjigo »Biljana« Petra Strešca, ki je izšla pri GMD.

## »EU danes, EU 2050«

Na FUDŠ v Novi Goriči bo danes ob 18. uri okrogla miza »EU danes - EU 2050«. Predavalca bosta docenta Matevž Tomšič in Igor Kovač ter Nežka Figelj, avtorica knjige o iranskem jedrskem programu, ki se ukvarja z mednarodno politiko in Bližnjim vzhodom.

## DOBERDOB - Poslovila se je Leda Cumini Jarc

# Za sabo pušča sled

*V mladih letih je bila sabljačica, zatem je opravljala knjigovodski poklic - Aktivna je bila v kulturnem življenju*

V noči na ponedeljek je v tržiški bolnišnici preminila Leda Cumini vdova Jarc iz Doberdoba. Stara je bila 81 let.

Rodila se je v Gorici 26. oktobra 1933, kjer je tudi živila skupaj s sestro Livio in bratom Sergiom do aprila leta 1944, ko so nacisti surovo pretepli otroke s kopiti pušk, mamo in očeta pa odvedli v koncentracijsko taborišče. Mama Basilija, doma iz Brd, se iz Auschwitza ni vrnila, oče Romilda - aktiven protifašist - pa se je vrnil v slabem zdravstvenem stanju. Družina se ni več združila. Mlada Leda je živila pri teti na Rafutu pri Novi Gorici in se še zelo mlaša zaposlila kot knjigovodja v Salonitu Anhovo, nato v kamnolomu Apnenice v Solkanu. V tem obdobju se je ukvarjala s športom, bila je sabljačica, kot se je večkrat rada spominjala. Leta 1955 je spoznala svo-



Leda Cumini Jarc

jega bodočega moža Andreja Jarcia iz Doberdoba, ki je tu županoval celih 24 let. V Doberdoru sta si ustvarila družino. Rodila sta se jima sin Marko in hčerka Vlasta. Kot vojna sirotka je dobila službo v knjigovodstvu uradu doberdobske občine, kjer je ostala do

upokojitve leta 1993. V letih moževga županovanja ga je vselej spremljala, ko je bilo mogoče. Bila je aktivna v AFŽ in kasneje v ženskem odseku vaškega društva Jezero, ki je, med drugim, sodelovala z ženskim odsekom iz pobratene občine Prvačina. Po upokojitvi je prostovoljno sodelovala s posvetovalnico sindikata upokojencev SPI-CGIL. Pred enajstimi leti je njo in moža Andreja razveselilo rojstvo vnuka Daniela, na katerega sta bila zelo navezana. Zadnja leta, potem ko je izgubila moža in se je njenozdravstveno stanje nekoliko poslabšalo, je preživelala na domu v družbi svojih dragih.

Danes med 9.30 in 11.30 bo po-kojnica ležala v poslovilni vežici tržiške splošne bolnišnice. Pogreb z žaro bo jutri, 27. marca, ob 11.30 na doberdobske občine, kjer je ostala do

## GORICA - O prvi svetovni vojni nekoliko drugače

# Sporočilo mladini

Izdelali bodo avdiovizualne razglednice-poslanice miru in jih predstavili v Špetru, Trstu in Gorici



Na Travniku nižješolci iz Benečije in Doberdoba (zgoraj), s knjižničarko NŠK in sodelavko Kinoteatra Martino Humar v Trgovskem domu (desno)



foto VIP

V projekt dežele FJK z naslovom *Otroci v prvi svetovni vojni - Sporočilo današnjim mladini* se je vključil tudi goriški Kinoteater, ki znamenom, da mladim spregovori o vojni na drugačen način. K projektu so pristopile tudi večstopenjska šola iz Doberdoba, dvojezična šola iz Špetra, licej Prešeren iz Trsta ter višji srednji šoli Cankar in Vega iz Gorice. Minuli teden je Gorico tako obiskalo več kot 150 slovenskih dijakov, ki so si v dveh dneh (v sredo nižješolci, v petek pa višješolci) ogledali krajevne zanimivosti, povezane s prvo vojno. Ni šlo za klasično predavanje, temveč za ekskurzije z ogledom filma in obiskom avdiovizualnih delavnic. Mateja Zorn je v imenu Kinoteatra povedala, da cilj je vzbudit med mladimi razmišlanje o gro-

zahov, predvsem pa o vrednotni miru. Dijaki so si na šolah najprej ogledali dokumentarni film *Niso leteli ptice* iz leta 2001 avtoric Nadje Velušček in Anje Medved. Film govori o ljudeh z Goriškega, ki so vojno doživeljali kot otroci in so z družinami moralni v begunstvu. V Gorici pa so dijaki spoznali večkulturnost mesta pred izbruhom vojne; predaval jim je pisatelj in germanist Hans Kitzmüller, Vili Prinčič pa jih je peljal na ogled zgodovinskih zanimivosti mesta; nižješolce je pospremil tudi na Oslavje, kjer so pred sto leti potekali kravvi boji. V Trgovskem domu so si nato s spremstvom Martine Humar ogledali stalno razstavo o arhitektu Maksu Fabiani in multimediji prikaz *Nora, du bist ein En-*

gel

Ob koncu projekta bodo dijaki sodelovali pri nastanku avdiovizualnih razglednic-poslanic miru, ki jih bodo predstavili z zaključku šolskega leta v Slovenskem multimedialnem oknu v Špetru, v Narodnem domu v Trstu in Trgovskem domu v Gorici.

## ŠEMPAS - Prvi jadralno-padalski »testival«

# Nebo bo pisano

*Pričakujejo udeležence iz več držav in preko tisoč vzletov*

Če bo vreme dopuščalo, se bo konec tedna nebo nad Šmihelom odelo v pisane barve. Organizatorji prvega jadralno-padalskega »testivala« v Sloveniji pričakujejo več kot sto udeležencev iz Slovenije in okoliških držav: Italije, Avstrije, Hrvaške, Madžarske, Poljske, Češke in Nemčije. Gre pa dobesedno za »testival«, saj bodo imeli vsi piloti jadralnih padal možnost opravljanja testnih letov na opremi, ki jo bodo proizvajalci, prav posebej s tem namenom, pripeljali s seboj. Pilotom in obiskovalcem bo na voljo tudi prevoz od pristajališča do parkirišča pri vzletišču.

»V Sloveniji se v takšni obliki in obsegu jadralno padalski testival še ni odvijal. Letos bo to prvič in upamo, da bo dogodek vzbudil dovolj zanimanja, da ga bomo lahko z veseljem organizirali tudi v naslednjih letih,« pravi vodja prireditev Mateja Kravos Pljakoski. Dogodek bo potekal na uradnem pristanku Lijak v vasi Šmihel pri Novi Gorici, ki ga ureja društvo Polet iz Nove Gorice. Že v soboto, 28. marca, zjutraj bo 20 proizvajalcev jadralnih padal, sedežev, rezervnih padal in druge jadralno-padalske opreme postavilo svoje šotorje oz. razstavne prostore, kjer si bo mogoče ogledati opremo, ki jo izdelujejo. »Seveda ne bodo manjkali najnovije izdelki, ki so ravnokar zapustili proizvodnjo. Nekateri izdelki, ki bodo razstavljeni, pa so še v zadnjih fazah oz. prototipnih verzijah in tik pred začetkom se-

rijske izdelave,« pojasnjuje vodja prireditve. Poleg tega bodo imeli piloti jadralnih padal, pa tudi tisti, ki o tem športu še razmišljajo, možnost pogovora s strokovnim kadrom proizvajalcev, ki jim bo na voljo za vprašanja.

Ker je področje Lijaka poznano po zelo dobrem vremenu in pogojih za letenje že v februarju in marcu, organizatorji upajo, da jim bo vreme naklonjeno.

»Kakor vsak šport, se tudi jadralno padalstvo prilagaja potrebam sodobnih športnikov. Vedno bolj postaja priljubljena kombinacija hoje oz. teka in letenja (Hike&Fly). Tako se bo skupina ljubiteljev te zvrsti v soboto zjutraj že ob 7.30 uri zbrala na pristanku Lijak in ob 8. uri odpravila na 10-urno pot, ki bo tako predstavljala kombinacijo hoje in letenja, seveda vsak po svojih najboljših močeh,« napoveduje Mateja Kravos Pljakoski.

Organizatorji v dveh dneh, kolikor bo trajal »testival«, pričakujejo čez 1.000 vzletov. Za popolnitve bo poskrbel tudi G-Force, ki simulira težnost ali gravitacijsko silo.

Poleg proizvajalcev jadralno padalske opreme, pa bo za dober okus po uspešnem letu poskrbelo še Turistično društvo Ozeljan-Šmihel, ki bo pripravilo polento, ki jo drugače kuha tradicionalno vsako leto v juliju na prazniku polente v Ozeljanu, ter drugi ponudniki dobrokot so vino, domače pivo in šempatski štrukli. (km)



**GORICA** - Abonma Slovenskega stalnega gledališča

# V mestnem gledališču jutri premiera nagrajene predstave o Nori Gregor

**ZA PREDSTAVO O NORI GREGOR**

## Bršljanov venec Nedi Rusjan Bric

Vest o pomembnem priznanju za režiserko predstave *Nora Gregor - Skriti kontinent spomina* je včeraj prispevala iz Ljubljane. Bršljanov venec, ki ga Združenje dramskih umetnikov Slovenije (ZDUS) podeljuje za umeđniške dosežke v letu 2014, prejme Neda Rusjan Bric, in sicer za idejno zasnovno, besedilo, režijo in celostno realizacijo predstave o goriški igralki Nore Gregor.

V utemeljitvi je zapisano: »Prioved Nede R. Bric tematizira usodo nemško govoreče Goričanke, ki je po razpadu Avstro-Ogrske ustvarila krajšo kariero na filmu, nato pa pred nastopi emigrirala v Argentino, in nadaljuje ukvarjanje režiserke s tematiko migracij človeškega duha, ki so opredelile že srž njene "primorske trilogije", ki jo je oblikovala v SNG Nova Gorica (in tam obravnavala fenomene Aleksandrink, Edvarda Rusjana in Simona Gregorčiča). Ta svojski režijski interes tudi v rekonstruiranju neobičajne usode Nore Gregor išče čezčasovno specifiko in s postopkom montiranja realnega in fikcijskega, dokumentarnega domislijije, ne priznava ne državnih meja ne omejitev časa. Pristop je v uporabi medijev na odru sintetičen in v nobenem hipu ne stoji na mestu, pač pa je vedno že naprej od točke, na kateri mu se upjeti gledalčev pozornost.«

Nagrade bodo podelili na odprtju Tedna slovenske drame v Prešernovem gledališču Kranj jutri ob 20. uri,



Neda Rusjan Bric

natanko na večer, ko bo predstava *Nora Gregor - Skriti kontinent spomina* doživelva v Gorici premjero na italijanskih odrih.

Ostale odločitve komisije, ki so jo sestavljali Alenka Pirjevec (predsednica), Primož Jenesen in Gašper Tič, so naslednje: Veliki Bršljanov venec ZDUS za življenjsko delo prejme režiserka, dramaturginja in gledališka pedagoginja Balbina Battelino Baranovič, odličje Marija Vera za življenjsko delo pa dolgoletna članica igralskega ansambla Slovenskega mladinskega gledališča Olga Grad. Ob Bršljanovem vencu za umeđniške dosežke Nede Rusjan Bric bosta priznani za igralske dosežke v minulem letu prejela še Niko Rozman in Vladimir Vlaškalić.

prodaja vstopnic pri blagajni gledališča v Tržiču (od ponedeljka do sobote 17.00-19.00), tel. 0481-494664 in v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici, tel. 0481-30212; več na [www.teatromonfalcone.it](http://www.teatromonfalcone.it).

## Kino

### DANES V GORICI

#### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

D'UDINE, Trg sv. Frančiška 4, tel.

0481-530124.

#### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel.

0481-60170.

#### DEŽURNA LEKARNA V RONKAH

ALL'ANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-

777019.

#### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel.

0481-480405.

## Gledališče

### V KULTURNEM DOMU V NOVI GO

**RICI** iz niza »špas teater« bo danes, 26. marca, ob 20. uri monokomedija v sodelovanju z Rankom Babićem »Moška copata«; predprodaja vstopnic vsak delavnik 10.00-12.00, 15.00-17.00 in uro pred pričetkom prireditve (tel. 003865-3354016, blagajna@kulturnidom-n.si).

### V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRM

**IĆU:** danes, 26. marca, ob 21. uri musical »Cantando sotto la pioggia« v izvedbi gledališke skupine Corrado Abatti, glasba Nacia Herba Brown; rezervacije po tel. 0481-532317 ali na info@artistassociatgorizia.it.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽI**  
**ČU:** danes, 26. marca, ob 20.45 na stopnji pianist Julian Brocal in pianistka Maria Joao Pires. V nedeljo, 29. marca, ob 16. uri bo koncert orkestra godal konservatorija Tartini iz Trsta;

## Izleti

**22. POHOD PO STOPINJAH VALEN**  
**TINA STANIĆA** bo v soboto, 28. marca, s parkirišča pri mostu v Solkanu od 6. do 9 ure; informacije po tel. 0038641-604887 in pdvs.kanal@gmail.com. Več na [www.pd-kanal.nvoplanota.si](http://www.pd-kanal.nvoplanota.si).

Nora Gregor se je vrnila v rodno Gorico. Državna premiera njej posvečene mednarodne koprodukcije, ki bo jutri, 27. marca, v goriškem mestnem gledališču Giuseppe Verdi, je z druženimi močmi postala širiši, deželnji dogodek, ki se v teh dneh odvija med Trstom in Gorico z razstavami, predavanji, srečanji. Predstava *Nora Gregor - Skriti kontinent spomina*, ki je skupni dosežek Slovenskega mladinskega gledališča Ljubljana, Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica, Schauspielhaus Graz in Stalnega gledališča FJK - Il Rossetti Trst, sodi v goriški program abonmaja Slovenskega stalnega gledališča (SSG).

Veliko je seveda zadovoljstvo, da bodo na oder Verdijevega gledališča stopili slovenski igralci, dodatno zadoščenje pa prinaša včerajšnja vest iz Ljubljane, da je režiserka Neda Rusjan Bric za predstavo prejela Bršljanov venec, ki ga podeljuje Združenje dramskih umetnikov Slovenije.

Večmedjiska predstava *Nora Gregor - Skriti kontinent spomina* bo v Gorici odigrana jutri, ob Svetovnem dnevu gledališča, z začetkom ob 20.45; na povabilo goriške občine bodo poleg občinstva v dvorani tudi posebni gostje, med njimi nagrajena režiserka. Na odru bo prikazana zgodba o ključnih letih Norinega življenja. Film, ki se prepleta z odrsko postavljivijo, pa prikazuje vzporedno življenjsko zgodbo novinarja našega časa, ki išče odgovorne na družinska vprašanja, povezana z Gorico, mestom srečanja in spopada različnih kultur. Obe zgodbi govorita o zapletenih odnosih med tremi sosedskimi narodi v času dveh svetovnih vojn in o družbenih spremenah, ki krojijo usode ljudi. Predstava, v kateri nastopajo igralci iz treh držav, bo v slovenskem, nemškem in italijanskem jeziku, opremljena bo z nadnapisi.



Helena Peršuh in Gorazd Jakomini v predstavi (zgoraj), plakat koprodukcije (spodaj)



membah, ki krojijo usode ljudi. Predstava, v kateri nastopajo igralci iz treh držav, bo v slovenskem, nemškem in italijanskem jeziku, opremljena bo z nadnapisi.

### BREZPLAČNI AVTOBUSNI PREVOZ

Abonenti in gledali SSG bodo kot običajno imeli na voljo brezplačni avtobusni prevoz. Postaje in urniki bodo naslednji: Dobrobo (na Trgu sv. Martina) ob 19.35, Tržič (Ulica San Polo, pri bolnišnici, ob 19.45), Štit

van (pri križišču na avtobusni postaji) ob 19.50, Jamlje (na avtobusni postaji) ob 20. uri, Gabrie (na avtobusni postaji) ob 20.10, Sovodnje (pri lekarni) ob 20.15. Vstopnice so še na prodaj pri blagajni Verdijevega gledališča, jutri tudi eno uro pred začetkom predstave.

### RAZSTAVA, PREDSTAVA IN SREČANJE

Nora Gregor bo posvečen tudi dogodek, ki bo potekal danes ob 18. uri v predverju mestnega gledališča Verdi. Občina Gorica ga prireja v sodelovanju s Kinoateljejem in z društvo Kulturhaus Görz. Na srečanju o nemško govoreči kulturi med Gorico in Dunajem v času Nore Gregor bo prikazan dokumentarni film avtoric Anje Medved in Nadje Velušček, ki je nastal na začetku goriških raziskav o igralki. Po torkovem Srečanju z Noro v Gorici, po včerajšnjem predavanju na novogoriški gimnaziji, po odmevnici Kinoateljejevi razstavi, ki bo še do nedelje na ogled v Trgovskem domu, in po jutrišnji premieri v gledališču Verdi se bo Norina pot nadaljevala v Trstu: v torek, 31. marca, ob 20.30 bo ponovitev predstave v gledališču Rossetti, še pred tem ob 20. uri odprtje razstave, v četrtek, 9. aprila, ob 17. uri pa bosta v kavarni gledališča Rossetti tržaško Srečanje z Noro in voden obisk razstave.

**ZSKD** Zveza slovenskih kulturnih društev sklicuje

## 49. redni občni zbor

v petek, 10. aprila 2015, ob 9. uri na sedežu ZSKD, ul. San Francesco 200 v Trstu v prvem sklicu, in

**v soboto, 11. aprila 2015, ob 10. uri v Kulturnem domu Jožeta Češčuta - SKRD Sovodnje, Prvomajska ul. 73, Sovodnje (GO) v drugem sklicu**

**DANES V LOČNIKU:** 9.00, Laura Scandroglio por. Campochiaro (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V TRŽIČU:** od 9.30 do 11.30 bo Leda Cumini Jarc ležala v poslovilni vežici tržiške bolnišnice, sledila bo upeljavel (jutri, 27. marca, ob 11.30 bo žarni pogreb na pokopališču v Dobrobo); 10.50, Teresa Caiffa vd. Olímpio iz bolnišnice v cerkev Sv. Nikolaja in na pokopališče.

**DANES V ROMANSU:** 11.00, Ezio Vergennassi (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi v kraju Fratta in na pokopališču v Borgnanu pri Krminu.

## Prireditve

### V GORICI:

v KC Lojze Bratuž bo danes, 26. marca, ob 20. uri msgr. Marjan Turnšek, nekdajni mariborski nadškof, teolog in profesor protagonist novega »Srečanja pod lipami«. Pogovor, ki ga bo vodila mlada izobraženka Martina Valentincič, bo preplet sončne in senčne plati današnje družbe in Cerkev. Ob 18.30 bo msgr. Marjan Turnšek daroval mašo v Štandrežu.

### V NOVI GORICI:

v knjižnici Franceta Bevka na Trgu Edvarda Kardelja 4 bo danes, 26. marca, ob 18. uri predstavitev antologije sodobne manjšinske in priseljenske književnosti v Sloveniji »Iz jezik v jezik«, ki jo je izdal Društvo slovenskih pisateljev; več na [www.ng.sik.si](http://www.ng.sik.si).

### UČENCI IN UČITELJI OŠ PETRA BUTKOVIČA-DOMNA

vabijo na šolsko prireditve v petek, 27. marca, ob 18.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 10.50, Elvira Marassi iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.

**Ob težki izgubi drage mame Ledę, izrekamo odborniku Marku in ostalim sorodnikom iskreno sožalje**

**Združenje Prostovojnih krvodajalcev Doberdob**

**Sestri Zvezdi in bratu Kragulju izrekamo iskreno sožalje ob izgubi drage mame.**

**Rajevci RMV**



## 178 tisoč evrov na dan!

RIM - Leto 2014 za Lionela Messija ni bilo nepozabno. Na SP v Braziliji se z Argentino ni izkazal, zlate žoge ni osvojil. A je bil klub temu med nogometniki največji zaslužkar. Po lestvici, ki jo je objavil France football, je namreč »pridelal« kar 65 milijonov evrov, če v to vsoto vštejemo plačo, najrazličnejše premije in dobiček od osebnih sponzorjev. To znaša 178 tisoč evrov na dan! Največji zaslužkar je že petič v zadnjih šestih letih. Sledita mu Cristiano Ronaldo (54 milijonov) in Neymar (36,5).



## Pozzovivu 3. etapa

BARCELONA - Domenico Pozzovivo je zmagovalc tretje etape dirke po Kataloniji. Na preizkušnji, dolgi 156,6 km, s startom in ciljem v Gironi, je imel več moči od Irci Daniela Martina in Kolumbijca Rigoberta Urana. Uran in Martin sta zaostala tri sekunde, tako kot še nekaj kolesarjev, ki so skupaj kolesarili v zadnjih kilometrih; med njimi so bili tudi Španec Alberto Contador, Italijan Fabio Aru in Avstralec Richie Porte. V skupnem seštevku je novi vodilni Francuz Pierre Rolland (Europcar).

**JADRANJE** - Jadralca Čupe Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti na poti na Palmo de Mallorca

# Razmišljata samo o nastopih

*Pozitivna je poteza, da sta se priključila reprezentančni ekipi - Regata le trening pred regato za svetovni pokal - Kmalu nova jadrnica*

Jadralca Čupe Simona Sivitza Košuta in Jaša Farnetja smo včeraj zmotili med vožnjo proti Genovi. Tam ju je čakal kontejner z jadrnicami, s katerim sta v začetku leta jadrala v Miamiju. Danes bosta jadrnico natovorila na prikolico in se odpeljala v Barcelono, kjer se bosta zvezčer vkrcala na trajekt. Poletišnjem ju čaka že prva miregata na Palmi de Mallorca. Špansko letovišče bo njen doma vse do velike noči, saj bosta od 30. marca začela nastope na kvalifikacijski regati za svetovni pokal. Regata na Palmi de Mallorci so namreč črtali iz seznama regat za svetovni pokal in bo odslej le ena izmed kvalifikacijskih regat. Tisti, ki so kot Čupina jadralca že kvalificirani na naslednjem regatu za svetovni pokal, bodo tam nabirali predvsem kilometri: »Rezultat ne bo bistven. Želiva predvsem, da bi uspela pokazati vse, kar sva izpilila lani in na zadnjih treningih z reprezentanco. Letos sva se osredotočila predvsem na manevre in takto, lani pa sva veliko truda vlagala v izboljšanje hitrosti in tehnike,« je razložil krmr Sivitz Košuta. Palma bo torej odskočna deska za regato za svetovni pokala v francoskem Hyeresu, kjer bosta morala potrditi uvrstitev med najboljših 30 posadk, kar jima bo dalo ponovno pravico do nastopa na četrti regati za svetovni pokal v Weymouthu (Anglija) junija meseca. »Predvsem v Hyeresu želiva biti v dobrimi formi, da si zagotovita mesto med trideseterico, zato bo Palma zagotovo dober trening,« je pojasnil krmr. Slovenska posadka je zdaj na 27. mestu svetovne jakosti lestvice, potem ko je bila najvišje na 17. mestu.

Kar ju najbolj veseli je, da bosta sedaj, odkar sta se ponovno vključila v reprezentančno ekipo (tačas sta sicer edina moška posadka!), lahko razmišljala izključno o nastopih: »Lani je celotna organizacija slonela na nas samih. Ko sva tekmovala na enem prizorišču, sva že razmišljala o naslednjem nastopu. Zdaj pa za to skrbijo drugi v zvezi, midva se lahko osredotočiva izključno na nastop.«



Na regatnem polju (arhivska fotografija)

sva že uskladila z Manninjem, našim bivšim trenerjem, s katerim sva ohranila dobre odnose,« je razložil Sivitz Košuta. Skratka, nesoglasja z zvezo kar zadeva načrtovanja treningov sta, kot kaže, odpravila.

Novost letošnje sezone bo tudi nova jadrnica, ki sta jo že naročila pri novozelandskem podjetju Mackay. V Palmi se bosta te dni srečala tudi s projektantom, da se bosta z njim dogovorila še za nekaj podrobnosti.

»Kalup bo nov, tako da se bova morala na to šele privaditi. A nama je podjetje obljubilo, da bova jadrnico prejela že konec maja ali v začetku junija, tako da bova imela dovolj časa, da jo spoznava in regulirava,« je pojasnil florist Farneti. Večina posadk se zdaj sicer odloča za nemškega proizvajalca, a je čakalna doba predolga. Tudi novozelandsko podjetje je tačas med najboljšimi. In če bo šlo vse kot po olju, bosta z novim biserkom (stane okrog 20.000 evrov) jadrala že poleti. Cilj je, da bi se na novo jadrnico optimalno privadila do svetovnega prvenstva, ki bo med 10. in 17. oktobrom. V Haifi in Izraelu ju namreč čaka najpomembnejši letoski nastop: tam bosta lovila vstopnico za Rio 2016. (vs)

Poslej sta z reprezentanco dorekla program prvega dela sezone. Po Palmi ju čaka že regata za svetovni pokal v Hyeresu, nato pa bosta tekmovala še na Gardskem jezeru (Expert Garca). Od rezultata v Hyeresu bo odvisno, kje bosta nadaljevala sezono. Če bosta potrdila uvrstitev med najboljših 30 posadk, bosta priprave usmerila že na evropsko prvenstvo, ki bo na Danskem, sicer pa bosta morala nastopiti še v Medembliku na Nizozemskem.

»Domenila pa sva se že, da bova ma ja po regati na Gardskem jezeru trenirala teden dni v Sanremu, kjer se bodo zbrale najmočnejše posadke razreda 470. Treninge

### TRADICIONALNI KARATE

## Šest kolajn za Shinkai club

Tekmovalci Shinkai karate kluba so v Tolminu nastopili na mednarodni tekmi, ki jo je organizirala Slovenska zveza tradicionalnega karateja. Nastopili so športniki iz Italije (FJK in Lombardija), Srbije, Hrvaške in Slovenije. Devet tekmovalcev Shinkaia je odneslo kar šest kolajn. Zanimivo je, da so se tekmovalci udeležili tudi karateisti iz Milana, ki so v Tolmin pripravili v spremstvu naših športnikov, pri katerih so dan prej tudi prenoscili na njihovih domovih. Uvrstitev članov Shinkai karate kluba: plavi pas, master: 1. Igor Štoka, 3. Denis Švab; črni pas, seniores: 3. Martina Budin; rumeni pas, mlajši dečki: 3. Uroš Merku; črni pas, starejši dečki: 2. Mija Ukmar. Borbe: plavi pas, starejši dečki: 3. Goran Hammoussi in Patrick Zidarič. Nastopila sta še Jakob Zudek in Matteo Blocar.

Ulica dei Montecchi 6

tel. 040 7786350

faks 040 7786339

sport@primorski.eu



## KRAŠKI MARATON V Sežani padel tudi rekord proge



Uspel nedeljski 15. kraški (pol)maraton, ki se je, kot vsako leto, delno odvijal tudi po cestah tržaškega Krasta, je na 21 kilometrov dolgi progi postregel tudi z rekordom tega tekmovanja. Anton Kosmač je namreč razdaljo pretekel v odličnem času 1 ura 5 minut 46 sekund. Vremenske razmere (oblačno vreme brez vetra) so bile idealne, ker pa je proga precej razgibana, je dosežek še toliko bolj vreden. Med dekleti je zmago slavila Lucija Krkoč (1:18:32). Tekme, vključno z 9,4 kilometra dolgim rekreacijskim tekom, se je udeležilo nekaj manj od 2800 prijavljenih, a so bili organizatorji vsekakor zadovoljni. Organizirali so tudi tek za najmlajše (600 otrok), na atletski stezi športnega parka pa so istočasno tekmovali tudi hitrohodci. Pobudnik in organizator tekme, Lonjerc Fabio Ruzzier, je bil izjemno zadovoljen, da se je mednarodne tekme, ki je štela tudi za Pokal Alpe/Adria in za dejelno Trofejo "Five Race Walking Races", v različnih kategorijah udeležilo kar 67 tekmovalk in tekmovalcev, sam pa je med člani (3 km) zasedel 3. mesto. Za 18-letnim Eliom Orasijem iz Macrate (15:35) je naš veteran zaostal za 21 sekund.

## Evropa zdaj

**LJUBLJANA** - Od jutri dalje bodo spet na vrsti kvalifikacijske tekme za Evro 2016. Slovenija se bo jutri ob 20.45 v Ljubljani pomerila s San Marinom, Italija pa bo v soboto ob isti uri gostovala v Bolgariji.

Izidi prijateljskih tekem: Nemčija - Avstralija 2:2, Mali - Gabon 3:4, Gana - Namibija 1:0, Indonezija - Kamerun 0:1, Gruzija - Malta 2:0, Danska - ZDA 3:2 (1:1). Danes: 21.00 Francija - Brazilija. Under 21, danes ob 15.00 v Kopru prijateljska tekma Slovenija - Ukrajina.

### Košakarska evroliga

**KAUNAS** - Košakarji Barcelone so v 12. krogu drugega dela evrolige gostovali pri Žalgirisu in zmagali s 83:72. Boštjan Nachbar je za špansko ekipo pred skoraj 10.000 gledalci v 17 minutah prispeval dve točki in ujel tri zoge. Danes tudi Emporio Armani - Laboral Kutxa.

**SLOVENIJA** - Za prvaka, 1. krog: Grosuplje - Union Olimpija 56:64

### Salonit polfinalist

**ANHOVO** - Po drugi tekmi četrtfinala končnice 1. slovenske odbojkarske lige so se ACH Volley, kamniški Calicit in Salonit Anhovo že uvrstili v polfinale, med Krko in Pomgradom bo potrebna 3. tekma. V prvi tekmi za obstanek je goriški Go Volley s 3:2 premagal SIP Semper.



**ROKOMET** - Šestnajstletna Martina Bearzi iz Sesljana

# Z italijansko reprezentanco je na Poljskem nastopila na kvalifikacijah za kadetsko EP

V našem prostoru ženski rokomet ni popularna neznanka. Ekipo so kar nekaj let imeli pri ŠK Kras, nato je vse skupaj malce poniknilo. Da o tem zdaj spet pišemo, je zasluga šestnajstletne Martine Bearzi, dajkinje liceja Franceta Prešerna v Trstu, ki je v dresu italijanske reprezentance na Poljskem nastopila na kvalifikacijah za evropsko kadetsko prvenstvo, ki bo od 23. julija do 2. avgusta v Makedoniji.

Športna zgodbja Bearzijeve, doma iz Sesljana, je zelo zanimiva. Ljubezen do rokometu ji je vcepil oče Stefan, rokometni trener. Ker je otroštvo z družino prezivala v Vidmu (vsak dan pa se vozila v slovensko solo v Devin, kasneje pa v Nabrežino), je tam, v očetovem klubu, začela tudi svojo rokometno pot, stara deset let. A jo zdaj, ko se je z družino preselila v Sesljan, nadaljuje v Kopru, v mladinski ekipi kluba ŽURD, ki s seniorkami nastopa tudi v 1. slovenski ligi.

»V Vidmu sem po selitvi v Sesljan vztrajala še dve leti, v Kopru igram že trete leto. Treningov je tukaj več, so bolj intenzivni, prvenstva pa kakovostnejša in je tekom precej več. V Italiji smo se morale na tekme odpraviti v Veneto, kadetsko prvenstvo v Sloveniji pa šteje dve skupini, v naši, to je zahodni, je deset ekip. Najdlje gostujemo v Naklu oziroma Škofji Loki,« pravi Martina, ki igra na položajih leve, desne ali srednje zunanjih igralcev.

Kadetinja Kopra, ki jih trenira Boris Čuk, so redni del končale na 3. mestu, zdaj jih čaka še nastop v fazah za naslov prvega. Stvar je resna, saj trenirajo štirikrat na teden, poleg tega pa imajo še tekmo.

Vezi z italijanskim rokometnim svetom pa Martina ni povsem prekinila. To zanje predstavlja državna reprezentanca.

Na različne izbirne treninge so jo povabili že lani. Zgodnejšo vključitev v izbrano kadetsko vrsto ji je preprečila poškodba, nato posled je selektor Ruben Romualdi odločil, da ji zaupa. Že januarja letos je v Tuniziji (da, prav tam, kjer je bil prejšnji tedne pokal v muzeju) nastopila na Sredozemskih igrach. Turnirja so se poleg Italije udeležile reprezentance Črne gore, Turčije, Egipta in Tunizije, kot gost pa Finska. Še večji iziv so za Martino konec preteklega tedna predstavljale kvalifikacije za evropsko prvenstvo v Chorzowu pri Krakovu na Poljskem. V dvoboru z gostiteljicami in Portugalkami je Italija potegnila krajsi konec. Proti Poljakinjam je nepričakovano vodila s 13:9, a nato izgubila s 24:15, Portugalke, ki so premagale tudi Poljakinje, pa so zmagale z 28:18. Martina je na vsaki tekmi igrala približno 20 minut, proti Poljski je tudi doseglj zadelek s strehom od daleč.

»Pred turnirjem smo se zbrali v Rimu. Imele smo trdnevine priprave, odigrane smo tudi tekmo proti članski reprezentanci. Premalo za tako zahteven nastop,« je Martina ocenila severnoevropski troboj. Več sreče sta v dresu reprezentance Slovenije imeli Martinini klubski igralci Anamarija Baruca in Lara Maslo. Slovenija (zanjo je igrala tudi Lucija Rebec iz RK Izola) se je namreč v kvalifikacijski skupini v Črni gori zavrhala na prvo mesto v močni konkurenčni gostiteljic, Španije in Moldavijo in bo torej nastopila tudi na sklepni fazi celinskega prvenstva.

Martina upa, da se sodelovanje v reprezentanci s tem ni končalo.

»Trener je bil zadovoljen z mojim nastopom, reprezentanca pa ima štiriletni cikel in upam, da me bodo vsaj v tem času še poklicali,« je povedala desno roko in 1,78

Martina Bearzi (na sliki v dresu italijanske reprezentance), dajkinja liceja Franceta Prešerna v Trstu, že tretje leto igra v mladinski ekipi kluba ŽURD Koper

metra visoka Bearzijeva. O sebi pravi, da tehniko igre v napadu in obrambi obvlada, je dovolj agresivna, soigralke glasno spodbuja tudi s klopi, premalo teče in je morada v igri prevelik altruist.

V veliko pomoč ji je družina, oče jo skoraj vedno pelje na trening v Koper, enkrat na teden se tja odpelje z avtobusom. Čeprav pot od šole in nazaj do doma, od tam v Koper in nazaj niso mačje solze, uspe Martina vse uskladiti z učenjem, kar še najbolj potrjuje, da je zaradi visoke srednje



ocene med prejemniki nagrade ZSŠDI šport in šola. Se je pa morala lani odpovedati igranju kitare. V rokometu ima namreč velika pričakovanja. V Kopru cilja na igranje v prvi liga, sanje je tudi članska reprezentanca. Je kdaj razmisljala o tem, da bi igrala za Slovenijo? »Ninam državljanstva. Vem, da bi ga sicer lahko dobila, vem tudi, da bi s Slovenijo imela boljše uspehe (bi se pa težje uvrstila v reprezentanco), a vseeno raje igram za Italijo.«

A. Koren

## Mattia Del Latte 50.

Smučar Mladine je včeraj začel nastope na državnem prvenstvu dečkov in naraščajnikov v Santa Caterini Valfurva. Na slalomu je med dečki osvojil 50. mesto, kar je glede na konkurenco v Italiji, zadovoljiv rezultat. Lahko bi bil za nekaj mest boljši, a je v obeh spustil naredil manjše napake. Najboljši iz dežele je bil Alessandro Baschiera na 34. mestu. Danes bodo dečki tekmovali v veleslalomu. Naraščajniki in naraščajnice pa so tekmovale v veleslalomu. Omeniti velja srebro Lare Della Mea, ki je šele okrevala po hudem padcu na trofeji Topolino, in bron Giulie Di Francesco, ki branita barve kluba Cai Monte Lussari.

### Spominski pohod po Kosovelovi poti

Planinski društvo Sežana in Kulturno društvo Tomaj v sodelovanju z Zavodom za Šport in prosti čas Sežana, vabi dne, 29. 3. 2015, na sedemnajsti spominski pohod po poti Srečka Kosovela, ki je posvečen 111. obletnici pesnikovega rojstva. Pohodniki se bodo zbrali pred Kosovelovo rojstno hišo v Sežani med 8.15 in 9.00 uro, ko bo v rojstni hiši možen ogled pesniške spominske sobe. Ob 9. uri se bodo podali proti Tomaju, kjer bo možen ogled Kosovelove domačije. Sledil bo krajši kulturni program, ki ga bodo pripravili učenci osnovne šole Dutovlje enota Tomaj. Za pohodnike je organiziran brezplačen avtobusni prevoz iz Tomaja v Sežano.

### Pomladanski izlet

Med najbolj prijubljene izlete tržaških planincev sodi tudi Pomladanski izlet, ko se na velikonočni pondeljek skupaj podamo na sprehod po prebujoči se naravi. Na letosnji velikonočni pondeljek, to je 6. aprila, se bomo na izlet dodali z avtobusom. Naš cilj bodo Mengore, 453 m visoka vzpetina, ki se dviguje med Mostom na Soči, Volčani in Tolminom.

Vrh se sicer ne more pohvaliti z vrtoglavimi višino, vendar je zelo zanimiv. Z vrha, kjer stoji cerkvica sv. Marije, se odpira lep razgled na Kolovrat in okoliške vasi. Mengore so pomembne tudi iz zgodovinskega vidika. Na tem vrhu so se zbirali puntarji pred odhodom proti Gorici. Pomembno vlogo pa so odigrale tudi med prvo sestovno vojno saj so sosednjima vrhovoma Cvetjem in Bučenico predstavljale jedro avstro-ogrške obrambe tolminskega mostišča. Tura je nezahtevna, primerna je za vse. Predvidene so 3 ure zložne hoje. Vpisovanje do četrtega, 2. aprila, po klicite na tel. št. 040 413025.

Pojasnila in informacije na info@skdevin.it ali na tel. 335 8416657

### »Dan ferate« v Glinščici

Planinski odsek SK Devin prireja »Dan ferate« v dolini Glinščice. Kdor želi preizkusiti plezanje po zavarovani poti se nam lahko pridruži v nedeljo, 29. marca 2015 od 9.00 do 14.00. Obvezna samozavarovalna oprema in čelada. Vabljeni so tudi pohodniki, ki imajo že izkušnje po zavarovanih poteh. Za informacije in prijave E-mail: info@skdevin.it - Mob. tel. 335 8416657 (Dario) Zbirališče ob 8.30 pri cerkvici na Jezeru.

### SPDG: Predstavitev pohoda iz Rezje do Trsta

V prostorih Slovenskega planinskega društva bodo jutri, 27. t.m. ob 20. uri podrobnejše predstavili pobudo, ki jo bosta v jeseni, ob 2. Slofetu uresničili goriško in tržaško planinsko društvo. Štiridnevni pohod se bo pričel 16. septembra v Stolbici, zaključil 20. septembra v Trstu. Udeleženci bodo v štirih etapah prehodili kar dolgo pot, ki bo od Rezije skozi Benečijo in Brda ter preko Krasa povezala prostor kjer živi slovenska narodnostna skupnost.

Pot so organizatorji že pregledali in dejansko prehodili in obenem posneli kar nekaj fotografij, ki jih bodo na večeru tudi predstavili.

### Občni zbor bo 16. aprila

Goriški planinci vabijo na redni letni občni zbor društva, 16. aprila v malim dvoranah Kulturnega doma v Gorici. Predstavili bodo obračun delovanja v lanski sezoni, sprejeli finančni obračun in proračun ter se dogovorili o nalogah v tekočem letu. Med zahtev-

## KOŠARKA - D-liga

### Kontovel in Sokol že v petek

Deželna košarkarska je objavila kaledar drugega dela D-lige. Kontovel bo igral prvo tekmo osmine finala v petek ob 21. uri v Vidmu. Sokol pa bo v skupini za obstanek igral prav tako v petek ob 20.45 v Na-rebrežini proti Albi.

#### UNDER 19 ELITE

Jadran ZKB - Basket Trieste 63:82 (15:16, 30:36, 48:55)

Jadran: Regent 4, Coloni 2, Peric, Kojanec 10, Albanese 3, Sardoč 12, Ušaj 10, Zobec 11, Geljeni 4, Kocijančič 7, trener Gerjevič.

Tri točke: Sardoč 2

V vnaprej igrani tekmi predzadnjega kroga je Jadran, spet v okrnjeni postavi, zasluženo izgubil. Trieste Basket se je predvsem odlikovala po visokem odstotku pri metu. Naši košarkarji so bili gostom enakovredni v prvih treh četrtinah, v zadnji pa so povsem popustili. Verjetno se je poznal utrujenost, saj so v dveh dneh igrali dve tekmi, pa tudi "kratka klop" (predvsem se je poznal odstotnost glavnega aduta Martina Ridolfija). Tako ali drugače, jadranovci so v zadnji četrtini povsem odpovedali v obrambi in izgubili veliko število žog. Le Kojanec (sedem pridobljenih žog) in Sardoč, z 12 točkami najboljši strelec naše ekipe, sta se borila do konca, ostali so igrali pod svojimi sposobnostmi. (lako)

#### DEŽELNO PRVENSTVO U15

Dom Mark - Aibi 32:100 (9:25, 13:59, 25:75)

Dom: Čavdek, Cecere 6, Terčič 3, Srebrnič, Frandolič 5, Zavadlav, Ussai 13, Peric 5. Trener: Eriberto Dellisanti.

Domovci so sklenili letošnje nastope z visokim porazom proti prvi sili prvenstva. Proti ekipi iz Foljana so bili nemocni, saj so tokrat prikazali nekoliko slabšo igro v primerjavi s prejšnjimi nastopi. V prvem polčasu so odpovedali predvsem v obrambi, v napadu pa izgubili preveč žog. Za nekoliko boljšo predstavo so poskrbeli v tretji četrtini, predvsem po zaslugu borbenega Terčiča. On in Cecere sta bila najboljša domovca na igrišču. (av)

## PLANINSKI SVET

### SPDT: Predavanje o Tolminski

Slovensko planinsko društvo Trst vabi jutri, v petek, 27. marca 2015, v Razstavno dvorano Zadružne kraške banke, ul. Ricreatorio 2, na odkrivjanje lepot in zanimivosti Tolminskih gora in Posočja. Jutrišnji predavatelj, gospod Milko Lesjak, je velik ljubitelj narave in gora, občutljiv opazovalec sveta, ki nas obdaja, strasten fotograf. V svoj objektiv skuša ujeti predvsem lepoto gora in narave ter živali in rastline, ki jih srečuje v gorskem svetu. Pa ni samo gornik, je tudi gorski reševalec, pripravljen pomagati človeku v stiski. Med predavanjem, ki ga je naslovil Tolminska - na sončni strani Alp, nas bo s pomočjo fotografij popeljal po tolminskih gorah in nam na nekoliko čustven, pa tudi malce kritičen način predstavil svoj pogled skozi objektiv fotoaparata. Začetek predavanja ob 20.30. Vabljeni.

### Izlet na Mali Golak

Pohodniški odsek SPDT organizira v nedeljo, 29. marca, pomladni izlet po Trnovskem gozdu in na njegovo najvišjo, razgledno točko. Povzpelci se bomo namreč na Mali Golak (1495m), že pot kot taka pa bo seveda vredna našega zanimanja. Sprejeli nas bodo proti strani gozdov, taki, kakršni jih tržaški Kras ne pozna, seveda pa bo naša pot tekla predvsem navzgor. Mali Golak je najvišji od Golakov, njegovo »majhno« ime je vezano le na ozko prostornino vrha. Z njega je lep razgled na celotno Slovenijo, ob lepem vremenu se bleščijo Triglav in Julijske Alpe, tudi Karavanke in Kamniške Alpe se vidijo, na južni strani pa seveda kraljuje Primorska z našim Jadranskim morjem. Pohodniki se bodo zbrali ob 8.00 uri na Općinah pred hotelom Daneu ali ob



nejšimi je vsekakor priprava srečanja slovenskih planincev, drugo nedeljo junija na Vrhu.

### Pohod po poteh

#### Valentina Staniča

V soboto, 28. t.m. bo med Solkanom, Vrhovljami in Kanalom potekala tradicionalna prireditev, pohod po stezah Valentina Staniča. Prvi udeleženci bodo šli na pot že zgodaj zjutraj in v prvih popoldanskih urah sestopili v Kanal, kjer bo ob koncu pohoda zaključna prireditev s podelitevijo priznanj.

Celotna pot zahteva od 7 do 8 ur hoje. Mogoče je prehoditi tudi samo del trase in sicer iz Solkanu do Vrhovljelj ali od Vrhovljelj do Kanala. Vrhovlje so približno na pol poti. Prijave na startnem mestu v Solkanu.

### Goriški planinci

#### prirejajo izlet v Romunijo

Po lanskem obisku Pirenejev prirejajo goriški planinci od 26. junija do 3. julija avtobusni izlet v Romunijo z vzponom na tri gorske vrhove in z ogledom niza kulturnih in drugih zanimivosti. V prihodnjih dneh bo na razpolago točen program in druga navodila glede udeležbe. Prevoz bo z avtobusom iz Gorice.



NŠK - Otroška delavnica in razstava

# Pisan popoldan z Živo Pahor



Živa Pahor je bila mentorica otroškim ustvarjalcem

FOTODAMJ@N

V prostorih Oddelka za mlade bralce Narodne in študijske knjižnice v Trstu je v petek zaživel pisano pomladanski popoldan v znamenju ustvarjalnosti z odprtjem razstave izvirnih ilustracij Žive Pahor in bogatim kulturnim programom, ki je bil namenjen predvsem najmlajšim. Za glasbeni uvod in zaključek je poskrbel nastop deklet MIVS Vesela Pomlad pod vodstvom Andreje Štucin Cergolj, ki so z ubranimi glasovi zapele ob klavirski spremljavi Alenke Cergolj, na flauto pa je igrala Tjaša De Luisa.

Živa Pahor je leta 2001 prvič razstavljala na sedežu knjižnice, ki je prav z njenimi ilustracijami začela svojo razstavno dejavnost, ena izmed razstavljenih risb, ki upodablja Letečo dekllico z odprto knjigo, je postala od takrat logotip Odelka za mlade bralce. Po uradnem odprtju razstave so otroci pod vodstvom umetnice sledili likovni delavnici ter veselo ustvarjali. Likovni pozdrav začetku pomlad si so otroci doživeli ob ustvarjanju živopisanih metuljiev, ki so jima nakazali pot v svet domišljije.

Pomlad je obdobje, ko se narava prebudi in nas vsakič znova preseneča zaradi barv cvetov, ki se odpirajo, zaradi dnevov, ki se daljšajo, sonca, ki nas s svojo svetlobo ponovno privabi na odprto. Podobno se v ilustracijah za otroke pojavijo podobe, ki pritegnejo našo pozornost, nas presenečajo zaradi svoje izvirnosti, pogostoma so naravnost neobičajne ali smešne, pogostoma pravljične, pripovedujejo nam pisane zgodbne. To kar nam uspejo povedati risbe, barve, je različno od tega kar je napisano z besedo. Ilustracija se sicer na tekst navezuje, vendar ga ne zgolj opisuje, ga nadgrajuje, v enem samem hipu nam pove zelo dosti, ker pričara vzdušje, dovoljuje nam, da se zelo hitro vzivimo v zgodbino in postanemo del nje, iz detaljev razberemo marsikaj, kar v tekstu ni napisano.

Vsek ilustrator, ki ustvarja za otroke, je ostal v srcu otrok: radoveden je in igrič, spontan in radoživ. Živa Pahor je v svojih ilustracijah otrokom zelo blizu: izbira take prizore, v katerih se vedno dogaja kaj zanimivega, glavni protagonisti so prav otroci, njihovi prijatelji in okolje, v katerem živijo. Ilustracija za otroke pa ima tudi pomembno vzgojno funkcijo. Ni dovolj, da je lepa, važno je tudi, kaj sporoča. Če si pozorno ogledamo ilustracije Žive Pahor in še bolj, če beremo knjige, ki jih je ilustrirala, bomo ugotovili, da si prizadeva vtkati v ilustracijo posamezne podobe, ki izpričujejo kulturo prostora, v katerem se pripoved odvija. To je razvidno predvsem v knjigah Eveline Umek: Sprehod z baronom in drugimi imenitnimi Slovenci ter Malka gre v Trst. Otroci prav preko opazovanja ilustracij vidijo, kakšen je bil Trst nekoč, kakšna oblačila so nekoč nosili naši predniki, spoznavajo našo kulturno dediščino. Tovrstne ilustracije terjajo od umetnika poglobljeno študijsko delo in razgledanost. V primeru, ko so protagonisti zgodovinske osebnosti, jih zna Živa Pahor zelo uspešno karakterizirati in jim dati prepoznavnost, dejansko so to ilustrirani portreti: npr. baron Žiga Zois, pisatelj Ivan Cankar. Prednost ilustracije v primerjavi s fotografijo pa je v tem, da lahko ilustrator zbere, kar je pomembno prikazati in se osredotoča na nekatere detajle bolj kot na druge.

Živa Pahor ima rada živahne barve, izžarevajo svetlobo in veselje. Različne izrazne tehnike spremeno kombinira, od akvarela do akrila in lepljenke. Osnova je konturna risba z barvnim svinčnikom, s katero definira figure, ki jih pobarva s svežimi potezami. Nekatere ilustracije so celostranske in jih lahko upoštevamo kot likovno celoto, druge so že v fazi načrtovanja predvidevale prazen prostor ali le rahlo obarvan podlagu, da bo tam naknadno natisnjeno teksto. Pomembno je, da lahko opazujemo izvirne ilustracije in tudi natisnjeno knjigo, za katero so nastale. Knjiga je namreč celota, v kateri ilustracija zaživi v sovočju z drugimi prvinami: od izbire tipologije črk, papirja, vskljenosti s tekstrom, vse do tipa vezave strani. Ob listanju knjige se lahko prepričamo, kako je tudi pomembno zaporedje podob in prepoznavnost stila.

Živa Pahor nas s svojimi domiseljnimi ilustracijami popelje v svet pravljice in domišljije, kjer je vedno dovolj prostora za vse. Razstava bo na ogled do 30. aprila ob ponedeljkih in torkih med 9.00 in 13.30, od srede do petka pa v popoldanskih urah, in sicer od 13.30 do 18.00.

Jasna Merkù

TRŽIČ - Koncert v občinskem gledališču

# Odlična mlada solista Chiara Opalio in Giuseppe Guarerro z enkratno Beethovnovovo glasbo



Solista Chiara  
Opalio in  
Giuseppe  
Guarrero je  
spremljal  
Mitteleuropa  
orchestra FVG

Preživeti večer ob Beethovnovi glasbi pomeni vedno znova občudovati ustvarjalni postopek, s katerim je genialni skladatelj zgradil čudovite arhitekture, mogočne in istočasno človeško tople, sijajne in sporočilne: to velja še posebej za simfonije in koncerte, katerih lepotu je dostopna tudi preprostemu poslušalcu, ki se morda boji približati se bolj abstraktnemu svetu godalnih kvartetov. Tržiško Občinsko gledališče je lani začrtaло projekt, ki zaobjema vseh pet klavirskih koncertov in zraven še nekaj simfonij: lani sta lepi načrt začela uresničevati dva mlada solista, ki sta letos vrnila in ga dopolnila.

Petindvajsetletna Chiara Opalio ter leto mlajši Giuseppe Guarerro sta si to čast popolnoma zaslужila, kajti oba imata zavidljiv curriculum: Opaliova, ki je rojena v mestu Vittorio Veneto, je komaj šestnajstletna diplomirala na tržaškem konzervatoriju, Guarerro pa je iz rodne Sicilije prišel v Gorico, kjer je na SCGV Emil Komel študiral pri prof. Sijavuš Gadjevu. Oba talenta, ki sta medtem osvojila že vrsto nagrad, se izpopolnjujeta v tujini: Chiara v Baslu, Giuseppe v Berlinu, in oba imata že kar živahno koncertno dejavnost. Mlada solista je spremjal FVG Mitteleuropa Orchestra, ansambel, ki ima svoj sedež v Vidnu in skuša napolnitvi vrzel, ki je nastala po razpadu prejšnjih orkestrov. Ekonomski problemi še vedno niso rešeni, zato orkester deluje z razkosanimi obdobji le približno šest mesecev v letu, kar ni najboljši sistem za izoblikovanje ubraňega in discipliniranega ansambla. Tudi čas za vaje je običajno skopoj odmerjen, zato so pomanjkljivosti prisile na površje med izvedbo Simfonije št.2 v D-Duru op.36, ki med deveterico ne zaseda prvih mest, je pa prezeta s sončnim optimizmom in po tehtnosti nikakor ne zaostaja k bolj popularnimi. Dirigiral je Giovanni Pacor, tržaški violinist, ki je na Dunaju diplomiral kot dirigent, vodil več let komorni orkester iz Budimpešte, nato operni orkester iz Celovca, kmalu pa se je zasedel pomembne vodilne funkcije tako v Celovcu kot v tržaškem gledališču Verdi, veronski Areni, atenski in genovski Operi, pa tudi drugod. Izvedba je bila dokaj korektna, nikakor pa ne sproščena v samozavestna, pogrešali pa smo predvsem finese, ki vtisnejo godalom homogenost in lepoto zvoka.

Orkester se je bolje izkazal med spremljavo obeh solistov. Chiara Opalio je igrala Koncert št.2 v B-Duru op.19, ki je sicer nastal še pred prvim v C-Duru. Krstno izvedbo je sam Beethoven igrал pod Haydnovim vodstvom in v partituri je zaznati vpliv starejšega mojstra, takoj pa opazimo pečat močne osebnosti, ki želi podirati kalupe ter zaorati nove brazde v glasbenem

snovanju. Opaliova je koncert interpretirala z veliko muzikalnostjo, jasno in prosojno, pa tudi energično in samozavestno, z globokim spoštovanjem do umetnine, ki nam jo je podala neokrnjeno.

Giuseppe Guarerro je igral Koncert št.4 v G-duru op.58, po mnenju izvedenec (ki se jim pridružim) najlepši izmed petterice: spocetka je bilo zaznati rahlo napetost, ki se je postopoma sprostila tako, da je pianist sproti črpal energijo ter pri-

vedel svojo interpretacijo na vroč nivo, še posebno v zahtevnih kadencah, ni manjkalo pa pesniškega navdiha v zasanjanjih frazah. Bilo je nekaj manjših neskladnosti med solistom in orkestrom, a ne takih, da bi skazile celostno podobo. Mladi interpret, kakor pred njim tudi Opaliova, je požel dolge in navdušene aplavze, zaradi medsebojne korektnosti pa sta se oba odgovoredala dodatkom.

Katja Kralj

## GREMO V KINO

filmi@primorski.eu



### French connection

Režija: Cedric Jimenez

Igrajo: Jean Dujardin, Celine Sallette, Benoit Magimel, Gilles Lellouche in Pauline Burlet

Francija 2014

Ocena: ★★★★

POGLEJ TRAILER



Eno najlepših sredozemskih pristaniških mest, Marsej, je bil sredi sedemdesetih let tudi pomembna postaja prekupčevalcev z mamilji. Pierru Michelu, mlademu komisarju doma iz Metza, na severu Francije, ki se je prav zaradi službene priložnosti z družino preselil na jug države, so zaupali zahtevno nalogo. V družbi nekaterih sodelavcev mora namreč odkriti in predvsem prekiniti delovanje zločinske tolpe, imenovane La French.

Dolge lovke kriminalne združbe segajo od Turčije, preko Francije, Kanade, vse do ZDA, se pravi po neskončni mednarodni poti tihotapljenja heroina.

Nadebudni in neizkušeni Michel se novi preizkušnji posveti z največjo vnenimo in se sploh ne meni za Gaetana Tanya Zampo, starostno marsejske mafije, cigar moč in oblast pa bo mladi komisar kmalu preizkusil tudi na svoji koži. Žanrski film, prepoln ritma in akcije se seveda zgleduje po legendarnih 'polar' zgodbah, ki se jim danes posvečajo predvsem onkraj Oceana. Za francosko, dobro izpeljano inačico pa je poskrbel še ne štiridesetletni pariški režiser, Jimenez, ki je v resnicni šele pri drugem filmu. Vlogi protagonistov, komisarja in mafiskskega bossa, je zaupal Jeanu Dujardinu in Gillesu Lelloucheju, se pravi dvema izrednima francoskima igralcema.

Film se naslanja na resnično zgodbo, pa čeprav jo je režiser nekoliko prilagodil filmskim potrebam. Komisar Pierre Michel se je namreč res z vsemi močmi zoperstavljal francoski mafiji in celo sodeloval s palermškim sodnikom Giovannijem Falconejem. V filmu je v resnicni govor tudi o Michelovem sodelovanju s politiko, točneje s takratnim predsednikom Mitterrandom. (Iga)

**RAI3bis****SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.00** Tv Kocka: Peter in volk **20.30** Deželni Tv Dnevnik



**20.50** Dok.: Lep pozdrav! Miran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**RAI1**

**6.00** Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** Show: La prova del cuoco **14.05** Torto o ragione? La macchina della verità **14.40** Torto o ragione? Il verdetto finale **16.00** La vita in diretta **18.50** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi (v. F. Insinna) **21.15** Nad.: La dama velata **23.25** Aktualno: Porta a porta

**RAI2**

**6.00** 14.00 Detto fatto **7.10** Nad.: Streghe **8.30** Nad.: Il tocco di un angelo **10.00** 13.30 Rubrike **11.00** I fatti vostri **13.00** 17.45, 18.20, 20.30, 23.50 Dnevnik in vreme **16.15** Serija: Ghost Whisperer **17.00** Serija: Cold Case **18.00** Šport **18.50** Serija: Blue Bloods **19.40** Serija: N.C.I.S. **21.00** LOL **21.10** Virus – Il contagio delle idee **0.05** Obiettivo Pianeta

**RAI3**

**6.30** Rassegna Stampa **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **12.00** 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik in vreme **12.45** Pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **14.50** Rubrike **15.10** Nad.: Terra Nostra **15.55** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **20.00** 23.35 Blob **20.15** Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: Tutto tutto niente niente (kom., It., '12) **22.45** Kratki film: Malavita **23.10** Nad.: Scandal

**RAI4**

**11.45** Heroes **12.30** 18.05 Robin Hood **13.20** 18.50 Andromeda **14.15** 20.20 Star Trek Enterprise **15.00** 90210 **15.40** Heartland **16.30** The Lost World **17.15** Novice **17.20** Streghe **19.35** Stargate Atlantis **21.15** Teen Wolf **21.55** Supernatural **22.40** Orange Is the New Black **23.40** Weeds

**RAI5**

**14.10** La Terra vista dal cielo **15.05** Oceani **15.45** Museo Italia: Musei Vaticani **16.55** Art of Cina **17.45** Cinque buoni motivi **17.50** Novice **18.00** 20.25 Memo – L'agenda culturale **18.25** Grandi giardini di Francia **19.30** Art of America **21.15** Petruška **22.15** Glasba **23.45** David Letterman Show

**RAI MOVIE**

**13.50** Film: The Tower (triler) **16.00** Film: La freccia insanguinata (western) **17.50** Novice **17.55** Film: Il computer con le scarpe da tennis (kom.) **19.30** Film: Il colonnello Buttiglione diventa generale (kom., It., '74)



**21.15** Film: Grace Is Gone (dram., '07, i. J. Cusack) **22.40** Movie.Mag **23.15** Film: Final Destination 2 (horror, '03)

**RAI PREMIUM**

**11.05** Nad.: Un posto al sole **12.10** Nad.: Medicina Generale **13.05** 19.10 Nad.: Ter-

ra Nostra **14.00** Serija: Medium **15.35** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.40** Nad.: Capri **16.40** Nad.: Legami **17.30** Novice **17.35** Nad.: Batticuore **18.30** Nad.: La signora in rosa **20.10** Nad.: Un medico in famiglia **21.10** The Voice of Italy

**RETE4**

**6.40** Serija: Miami Vice **8.45** Nad.: Cuore ribelle **9.40** Serija: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg Distretto 21 **16.35** Ieri e oggi in Tv **17.00** Serija: Walker Texas Ranger **19.30** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Dalla vostra parte



**21.15** Film: Trappola sulle Montagne Rocciose (akc., '95, i. S. Seagal) **23.25** Film: La promessa dell'assassino (triler, '07)

**CANALE5**

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.45** Uomini e donne **16.15** 21.10 Nad.: Il segreto **17.00** Pomeriggio Cinque **18.45** Igra: Avanti un altro **20.40** Show: Striscia la notizia – La voce dell'indecenza **23.30** Supercinema

**ITALIA1**

**6.55** Risane **8.30** Nad.: Una mamma per amica **10.30** Nad.: The O.C. **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** Šport **13.55** Nan.: Simpsonovi **14.45** Serija: Merlin **15.40** Serija: The Vampire Diaries **16.35** Serija: Dr. House – Medical Division **19.00** Fattore umano **19.30** Notorius **19.55** L'isola dei famosi – Day Time **20.30** Serija: N.C.I.S. - Miami **21.10** Le Iene Show

**IRIS**

**13.35** Film: Gian Burrasca (kom., It., '82) **15.25** Film: Piovuto dal cielo (kom., '03) **17.15** Film: Romanzo popolare (kom., It., '74) **19.15** Serija: Supercar **20.05** Serija: A-Team **21.00** Film: La pelle che abito (dram., '11, i. A. Banderas) **23.15** Io l'ho visto **23.20** Film: La mala educación (dram., '04)

**LA7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **7.50** 19.55 Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **14.00** Kronika **14.40** Serija: Il commissario Maigret **16.15** Serija: Le strade di San Francisco **18.05** Serija: L'ispettore Barnaby **20.30** Otto e mezzo **21.10** Servizio Pubblico

**LA7D**

**6.30** I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.15** Chef per un giorno **9.10** I menù di Benedetta **10.05** 19.00 Cuochi e fiamme **11.00** 17.00 Cambio moglie **13.00** 21.10 Nad.: Grey's Anatomy **16.00** SOS Tata **18.55** Dnevnik **0.50** La mala educación

**TELEQUATTRO**

**7.00** 7.30 Sveglia Trieste! **8.30** 13.00 Dodici minuti con Cristina **8.45** Rotocalco Adnkronos **12.40** Le ricette di Giorgia **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.30, 19.30, 20.30, 23.30 Dnevnik in vreme **13.45** Kosarka: Ginnastica Triestina – Pallacanestro Vigorano **18.00** 18.55, 23.30 Trieste in diretta **20.05** Happy Hour **21.00** Ring

**LAEFFE**

**12.50** 17.35 Chef Sara in Italia **14.30** 18.30 Il cuoco vagabondo **15.30** Popoli in festa – India **16.30** Popoli in festa – Giappone **19.40** Novice **20.00** Racconti dalle megalopoli **21.00** Film: American Life (rom., '09) **22.50** Nad.: Top of the Lake – Il mistero del lago

**KANAL A**

**7.00** 18.00, 19.50 Svet **7.50** 11.45 Nad.: Budava na morski peni **8.45** Risanke **10.15** 16.15

**CIELO**

**12.00** 13.15 MasterChef USA **13.00** Novice **14.15** 15.30 MasterChef Australia **16.30** 18.15 Fratelli in affari **17.30** Buying & Selling **19.15** 19.45 Affari di famiglia **20.15** Top 20 Funniest



**21.10** Film: Hell – Esplode la furia (akc., '03) **22.30** 23.00 Love, Jessica

**DMAX**

**12.30** Liquidator **13.20** 18.35 Affare fatto! **14.10** 19.30 Banco dei pugni **15.05** Cattivissimi amici **15.55** Supercar: auto da sogno **16.50** 22.00 Affari a quattro ruote **17.45** 23.45 Airport Security **20.20** Rimozione forzata **21.10** Top Gear **22.55** Street Custom Las Vegas

**SLOVENIJA1**

**6.00** Kultura **6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.20** 18.25 Kviz: Vem! **11.10** Turbulenca **11.55** Odprta knjiga **12.15** NaGlas! **12.30** Evropski magazin **13.00** 15.00, 17.00, 18.50, 22.35 Poročila, športne vesti, vreme **13.30** Odkrito **14.20** Slovenci in Italiji **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** 18.10 Risanke in otroške serije **15.50** Nad.: V boju s časom **16.15** Točka preloma **17.30** 0.25 Ugriznimo znanost **17.55** Novice **18.00** Infodrom **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tarča **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi **23.05** Osmi dan **23.35** Svetlo in svet

**SLOVENIJA2**

**6.00** 9.35, 0.15 Zabavni infokanal **7.00** Risanke in otroške odd. **8.05** Kviz: Male sive celice **8.50** Infodrom **10.15** Dobro jutro **12.45** 19.00, 23.30 Točka **13.45** Glasnik **14.20** Odd.: Bleščica **14.50** Dok. odd.: Živali v umetnosti **15.45** Mostovi – Hidak **16.15** Umetnostno drsanje: SP, pari, pon. **17.50** Pričevalci **19.50** Žrebanje Deteljice **20.00** Film: Besa (dram.) **21.45** Nad.: Sodobna družina **22.10** Nad.: Harry in Charles **23.00** Avtomobilnost

**KOPER**

**13.55** Dnevni program **14.00** Čezmena Tv – Deželne vesti **14.20** Euronovice **14.30** 19.45 Avtomobilizem **14.45** Nad.: Modrina **15.15** Najlepše besede **15.50** Ciak Junior **16.20** Dok. odd.: K2 **16.50** Slovenski magazin **17.20** Webolution **18.00** 23.50 Izstritev **18.35** Vreme **18.40** 23.00 Primorska kronika **19.00** 22.05 Vsedanes – TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Dogodki **20.00** Zvezno klasični **20.45** City Folk **21.15** Folkest: Antonella Ruggero **22.20** Glasba zdaj **22.30** Lynx magazin **23.20** Med valovi

**POP TV**

**7.00** Risane in otroške serije **8.15** 9.00, 10.55, 12.10 Tv prodaja **8.30** Serija: Morske dekllice **9.15** 17.20 Nad.: Zaljubljen do ušes **12.25** 15.00 Nad.: Dubrovniška zora **13.25** Serija: Lepo je biti sošed **14.25** Serija: Mala paříška kuhinja z Rachel Khoo **17.00** 18.55, 22.55 Novice in vreme **20.00** Serija: Epilog



**21.05** Film: Plemenita kri (dram., '98, i. J. Lange, G. Paltrow) **23.25** Serija: Na kraju zločina – Miami

**KANAL A**

**7.00** 18.00, 19.50 Svet **7.50** 11.45 Nad.: Budava na morski peni **8.45** Risanke **10.15** 16.15

**IRIS**

Četrtek, 26. marca  
**Iris**, 23.20

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.57 in zatone ob 18.25  
Dolžina dneva 12.28

**LJUNIME MENE**  
Luna vzide ob 10.08 in zatone ob 1.17

**BIOPROGOZOVA**  
Vremenski vpliv bo obremenilen, veliko ljudi bo imelo vremensko pogojene težave, nekateri bolezni znaki bodo okrepljeni. Spanje občutljivih ljudi bo moteno. Priporočamo dosledno upoštevanje morebitnih predpisanih diet in odmerkov zdravil ter večjo previdnost.

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 0.17 najvišje 27 cm, ob 8.05 najvišje -26 cm, ob 14.37 najvišje 6 cm, ob 18.47 najvišje 0 cm.  
**Jutri:** ob 0.43 najvišje 17 cm, ob 9.35 najvišje -21 cm, ob 18.00 najvišje 10 cm, ob 22.12 najvišje 6 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 10 stopinj C.

**SPEŽNE RAZMERE**  
Kanin - Na Žlebeh ... 190  
Piancavalo ..... 70  
Vogel ..... 105  
Kranjska Gora ..... 40  
Kravec ..... 120  
Cerkno ..... 110  
Rogla ..... 145  
Forni di Sopra ..... 80  
Zoncolan ..... 70  
Trbiž ..... 60  
Osojčica ..... 60  
Mokrine ..... 100

Povsod bo oblačno, dolgodne bo deževalo ob obali, snežilo pa v gorah najprej na 1000 m, nato pa na 1500 m nadmorske višine. Popoldne bodo padavine ponehale. Še bo oblačno, možne pa bodo krajevne plohe ob obali in v nižinah.

Pretežno oblačno bo. Rahel dež bo dopoldne in sredi dneva najprej zajel južne kraje, popoldne in zvečer pa se bo nekoliko okreplil in razširil nad vso Slovenijo. Zapihal bo vzhodni veter, na Primorskem šibka do zmerna burja.

Jutri bo spremenljivo oblačno z možnostjo razpršenih ploh. Pihal bo severovzhodnik. V gorah bo snežilo nad 1200 m nadmorske višine.

Jutri bo sprva oblačno z občasnimi padavinami, ki bodo popoldne ponehale in delno se bo zjasnilo. Zapihal bo severni do severovzhodni veter, na Primorskem šibka do zmerna burja.

**Pred 30 leti umrl slikar Marc Chagall**

PARIZ - Včeraj je minilo 30 let od smrti rusko-francoskega slikarja Marc Chagalla (1887-1985, na portretu Pen Yehude). Umetnik, ki je preživel dve vojni in revolucijo, je ljubil življenje. V svojih delih je iz utrinkov otroških fantazij, ljudskega izročila, legend in judovske religije sestavil nadrealistične podobe človekovih čustev, spominov in stisk. Chagall se je rodil v Ljusnu pri Vitebsku v Rusiji. Študiral je v Sankt Peterburgu. Med letoma 1910 in 1914 je živel v Parizu. Prvo samostojno razstavo je imel leta 1914 v berlinski galeriji revije Der Sturm in z njim vzbudil veliko pozornosti. Po oktobrski revoluciji je bil komisar nove sovjetske oblasti za likovno umetnost v Vitebsku, leta 1923 pa se je dokončno naselil v Parizu.

**Ameriški znanstveniki bi pridobili zlato iz iztrebkov**

NEW YORK - Ameriški znanstveniki so ugotovili, da je v iztrebkih Američanov toliko zlata in plemenitih kovin kot v kakem rudniku. Tako naj bi bilo v iztrebkih milijona Američanov kar za 13 milijonov dolarjev zlata. Znanstveniki zdaj preučujejo, na kakšne načine bi lahko iz človeškega blata pridobili plemenite kovine. V človeškem blatu so poleg zlata in srebra odkrili tudi nekatere plemenite kovine, kot sta paladij in vanadij. Po ocenah naj bi v ZDA v kanalizaciji vsako leto pristalo okoli sedem milijonov ton človeškega blata. Približno polovico porabijo za gnojilo, ostalo pa gre v sežigalnice ali na deponije odpadkov.

**STATISTIKA** - Stroški za elektriko, gretje, vodo in komunalne storitve**Ljubljana med najdražjimi, Trst med najcenejšimi mesti v Evropski uniji**

**LJUBLJANA** - Ljubljanci povprečno plačujejo najvišje stanovanjske stroške v primerjavi z ostalimi prebivalci prestolnic v državah članicah Evropske unije, je objavila spletna stran numbeo.com, ki primerja življenjske stroške v različnih mestih. Sledijo Zagrebčani, ki za stanovanjske stroške na mesec povprečno porabijo štiri evra manj kot Ljubljanci.

Na tej lestvici je tudi Trst in to med mesti, kjer so ti stroški najnižji, saj za elektriko, gretje, vodo in komunalne stroške povprečni Tržačan (ali Tržačanka) vsak mesec odšteje 100,92 evra.

Podatki za marec 2015 kažejo, da je za elektriko, gretje, vodo in komunalne stroške v stanovanju velikosti 85

kvadratnih metrov v Ljubljani potrebno mesečno odštetiti nekaj manj kot 214 evrov, medtem ko v Zagrebu plačujejo 1595 kun (210 evrov). Ob tem je treba upoštevati, da Ljubljanci denar za stanovanjske stroške zaslužijo v 30 delovnih urah, medtem ko Zagrebčani za to potrebujejo 38 ur. Povprečna plača v Ljubljani je bila marca letos 1103 evre, v Zagrebu pa 6656 kun (876 evrov), še navaja portal, ki primerja vrsto podatkov o mestih po celiemu svetu, od stanja zdravstva do stopnje kriminala.

Statistika kaže, da Ljubljanci in Zagrebčani plačujejo celo višje stanovanjske stroške kot Londončani, ki imajo povprečno 2813 evrov plače in 194 evrov stanovanjskih stroškov, za kar mo-

rajo delati 11 ur. Med prestolnicami članic EU najnižje stanovanjske stroške plačujejo prebivalci Helsinkov, in sicer 76 evrov. Ta denar zaslužijo v petih urah ob povprečni plači 2305 evrov.

Najvišje stroške plačujejo v Darwinu v Avstraliji, kjer morajo mesečno odštetiti 390,72 evra. Na drugem mestu na tem seznamu pa je Modena, kjer jih elektrika, gretje, voda in komunalni stroški mesečno stanejo okroglih 360 evrov. V sosednjih državah Slovenije so mesečni stroški v prestolnicah izjemno Zagreba bistveno nižji. Tako Dunajčani mesečno za omenjene stroške porabijo 170 evrov, prebivalci madžarske prestolnice Budimpešte 160, Rimljani pa samo 154 evrov.

**TEHNOLOGIJA** - Poskus japonske vojske**Zigro za pametne telefone do novih vojakov**

TOKIO - Japonska vojska je razvila igro za pametne telefone, s katero želi približati svoje delovanje širši javnosti in promovirati vojsko med morebitnimi novimi vojaki. Igra Jieitai Collection vključuje miniaturne animacijske like v vojaški opremi, ki varujejo dom, medtem ko lastnikov ni doma. Igralcii lahko uživajo v akciji z dotikom zaslona, pri čemer se kot junaki lahko plazijo po tleh ali pa nadzirajo vojaška letala, helikopterje in bojne ladje. V igri bo vsak mesec do junija na voljo nova misija. Japonske samoobrambne sile so objavile tudi štiri promocijske videotoposnetke na Youtubu s sloganom Boditi predstavnik samoobrambnih sil in varuj svoj dom. "Želimo, da ljudje različnih starostnih skupin spoznajo, kaj počnejo samoobrambne sile," je dejal tiskovni predstavnik japonskega obrambnega ministrstva.

Japonska vojska je v minulem letu zabeležila upad kandidatov za 10 odstotkov.

Igra je že bila deležna kritik družbenih medijev, češ da je pretežka. Sicer pa predstavlja ljubek pristop nove igre pravo nasprotje videoigri, ki jo je leta 2013 ustvarila kitajska vojska. Ta je namreč igralcem na spornih otokih v Vzhodnokitajskem morju omogočila bojevanje s sovražniki, kar je povzročilo pravi diplomatski spor med azijskima silama.

**V Keniji zaradi prepovedi vstopa temnopoltim zaprli kitajsko restavracijo v Nairobiju**

NAIROBI - V kenijski prestolnici Nairobi so mestne oblasti zaprle kitajsko restavracijo, ker so njeni lastniki prepovedali vstop temnopoltim. Mestne oblasti so postale pozorne na restavracijo po jeznom odzivu prebivalca, ki je na družbenih omrežjih oznanil očitno rasistično politiko, ker v restavracijo po 17. uri niso spustili afriških obiskovalcev.

Po navedbah lastnikov restavracije so ukrep uvedli po ropu leta 2013 in se opravili za morebitno žalitev. A kitajsko restavracijo so pristojne oblasti zaprle tudi zato, ker ni imela ustreznih dovoljenj za obratovanje. »Ugotovili smo, da restavracija nima dovoljenj, zato sem odredil njen zaprtje, dokler vodstvo tega ne uredi,« je povedal guverner Nairobija Evans Kidero.